國立台東大學兒童文學研究所

碩士論文

指導教授：林文寶　　先生

童話與戲劇相遇的研究 ~
以幼兒說演童話爲例

NTTU Library

研究生：呂美琴　撰

中華民國九十六年一月

國立台東大學
學位論文考試委員審定書

系所別：兒童文學研究所

本班 呂美琴 君

所提之論文 **童話與戲劇相遇的研究—以幼兒說演童話為例**

業經本委員會通過合於 碩士學位論文 條件

論文口試委員會：

（口試委員會主席）

（指導教授）

論文口試日期：96年1月23日

國立台東大學

附註：一式二份經考試委員會簽後，送交系所辦公室及教務處註冊組存查。

博碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在 國立臺東大學 兒童文學研究所 系(所)
組 95 學年度第 一 學期取得 碩 士學位之論文。
論文名稱：**童話與戲劇相遇的研究~以幼兒童話說演為例**

本人具有著作財產權之論文全文資料，授予下列單位：

同意	不同意	單　位
☑	☐	國家圖書館
☑	☐	本人畢業學校圖書館

得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或其他各種數位化方式重製後散布發行或上載網站，藉由網路傳輸，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一，申請文號為：＿＿＿＿＿＿＿＿，請將全文資料延後半年再公開。

公開時程

立即公開	一年後公開	二年後公開	三年後公開
	✓		

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與不同意之欄位若未鉤選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：林文寶　(親筆簽名)

研究生簽名：[illegible]　(親筆正楷)

學　　號：1692010　(務必填寫)

日　　期：中華民國　96　年　1　月　25　日

1. 本授權書（得自 http: //www. lib. nttu. edu. tw/theses/ 下載）請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。
2. 依據 91 學年度第一學期一次教務會議決議:研究生畢業論文「至少需授權學校圖書館數位化，並至遲於三年後上載網路供各界使用及校內瀏覽。」

授權書版本:2005/06/09

博碩士論文電子檔案上網授權書

（提供授權人裝訂於紙本論文書名頁之次頁用）

本授權書所授權之論文為授權人在 國立臺東大學 兒童文學研究所 _____組 94 學年度第 二 學期取得 碩士 學位之論文。

論文題目： 童話與戲劇相遇的研究~以童話說演為例
指導教授： 林文寶

茲同意將授權人擁有著作權之上列論文全文（含摘要），非專屬、無償授權國家圖書館及本人畢業學校圖書館，不限地域、時間與次數，以微縮、光碟或其他各種數位化方式將上列論文重製，並得將數位化之上列論文及論文電子檔以上載網路方式，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

- 讀者基非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印上列論文，應依著作權法相關規定辦理。

授權人： 呂美琴
簽　名： 呂美琴　　中華民國 96 年 01 月 25 日

謝　　辭

要感謝的人實在太多的！一路走來給我的幫助人實在太多了，真的……

我的求學階段走到此已經是一個最大的奇蹟，研究所畢業這一天的到來對我來說是前三十幾年來未曾有過的期望。

感謝我的家人：爸爸給我一個不一樣的童年，雖然沒有好好的完成國小、國中的學業，出外打拚去，我卻因爲這樣養成了對自己負責的人生觀。感謝媽媽給我一個純真的信仰，讓我在面對人生困境時，依舊相信黑暗是暫時的，黎明終究會到來。感謝我的兩位哥哥、三位姐姐，我是受人保護的妹妹。感謝我的弟弟，因爲他的往生，我明白人生是短暫的，學會把握當下的人生。

感謝我最親愛的妹妹，人生的道路一路相隨，需要金援時，無所求的付出，更給我精神上的鼓舞讓我知道既使沒有了全世界，她永遠支持我的一切。謝謝好脾氣的妹婿，因爲他對妹妹的愛及支持，讓我也成爲他們家的拖油瓶，跟隨他們一家人白吃白喝的遊山玩水。謝謝沛宜、成豐每一天晚上的祈禱詞，讓天主因爲她們真誠的祈禱，我完成了這篇論文。

感謝我最要好的朋友美君，不斷不斷的提醒我要認真努力的寫完這一篇論文，當我倦怠時，給我身體上的加持（不要想太多只是帶我去吃飯，當然是她請客啦）。害怕自己無法完成而鬱鬱寡歡時，給我精神上的支持，告訴我：還要考上博士班呢！（我的天啊！饒了我吧）。

還有我可愛的同學金足，親愛的金足，謝謝你的提醒及協助，沒有你的幫忙及分享，我要花更多的時間去完成論文，感恩ㄋㄚ！預祝你金榜題名！

滿滿的祝福送給你！！！！！

謝謝向日葵幼稚園的李麗香園長及所有同事給我的鼓勵及支持，需要協助時妳們無私的付出，讓我安安心心的進行研究。

感謝楊茂秀老師給我的提醒及指導，因爲您的一場演說，讓我相信自己一定可以考上兒童文學研究所，有幸成爲您的學生，謝謝您！

感謝淑芳老師，讓我一直有努力往前的目標，謝謝您不斷提醒我，研究的目的爲何？讓自己努力的研究成爲他人有效的參考，在幼教的領域上不斷的向前，讓自己成爲幼教專業社群的一份子。口考時淑芳老師的建議我會銘記在心，對於自己的分析能力、對研究歷程的敏銳度我會再加強。這也是學生希望能從另一個研究歷程去增強自己對研究的分析、書寫內容的能力。或許這一篇研究我可以再做更完善的分析及書寫，成爲幼兒教育研究所的研究生後作後續的研究，再一次謝謝淑芳老師對學生拙見的指導，謝謝！

最後謝謝我的指導教授 **阿寶老師**，給我指導及鼓勵，也忍受我的無知，每一次提醒後又忘記修改的毛病，害他老人家心情不好。成爲您老人家的學生，我感到榮幸萬分，阿寶老師謝謝您喔！

謝謝幫我英譯的倩如姊弟及雅玲老師，謝謝所有默默幫助我的人，謝謝您們！

NTU Library

童話與戲劇相遇的研究

~ 以幼兒說演童話爲例

作者：呂美琴

國 立 台 東 大 學 兒 童 文 學 研 究 所

摘　要

本研究旨在探討童話說演在幼稚園中的運用及幼兒在戲劇教學中的創意表現。藉由老師以童話故事帶入教學，帶領幼兒發揮其創意，運用肢體展現故事中人物的角色特性，藉著幼兒美勞活動進行故事人物的創作，表現出幼兒對於故事中人物角色的了解。由老師課程帶領及教師訪談內容，分析教師如何帶領幼兒進入戲劇教學的領域，教師有效帶領是否能幫助幼兒彼此互動。老師在進行戲劇教學過程中，對戲劇課程安排及教學所遇到瓶頸及問題提出想法。

本研究共分爲六章，分別爲：緒論：呈現研究者研究之目的。童話與戲劇：分別就童話與戲劇提出其相同及相異性質。研究方法與步驟：以行動研究的方式進行戲劇活動的研究步驟。研究設計與施實施：以童話爲教學內容進行課程設計及進行童話說演的活動。結果與討論：藉由戲劇活動的進行分析幼兒在戲劇活動中的表現，從老師的訪談中提出其教學活動中所遇見的瓶頸及問題。結論與建議：針對戲劇活動中老師及幼兒的表現提出研究者的建議。

關鍵字：戲劇、創作性戲劇、兒童戲劇、兒童文學、童話

A **Research Probed Into A Teaching Method Combining Drama with Fairy- Tale Performance. Taking Children's Fairy-Tales Performance As Examples.**

Lu Mei Qin

Abstract

This research aims to probe into what children will learn through usages of fairy-tale performance and what creation will be inspired by dramatic learning process. As a result, teachers make use of fairy-tales to teach, guide children to act out their creation, and ask them using their body language to show the characteristics of each role in the story. However, kids usually show up how much they have learned about the characteristics by creating them with their teachers in art classes. According to teacher's Course leading and interviews, the study analyzes how teachers lecture the children with dramatic teaching tips. Could teacher's effective class leadership help children to interact well with each other? Moreover, the teachers will address their problems on curriculum arrangement and difficulties in teaching process at the investigation.

There are six chapters in the mediation listed as follows: preface: display targets of the research. Fairy- tales and drama: show both the same and different characters of fairy- tales and drama performance. Approach and steps of the examination: taking the action research as the approach of the drama teaching investigation. Research designation and accomplishment: It takes fairy- tales as teaching subjects to design the curriculums and deal with activities of fairy- tale performance. Outcome and discussion: teachers offer some puzzles and problems met through analyzing children's performance at drama's processing. Conclusion and suggestion: the researcher will makes some suggestion in light of the performance of teacher and children in drama teaching projections.

Key words: drama, Creative play, children's drama, children's literature, fairy-tale.

目　錄

第壹章　緒論 1

第一節　背景與動機.....1

第二節　研究目的與問題.....4

第三節　研究範圍及限制.....5

第四節　相關名詞解釋.....7

第貳章　童話與戲劇 10

第一節　童話的要素.....10

第二節　戲劇的要素.....16

第三節　童話與戲劇的異同.....19

第四節　童話說演戲劇活動相關研究.....21

第參章　研究方法與步驟 29

第一節　研究方式的選擇.....29

第二節　研究情境的分析說明.....33

第三節　蒐集資料的方式.....39

第四節　資料分析.....41

第五節　研究過程.....44

第肆章　研究設計與實施 46

第一節　童話說演戲劇活動設計.....46

第二節　童話與戲劇說演活動實施.....52

第伍章　研究結果與討論.....75

第一節　我變成一隻噴火龍.....76

第二節　卡夫卡變蟲記.....82

第三節　野獸國.....88

第四節　生氣的亞瑟.....94

第五節　教師進行童話說演活動的問題與檢討.....99

第陸章　結論與建議.....106

第一節　研究者的省思.....106

第二節　結論.....108

第三節　建議.....113

參考書目.....117

附錄一：幼兒自編故事.....123

我變成一隻噴火龍.....123

卡夫卡變蟲記.....128

附錄二：偶來說故事團討內容.....130

附錄三　幼兒訪談紀錄.....153

故事名稱：我變成一隻噴火龍.....153

故事名稱：卡夫卡變蟲記.....156

故事名稱：野獸國.....159

故事名稱：生氣的亞瑟.....162

附錄四：研究者改編過的劇本.....166

愛莉絲夢遊仙境.....166

胖國王.....174

NTTU Library

第壹章　緒論

本章共分爲四節，第一章背景與動機、第二節研究目的與問題、第三節研究範圍及限制、第四節相關名詞解釋

第一節　背景與動機

從事幼教工作開始，我對戲劇教學或是戲劇扮演就產生濃厚的興趣！從最初的扮演日常生活常規的練習，到成爲園所指導教學的幹部，我開始嘗試改編童話故事，成爲學校重要活動節目，在戲劇教學或是演出的過程中看見孩子是快樂的學習，這對身爲老師的我是一種激勵。台東大學兒童文學研究所楊茂秀老師在《直升機男孩》一書中提到『說故事是與孩子作朋友的良好方法！人多半愛聽故事，故事聽多了，便忍不住要去說，故事說說，便忍不住要去演。當戲劇進入教室時，教室自然成為舞台，成了舞台（包括前台與後台），每個成員，老師與學生，就都平等了，因為平等，世界也就多元起來了！（序言）』在這一段話中，我仿佛看見了成人與孩子共融的畫面！讓我覺得感動。當孩子與大人的地位平等時，孩子的創意及能力才能完全的展露出來。對我而言孩子本身就是一個故事的創造者！而孩子如何透過童話說演的過中，展現他們的創意或是想像力，則是身爲教師及研究者的我想一窺其世界。

在兒童文學的領域中包涵了散文類的散文、故事、寓言、神話、童話、小說，韻文類有；詩、歌，戲劇類則有；廣播劇、電視劇、電影、民俗雜記等…。

林文寶在《兒童文學故事體寫作論》提到：「兒童文學的目的是；透過兒童文學來培養一個富有創造能力，同時在理智與情感皆能達到平衡的健全國民為目的。亦即是透過遊戲的情趣來達到智慧的啟發。而“童話”是最能引

起兒童閱讀的興趣，因為童話中有；趣味性、幻想性及象徵性的特質，趣味性滿足兒童遊戲的需要，符合兒童閱讀興趣。幻想是超現實的，象徵性是利用具體的事物，暗示抽象的概念或情感。」(P306)

就教育而言，兒童戲劇是人格教育的訓練，兒童從彼此的合作中學得分工合作的精神，戲劇的演出提供兒童學習觀摩的機會。岡田正章《幼稚園戲劇活動教學設計》:「演戲是結合文學、音樂、舞蹈、美術、建築等的藝術，可以培養孩子們有嚮往藝術活動的美的情操。」(P5)

吳鼎《兒童文學研究》一書中提到:「戲劇本身的教育意義很大，它富有啟發、刺激性、陶冶性、和示範性。」(P348)

杜紫風《演的感覺真好》中提到:「創作性戲劇活動運用在課堂上所獲得的教學效果頗佳。孩子們經由遊戲的心情，激發出的創意表現，以至達到潛力的充分發揮。」(序P12)

胡寶林《戲劇與行爲現力》書中提到戲劇活動可能產生下述的教育功能：1、自我的實現，2、內在意志與外在壓力的調節，3、適應未來的生活環境與社會角色，4、團體行動的參與及合作，5、舉止的自我操縱及表現。(P80~83)

父母耳提面命不一定能讓幼兒印象深刻，透過戲劇卻可以達到。戲劇是一種潛移默化的教育工具，讓兒童在進行演出或欣賞時，從劇情中得到成長，對劇中人、事、物或情境中的一切感同身受。戲劇或劇場課程的學習環境對老師和學生的要求，與一般課堂教室的環境有些不同，在此知識和技巧是明顯的。

從童話故事的趣味性、幻想性、象徵性的特質，及兒童戲劇是潛移默化的教育工具論點，兩相結合的運用在幼兒學習階段的兒童，將會產生何種的文學價值？從這樣的活動中能引發學生何種的文學能力？在童話說演的戲劇學活動中，老師運用何種教學技巧進行教學活動？

綜合以上幾位在兒童文學先進所提出之觀點，引發研究者對童話說演與

戲劇相結合時所散發出美麗火花的期待及盼望。研究者期望從實際的童話說演戲劇活動進行中，觀察、了解童話故事與戲劇的結合所需運用的方法及技巧，畢竟在文獻上較少有人提出活動帶領的方法及技巧，從文獻上發現許多的研究者大多研究國小、國中所進行的童話或是戲劇活動，幼稚園進行的研究參考資料較少，直至近年林玫君老師對幼稚園戲劇教學的論文有較多的研究發表於期刊，學術研討會，或是帶領學生進行相關的研究，成爲研究者搜尋的資料。因爲如此，研究者期望針對此主題進行研究及探討，以便提供他人在進行童話說演戲劇活動時，有可以依循的方法，並成爲有價值的參考。

NTTU Library

第二節　研究目的與問題

從事幼教工作已有多年，成爲一位研究者(兒童文學研究所學生)從文學的角度上，我想知道孩子們在老師的引導下如何學習戲劇，而孩子們從這樣的戲劇教學上能否引發，或是培養孩子對文學的某些特質或能力，童話說演戲劇教學的過程中，老師可能運用技巧爲何？而在運用不同的童話故事轉化成戲劇的過程爲何？希望透過本研究能夠讓更多的幼教老師在戲劇教學的運用上有一個可以參考的資料。從這樣的研究中，真正看見孩子透過戲劇教學活動所引發出的文學特質及能力。

一、研究目的

透過幼兒童話說演的歷程展現，了解並看出幼兒對童話要素的理解。與戲劇結合時幼兒在其過程中的創意展現，且透過童話說演的歷程幼兒如何轉化戲劇中的趣味及表徵的呈現。在童話說演活動中幼兒對故事劇情的創作再現，而透過語言、肢體創意的表現實際看出童話說演活動對幼兒的影響。

二、研究問題

透過研究者實際參與教學活動，安排各式的童話說演戲劇活動來觀察、記錄活動過程、並給於分析活動進行的優、缺點及童話與戲劇結合的意義爲何？教師運用童話故事與戲劇時與幼兒及幼兒與同儕間的互動？從實際的活動進行中探討以下幾點；

（一）、童話故事與戲劇表演能夠引發或增進幼兒哪些創作能力？

（二）、教師對於戲劇活動安排在課程中的理念及看法爲何？

（三）、幼稚園教師實施戲劇活動時師生互動及幼兒同儕間的互動情形？

（四）、幼稚園教師在執行戲劇教學時遇到瓶頸爲何？

期望藉由這一次的研究，能夠實際看見幼稚園老師如何運用戲劇教學，來引發幼兒在文學的能力，在戲劇教學中老師面臨的難題及瓶頸。

第三節　研究範圍及限制

研究的進行必須配合老師學生及研究者學校行政等工作與時間，因此研究進行中可能遭遇的限制或是困難有以下：

一、研究者身爲一個行政人員，不是帶班老師，只有在進行戲劇教學活動時才能參與戲劇活動，學生平時的學習過程，不能隨時隨地觀察孩子在進行童話說演戲劇教學後的行爲表現。畢竟孩子在活動進行後表現出的行爲能力一定有所不同，因此安排與老師進行訪談，以便了解孩子在進行童話說演說戲劇活動後的特殊表現，及老師自己在教學活動中看見孩子的反應，最重要的是了解老師自己進行童話說演戲劇活動後的想法及發現，以符合行動研究中吳美枝、何禮恩所翻譯《行動研究-生活實踐家的研究錦囊》一書所提出的：研究只是一種手段、一種運用的方法，其方法運用在實務工作中試驗想法，藉此作爲改善現有的狀況及增進知識的一種手段。（詳見行動研究 P11~13）

二、班級老師：帶班老師在帶領課程主題的能力能夠表現良好，但在帶領戲劇教學活動中老師在師資訓練的過程中，並未上過專業的戲劇課程，在戲劇帶領的能力上會有些不足，因此研究者與班級老師在進行教學前，共同討論要面臨的問題及老師需要的協助，希望減少老師的困難。童話說演戲劇活動的教學過程我們安排一個進行的步驟，讓老師在比較有系統的教學模式中進行。

三、學生：孩子的學習過程是一個經驗的累積，每一個課程的進行都帶有上一次的舊經驗及增加了新的經驗進來。活動進行的過程中學生有時因爲家庭（家長有事未帶學生上學）或是生理（學生生病）而未能上學，新舊課程的進行影響孩子融入活動的興趣，或是不能連貫整個活動的進行，這將會影響學生在進行活動的表現及後續能力的發展。

四、學校大型活動：因學校活動的安排是在學期開始以前就完成，如：

親子活動、校外人士的參訪、校務會議的進行、班級間的參訪活動、有時會影響到活動進行，因此在活動進行的熱度上會顯現不同的成效，當然間接也影響孩子在活動中的表現，造成研究效度的差異。

NTTU Library

第四節　相關名詞解釋

童話是兒童最喜愛的一種文學作品，吳鼎在其《童話研究》的書籍中提到了童話的價值：「兒童文學的精神是真、美，童話的精神更是真、善、美的具.體表現。由於優美的童話都充滿着真、善、美成分，所以童話往往比故事等價值為高，兒童喜歡童話，比故事等為多。」(P3)「童話」、「戲劇」在本研究中是主要的議題，對於「童話」、「戲劇」有不少的論述，爲界定這重要的相關名詞及概念，以下針對「童話」、「戲劇」加於界定及說明。

（一）、童話；林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》，韋葦在《世界童話史》一書中，對童話做了以下的界定：是一個專爲兒童編寫，以趣味爲主的幻想故事。他具有一種濃厚幻想色彩的虛構故事，故事內容多採用誇張、擬人、象徵等表現手法去編織奇異的情節。以兒童能輕易瞭解及接受的敘述方式呈現。是以「幻象」爲一岸，以「真實」爲另一岸，其間流淌著對孩子充滿誘惑的奇妙故事。童話是被故事邏輯所規範的童夢世界。(詳見兒童文學 P308 世界童話史 P21)

（二）、戲劇：張曉華在「教育戲劇理論與發展」提到：『Drama「戲劇」，係源於希臘文 Drainein「去做」之意。一般的解釋是指:以詩或是散文的一部著作，其中安排演員表演及模擬人生和人物，或一段故事，並透過動作與演員的對話來表現。從字義上來看:戲劇就是一種「實作」的過程，需要有「人」去做。它包含了日常生活的一切』(P3)

1、兒童戲劇；

徐守濤在《兒童文學》一書中提到兒童戲劇，他說兒童戲劇是：「專門為娛樂兒童、指導兒童而創作的。因此它在表現上必須以適合兒童心理、配合兒童經驗、一切和兒童需要為目的，俾能使兒童在愉快、趣味的包裝下，達到潛移默化的教育功能。」(P394)

2、戲劇教學：

吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個大班幼稚園之行動研究》中提到：「在一九一七年，英國教育家卡德威爾。庫克(Cadwe1J Cvok)首先將戲劇教學法具體的運用於藝術課程的教學中。他在《遊戲方法》一書中曾提到，對兒童最自然的學習方式就是「戲劇」，一個最自然的教育就是藉著實作的過程，而非只光靠著教師的指導與聆聽。最佳的教育途徑是透過戲劇的角色扮演，藉由排練、假裝的過程，讓幼兒來了解這個大千世界。」(P15)

在林素鳳的《戲劇教學在國小一年級統整課程中的應用》研究論文中提到戲劇教學:「是一種多元的教學法，來自孩子自己所說出的語言、肢體動作、身體的脈動、節奏及語彙的表達。戲劇教學的精隨在於它的多元，並運用戲劇元素裡的活潑性，它不是演戲，而是應用戲劇元素於教學中的多元活潑教學。」(P8)

幼兒透過戲劇教學的過程中，讓學習變的有趣而豐富，而幼稚園階段的孩子學習的專注力需要老師不斷的吸引，讓孩子融入於其中，在開放的學習環境下，學習成效是最好的。

3、創作性戲劇

張曉華在其著作《創作性戲劇原理與實作》中提到其定義爲:「創作性戲劇是一種即興的，非展示的，以程序進行為中心（process-entered）的一種戲劇形式。在其中，參與者在領導者的引導之下，去想像，實作（enact）並反映出人們的經驗，以人類的衝動（impulse 與能力（ability)，表現出其生存世界的概念（perception of the world）以期使學習者瞭解之。創作性戲劇同時需要邏輯與本能的思考（logical and intuitivethinking)，個人化的知識，並產生美感上的愉悅（aesthetic pleasure)。儘管創作性戲劇在傳統上一直被認定屬於兒童及少年，其程序卻適用於所有的年齡層。」(P37)

張曉華《創作性戲劇原理與實作》也提到：創作性戲劇是以戲劇的形式

來從事教育的一種教學方法與活動，主要在培育幼兒的成長，學習發揮自我資源，提供約制與合作的自由空間，發揮創造力，使幼兒在身體、心理、情緒與口語表達上都有表達的機會，激發幼兒自發性的學習，因此創作性戲劇既包含戲劇的本質，卻又以教育及個體的開發爲最終目的（詳見P38）。

林玫君《在創作性戲劇之理論探討與實務研究》也提出自己對（創作性戲劇）的定義爲：「創造性戲劇是一種即興自發的教室活動。其發展的重點在參與者經驗重建的過程和其動作及口語“自發性”之表達。在自然開放的教室氣氛下，由一位領導者運用發問的技巧、講故事或道具來引起動機並透過肢體律動、即席默劇、五官感受、及情境對話等各種戲劇活動來鼓勵參與者運用“假裝”（Pretend）的遊戲本能去想像，且連用自己的身體與聲音去表達。在團體的互動中，每位參與者必需去面對、探索且解決故事人物或自己所面臨的問題與情境，由此而體驗生活，了解人我之關係，建立自信，進而成為一個自由的創造者、問題的解決者、經驗的統合者與社會的參與者。」（P15）

研究者認爲創作性戲劇教學是讓孩子發揮自己創意的一種教學方式，透過故事靜態的劇情，轉化爲動態的戲劇演出。戲劇扮演的過程，讓幼兒在自由及安全的情境下學會；如何與人合作、體驗生活中的一切。藉著故事情節體驗人生百態，進而從探索中了解自己，建立自己的自信。

研究者是一個幼教現場的行政人員，過去也曾是一位幼教老師，在幼教現場工作的教學上對於戲劇教學就有相當的興趣。進行戲劇教學時幼兒所呈現的參與及樂趣讓我對戲劇活動產生興趣，過去在幼教現場進行的戲劇教學，現在回想只是運用自己對戲劇的一些熱情而進行，過程沒有任何的教學技巧。成爲一個幼兒文學研究所的學生後，希望對戲劇教學能有更多的了解，希望藉由這項研究真正看到，是什麼樣的因素及教學法讓幼兒在戲劇活動中如此的快樂。

第貳章　童話與戲劇

好安靜。

所有東西都靜止不動。

好冷好溼。

在湖邊的一棵樹下，老人和他的孫子，裹著毛毯睡著了。

月光照在岩石，樹枝和葉子上。

又黑又靜的山，守護著一切。

沒有東西在動。

啊，一陣微風，湖在顫抖。（取自於 Uri Shulevitz 黎明 P1~12）

這一篇的文字取自於 Uri Shulevitz（優利.修爾維滋）所創作童話《黎明》的一段文字。文字表現出一種黎明到來前，夜晚的寧靜，所有物體都靜止的狀態中。一陣輕輕微微的風，吹動湖面的細微狀態，都能在這樣寧靜的空間中被發現，這就是童話文字中的意境美。

洪汎濤在《童話學》一書中說：「童話的美是個綜合體，思想、形象、意境、故事、細節、文字都應該是美的！童話中的美必須是意和形、內涵和外涵都有色彩。童話是許許多多美的細胞所構成的。」（P62）

第一節　童話的要素

“童話”是兒童文學中一個重要的文類！童話的結構及語言是讓孩子最容易理解並樂於接受的。它是專爲兒童編寫，以趣味爲主的幻想故事。童話是兒童最喜愛的一種文學樣式，兒童說話的方式具有一般童話的共性。學齡前的幼年階段，他們的想像發展迅速，想像內容豐富。他們能夠想像離生活較遠的事物，幼兒常常區分不清想像中的事物與現實的事物。這種無處不在、

無所不能的想像，帶有明顯的幼稚性和誇張性，也是童話的的核心和靈魂。童話讓孩子的想像長出一雙可以任意翱祥的翅膀，在童話天空裡孩子的想像被滿足，更撫慰了孩子的心靈。童話裡頭的趣味讓孩子願意閱讀，從閱讀的過程中孩子產生了文學欣賞的能力，或許對於大人來說童話裡的幻想、是幼稚的，但童話卻是每一個人成長過程中的一個重要閱讀的書籍。

一、童話要素

林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》一書中提到：「童話」的特質是趣味性、幻想性及象徵性。趣味性是為滿足孩子的遊戲，符合兒童閱讀的興趣。幻想性是超現實的，不依自然法則和科學規律的。象徵性是利用具體的事物，暗示抽象的觀念及情感。（P306）另外書中也提到了：「根據蘇尚耀、朱傳譽、林文寶、蔣風、林良、林守為、嚴友梅、林鍾隆、洪汎濤、張美妮等十家對童話定義來看，童話的構成要素，在欣賞對象上屬於”兒童”，在文體上屬於”故事”，在持質上屬於”想像或幻想””趣味”。」（P309）因此林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》認爲構成童話的要素有：兒童、趣味、幻想、故事，以下就構成童話的要素加以說明：

（一）兒童：在林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》及林文寶　《兒童文學故事體寫作論》一書中提到：爲何兒童是童話重要的要素之一：童話主要是爲兒童編寫的。因此童話的取材、語言、主題、結構等等方面，都應考慮兒童的、興趣、需要和理解能力。而所謂童話在現代的觀點來說明，就是專爲兒童設計的一種超越時空的想像性的故事。因爲童話是寫給兒童欣賞的，因此必須具有想像趣味的故事。而童話應建構在現實的基礎上，要符合兒童的想像力。既是爲兒童而寫，童話就應該適合兒童閱讀，並受兒童歡迎的虛構故事，當然更要適合兒童心理的，以幻想、富有文學趣味、含有教育作用的優美故事。童話既根據兒童的生活和心理，也憑藉著作者的想像和技巧，多變的情節，美麗的描寫富有興味與意義的遊戲故事。（詳見《兒

童文學》P309《兒童文學故事體寫作論》P225~228）

（二）趣味：林文寶在《兒童文學故事體寫作論》兒童看故事是爲了得到快樂，因此童話非常重視趣味性。由於偏重趣味性，因此童話跟偏重寓意爲主的寓言童話，就有很大的差別。童話是一個以藝術雕琢的故事，以詩的情感，表達出故事中精采的哲理，也包含著趣味的情節、美麗故事的描寫附有教育兒童的意義在其中。童話也是兒童文學的一種體裁，有趣味的情節，藉以啓發兒童想像力，增進兒童思考，對兒童的觀念、情感具有淺移默化的作用，因此具有很高的教育價值。（詳見《兒童文學故事體寫作論》P225-228）

（三）幻想：在林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》提到：幻想是虛幻的想像。童話中常可見到誇張、擬人及與客觀事實不合的情節，因此這種文體跟一般以寫實爲主的兒童小說、兒童故事，有很大的差別。童話中有物我關係混亂的特質、所有萬物皆是人、時空轉化、觀念空間的解體、是一種超自然主義、誇大的觀念人物。這五個特質主要說明了童話是屬於幻想的，童話是幻想的產物因此具備有：物我關係混亂、擬人化、時空解體、超自然、誇張等特性。另外：遊戲性、想像性、喜劇性、包容性、單純性。這五個特性，除了單純敘述理想童話的內容及形式外，其餘可分爲幻想與趣味兩種。想像性與包容性與幻想的特質相同相近，遊戲性與喜劇跟趣味的特質相近，這就說明了童話中的幻想是重要的另一個要素。（詳見《兒童文學》315~317）

韋葦在『世界童話史』一書中提到：「似非而是」既是童話創作必須遵循的規律，又是一般好童話的標準。要達到這個標準，須得具備下列條件：

①童話核心必須由幻想因素構成

②童話情節必須圍繞幻想因素展開

③童話細節必須與幻想因素一致

④童話所採取的幻想因素，必須有很強的可信性

⑤童話角色對孩子必須既陌生又熟悉。（p25）

韋葦提出的第四點中，我個人認爲產生一些的矛盾或是有些相對立，他說：童話具備要件有：童話所採取的幻想因素，必須有很強的可信性，幻想是一種天馬行空的想像世界，或許他是一個不存在人所能面對、或是呈現於現實生活中，那又如何去測量他的可信度呢？例如：童話中人與動物的對話，如何去測量他的可信度。又如：人可以瞬間穿梭於古今，又如何能夠測量他的可信度呢？

童話的構成要件應該：爲所有大人、小孩所能編寫的，引發幻想是重要的因素，故事的開展，是有一個目標要達成，過程中需引發一些事件，因此而達成這個目標。童話應該是讓大人一樣可以閱讀，每一個人都有過童年閱讀童話的時期，再一次閱讀童話，讓自己重新成爲一個會幻想的兒童或是大人，就看你如何讓自己進入童話的幻想世界。

幻想性絕對是童話裡重要的元素！幻想不受時間、空間、人物的限制，一切源自於童話內容的發展。一個童話的創作者相對也就重要了！這也是許多學者專家一再呼籲家長要慎選童話書讓幼兒閱讀的重要原因。幻想的內容是否符合教育的意義相對的重要。

林文寶在《兒童文學故事體寫作論》中提到：

「兒童故事在廣義的解釋裡，雖可以建立在事件敘述或情節的觀念上，認為故事是童話、神話、寓言、小說等總稱，而把童話當作兒童故事的一種文體，但是實質上，並不能以兒童故事來解釋童話。」（P114）

說話是人人都會的!但說話的內容卻呈現了不同的意境及意涵。雖然童話的內容是半真半假的故事，但故事內容的發生有時卻是真實生活中，我們會經歷的過程。例如：《野獸國》的開頭：阿奇不乖，媽媽要求阿奇上樓睡覺而且不能吃晚餐，接著阿奇進入了奇幻、驚奇的另外一個世界：

晚上阿奇穿上野狼的外套，在家裡……

大撒野

媽媽罵他：「你這個小野獸！」阿奇說：「我要吃掉你！」

那一天晚上，阿奇的房裡長出樹來（物體的幻想性）

長呀長，長呀長……

海水帶來阿奇的小船，他要漂洋過海去流浪（空間的幻想性）

一天又一天，一月又一月，阿奇航行了一年，終於到了「野獸國」（時間、空間的幻想性）

這一本《野獸國》童話故事中清楚的看見了所謂的童話故事中的幻想性，童話裏什麼事情都是可以發生、可以出現。如同大陸作家張美妮在提到”什麼是童話”中提出：「幻想是童話的基本特徵，也是童話反映生活的特殊藝術手段。童話主要描繪虛擬的事物和境界出現預期中的”人物”是並非真有的假想像，所講述的故事也是不可能發生的。但是童話中的種種幻想，都植根於現實是生活的一種折光」。

《野獸國》最後一段說到：

阿奇還是跳上了船，揮揮手，向牠們（野獸們）說再見。

掉轉船頭，阿奇航行一年多

一月又一月……　　一天又一天……

回到那天晚上，回到自己的小房間，看見晚餐在桌上呢！

……而且還是熱的

從童話裡孩子的想像被滿足及激發，在幻想的空間裡孩子找尋自己在現實國度所不能完成的慾望。張蘭貞《西遊記的童話性研究》在其論文中，更將童話中的想像與幻想深刻的描繪：「想像及幻想是童話的靈魂，沒有了兩者，童話就失去了生命。透過想像童話世界裡的一切超越人類的世界邏輯及法則，而正是這種矛盾所產生的驚奇，讓兒童著迷不已。」(P17)

林良在《淺語的藝術》提到：「童話是想像的，在童話世界裡，「不可能」是不存在的。」（P185）也就是說在童話裡什麼都是可能發生的。

韋葦在『世界童話史』一書中也提到：

「童話無疑更屬於低齡兒童，沒有比童話更容易敞開小孩心靈和智慧之窗了，還不能接受判斷的小孩卻能敏銳地感受童話。孩子的思維是遊戲性思維他們往往會把『乙事務的功能弄到甲事務的功能上去，甲事務的功能弄到乙事務的功能上。』他說：把握這樣的特質，就能用自己的童話燃起孩子活潑而又溫暖的情感，讓孩子相信那激動人心的一切都是真實的，從而幫助孩子展開想像的翅膀，帶動孩子去探索、去創作、去理解生活、理解世界。」（P29）

（四）故事：林文寶、徐守濤、蔡尚志、陳正治在《兒童文學》一書中提到故事的意義應具備：

「目標、行動和結果三個基本要素。童話具有「故事」的這三個要素。童話如果缺乏這個要素，可能就變成兒童散文去了。」（P310~131）

蔡尚志在《兒童文學》一書中：

「溫馨迷人的情節、瑰麗新奇的想像、豐富寬廣的題材、和諧優美氣氛、完美圓滿的結局。」（P191~193）

童話在內容上，是運用想像構成的一種神秘性的遊戲故事。童話運用了美麗的想像，跨越了時空的限制，將不可思議的想法，帶入了真實的現實，使它在適當的場合出現。這是基於人類喜愛想像的天性，因爲想像的世界比真實的世界更美好，尤其是兒童時期，由於憧憬未來，想像力更爲豐富，當然他們更是喜愛超越現實的想像故事。

第二節　戲劇的要素

戲劇到底是什麼？有人說「人生如戲，戲如人生」，人生就像戲劇，有高低起伏，有歡樂有悲傷。戲劇讓我們看盡人生百態，讓我們更了解自己和他人。戲劇可以培養想像力、觀察力、創造力、專注力和模仿力。

> 凡能滿足以下條件的就是劇場(theatre): A represents X while Slookson.（Fischer-Lichte 257). 甲（Ａ）是演員，乙（Ｘ）是故事裡的人物，丙（Ｓ）是觀眾。這裡面甲和乙可以都是單數，也就是一個人，公元前六世紀希臘戲劇剛開始的時候，有幾十年都只有第一個演員；二十世紀最有名的法國默據演員 Marcel Marceau 也是一個人單獨演出。(見網路文章古代希臘的劇場和戲劇 P1)

一、戲劇的產生

戲劇一詞在張曉華《教育戲劇理論與發展》提到：「戲劇（Drama）一詞源自於希臘文 Drainein「去做」之意。一般的解擇是指:以詩或是散文的一部著作，其中安排了演員表演及模擬人生和人物，或一段故事，並透過動作與演員的對話來表現,從字義上來看:戲劇就是一種「實作」的過程，需要有「人」去做。」(P3)

林素鳳的《戲劇教學在國小一年級統整課程中的應用》及研究論文中提到，戲劇的產生有二：「一為文學作家之文學作品改編成劇本演出的戲劇，另一種則是即興創作而成並無劇本而演出的戲劇。」（P10）

戲劇是一種綜合的藝術呈現，而內容包含涵：音樂、美術、舞蹈、文學等藝術的綜合表現。(詳見莊雅惠《台灣兒童戲劇發展研究》P19）

張曉華在《教育戲劇理論與發展 P8》中提到：最早將戲劇作爲教學之用，起源於法國教育思想家盧梭(J.Rousseaus,1712-1778)的「實作中學習」(Learnling by doing）及「由戲劇實作中學習」(Learnling by dramatic doing）這兩個教學

理念而來的。（詳見《教育戲劇理論與發展》P8）

另外李曼瑰在《青少年兒童戲劇教學指導手冊》中提到：「創作性的戲劇括動教學法溯源於十九世紀瑞士大教育家裴斯塔洛濟　（ Iohann H. P. ）的「具體課業」。他主張教學童五官並用，不靠死記，先對事物留心觀察，然後研究、分析、討論，甚至把他們的思想表演、活動利用具體的物件為課業的對象，故稱具體課業。」（P4）

另外經由美國教育思想家杜威（John Dewey,1859-1952）在實作學習理論中引用戲劇作爲實驗，而英國教育學家卡德威爾.庫克（Cadwell Cook）首先將戲劇具體的運用於藝術課程教學，使戲劇性質的教學方法在英、美蓬勃發展，1930 年美國戲劇教育先鋒溫尼佛列德.瓦德（Winifred Ward）提出了「創作性戲劇術」教學（Creative Dramatics）使戲劇直接在校園及教室中應用。（詳見《教育戲劇理論與發展》序及《青少年兒童戲劇教學指導手冊》P5）

二、戲劇的要素

戲劇視爲一種藝術創作或是藝術再現的一種表演方式，它透過一種表徵與轉化的呈現方式，將現實生活中的「人」、「事」、「地」、「時」、「物」變成戲劇表演中的「角色」、「劇情」、「場景」、「道具」、「特殊效是」等元素。

林玫君在「創作性戲劇之理論探討與實物研究」中提到，構成戲劇基本要素有以下幾點：人物（Characters）、情節（Plot）、主題（Theme）、對話（Dialogue）、特殊效果（Spectacle）。（詳見 P36~39）

（一）人物（Characters）：戲劇表現中重要的一個角色，戲劇呈現的好與壞與人物 的表現形成一個重要的關鍵因素。戲劇呈現的主要是以人物行動及語言的推展而呈現戲劇效果，林玫君在「創作性戲劇之理論探討與實物研究」提到：劇的結構只是戲劇之骨架，而其中之人物才是血肉。

（二）情節（Plot）：戲劇的重要軀幹！將戲劇所要呈現事情經過的情形。呈現方式可以是多樣性的，如：依時間發生時間的順序或是事件的因果關係

之順序爲主要呈現方式。另外也會有採用倒敘法的方式製造出懸疑的效果，達到戲劇呈現時的一種特殊性。過人物的語言與身體動作可呈現劇中各種事件顯示出衝突、懸疑與危機而形成情節。其過程如下：故事的開始(Exposition) ⟶ 發生重要的衝突(Conflict)或危機(Crises) ⟶ 處理重要危機的過程 ⟶ 解除重要的危機 ⟶ 回到故事的開始。

（三）、主題（Theme）：主題是一齣戲劇的靈魂，戲劇反應的是人生，它應該是被推及應用在一般人的生活情境中。是一般人生活或是特殊人物一些比較特別的想法。

（四）、對話（Dialogue）：是戲劇人物中的對白或是獨語，語言是劇中人物用來表達自己的想法、情感的一種工具。戲劇中的人物用語言及肢體表現自己在劇中的角色，有時後表演者運用不同的肢體動作，及表情、手勢將角色中所要表達的語言，透過肢體表現的更爲精采而耐人尋味。

（五）、特殊效果（Spectacle）：特殊效果是一種藉由其他物體將戲劇的呈現方式更爲吸引人去欣賞，但它不是透過人物去呈現，而是另一種物體去呈現的一種戲劇效果。

第三節　童話與戲劇的異同

童話的基本要素爲：兒童、趣味、幻想及故事。戲劇的基本元素爲：人物、情節、主題、對話及特殊效果。

一、相同之處：

（一）情節/故事：情節是指戲劇動作進行的組合。它是按照戲劇情節或是故事發生的時間順序、事件之回憶或因果之關係所作的安排。由開始、中間與結束三大部份，與童話中的要素；故事具備的意義，如：目標、行動、結果是相同的。衝突戲劇表現爲人之意志對某目標的追求，當意志遇到阻礙時便產生衝突，無論阻礙能否逾越，皆能出現戲劇中重要的要素”衝突”，而衝突是戲劇的本質。任何戲劇都是由兩種或兩種以上互相對立的衝突而產生。

（二）人物：一齣戲劇或是童話裡都必須有人物將情節或是事件的發生呈現出來，有些戲劇或是童話雖在表現動植物、生物、礦物、物品、死人、科幻人物或靈魂等非人物，但卻都屬擬人化的人物。

（三）主題/趣味及幻想:一齣戲劇的主題是指劇中的理念、觀點、整體的概念與動作的意義，童話中文字的表現及人物所呈現的教育意義，所要呈現的常是戲劇的主題 不是直接敘述出來的，它是經人物間各個意念表達、衝突後的結論，以及統一在一個動作下所得到最終的一個整體意義。

二、相異之處

（一）戲劇中的特殊效果: 特殊效果是指戲劇在視覺上所呈現的各種景物。但在童話中式無法呈現這樣的效果。

（二）呈現的方式：戲劇呈現的方式爲動態的過程，由人去扮演劇中的角色。童話的呈現方式卻是，人透過視覺的接收傳遞到人的想像及意念，進

而產生不同的想像畫面。

（三）傳遞的功能：戲劇透過”動態”的影像視覺傳遞給觀賞的人們，童話則是“靜態”的文字及圖片傳遞到人的想像，因而是個人不同的畫面呈現。兩者進入人的想像便產生不同的意境。

（四）體驗的方式：人可以透過戲劇扮演各種不同的人生體驗，童話卻視自己的想像中體驗其內容，兩者在人的運用呈現了不同的樣貌。

NTTU Library

第四節　童話說演戲劇活動相關研究

廖品蘭在〈戲劇教學對國小二年級兒童故事理解回憶與學習動機影響之實驗研究〉中提到：「戲劇本身就是一種精緻的語言活動。表演者運用符合角色的語言和聲調來對話，以及使用較文學性、及符合文章脈絡的語言來重構故事，就如同對故事內容的「精心覆誦」當故事語言能夠透過較高級的登錄方式加以儲存，檢索的效率也會提高。」（花蓮師院學報 12 期 P110）

台灣已有許多的研究著將研究的重點放置在童話或是故事戲劇扮演上，幼稚園中的教師在課程中已嘗試了運用童話戲劇在教學活動裡。近幾年來許多相關的學者及研究者開始將研究焦點放置在幼稚園，如：表 2-4-1

作者	篇名/出處	內 容 概 要
吳昭宜（2002.7）	走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究』出處：國立屏東師範學院教育研究所論文	吳昭宜以自己身爲幼稚園老師進行了童話說演的戲劇活動的研究『走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》，從他的研究中發現，幼兒其實是喜歡戲劇活動的。其他角落(學習區)也常聽到一些充滿戲劇性的對話（P172）。研究中她提到：幼稚園的幼兒，最喜歡在「娃娃家」「扮演角」裡玩角色扮演的遊戲，她也提到：孩子的戲劇語言表達與電視中的連戲劇具有相當的關連，特別是家長喜歡讓孩子觀賞的卡通。她也提到：幼兒對戲劇的喜愛是可以培養的！當然不同年齡層的孩子有不同的表現方式，老師在設計戲劇教學時應該要注意的。她發現對孩子來說戲劇只是一個假裝的遊戲，應該要讓孩子們能夠適性的去扮演他想演出的角色，有助於培養孩子自動自發的精神。

陳淑敏 （2002.7）	幼兒在社會戲劇遊戲中的後設溝通語言之運用 出處：行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告 編號：NSC902413H153008	本研究主要探究不同年齡幼兒在社會戲劇遊戲中的後設溝通語言之使用，探討的問題爲不同年齡的幼兒是否使用不同的後設溝通語言去啓動與維持遊戲。其研究結果發現，雖然三歲至五歲幼兒使用後設溝通語言的次數相近但在某些時候卻有相當的差異。五歲幼兒在社會戲劇遊戲中使用後設語言的總次數與三歲幼兒相近，但所使用的後設語言卻比三歲的幼兒複雜。
王念華 （2001.6）	幼稚園教室戲劇發展歷程研究 出處：中國文化大學兒童福利研究所論文	王念華《幼研稚園教室戲劇發展歷程究》以田野調查的方式研究了在幼稚園中戲劇相關的教學活動，他運用七個月的時間參予了教室中的戲劇活動。其研究結果顯示教室戲劇發生的時空條件，一是教學情境的引發孩子的學習興趣，二來是老師引導戲劇活動進行的教學過程。運用不同的形式，使教室中的戲劇教學藉由醞釀、分組、討論、分享、扮演、創作、玩、告別等模式進行。戲劇活動進時老師引用教學設計中的技巧爲入戲、張力、定格、專注戲劇活動發展與延伸的條件包括、老師的能力、現場搭檔的配合以及師生互動的默契。

林玫君 （2003.3）	創作性戲劇之理論探討與實物研究 出處：功學出版社	林玫君(民 89)以兩組幼稚園之幼兒爲研究對象，進行三十次之故事戲劇教學活動，故事戲劇之流程如下列五個階段 ❶故事之導入一引起動機、暖身活動、介紹故事。如何利用不同的開始活動來導入正式的戲劇活動是教師面臨的第一個問題。若引導得當，它能引發幼兒興趣，集中注意力和增進團體參與力。 ❷.故事之發展一討論與練習。 老師引導幼兒故事發生的情節或角色的特性，運用發問的技巧，鼓勵幼兒表達自己的想法，藉此訓練孩子的部分口語或肢體的表達及練習。這是影響整個故事發展的關鍵階段。在，在經過開放性的討論練習後，幼兒較能以自己的方式來表達及創作，且更能配台老師及團體的默契。 ❸.故事之分享一計劃與呈現。因幼兒對角色的好惡有強烈的區別，角色分配是讓老師困擾的一個部份。不管是角色或是空間的運用上，老師必須要保持彈性，當老師遇上幼兒無法等待、專注或是自控時，可以嘗試運用”口頭提醒”終止活動中人物內控及教師自我反省解決問題。 ❹.故事之回顧一反省與檢討。研究顯示，教師正向的鼓勵會對幼兒行爲與創意表現有益，與幼兒共同回顧戲劇活動中的某些細節，進行自我及同儕的反省。有助於孩子在活動中正向的表現也增進參與的意願。 ❺.故事之再創一二度計畫與呈現。 教師運用開放性的問題，引導幼兒重新創造故事的內容情節。老師運用討論問題的方式，由第一次需忠於原著的討論，第二次依照故事大綱來發展新劇情，到第三次跳出故事的框架，讓幼兒來創造新的故事情節。

陳仁富 （2003.10）	教室主權的轉移-教育戲劇在幼稚園之行動研究 出處：行政院國家科學委員會　編號：NSC91241lH153002	陳仁富主要研究爲探討育戲劇在幼稚園實施時，教師可能面臨的困境及解決的策略。其研究發現如下： 其在課程設計方面：由老師根據故事內容，選用適合的戲劇技巧搭配故事進行，這種課程模式老師只要熟悉這些特定的戲劇技巧後，很容易根據故事的特性設計相關的戲劇活動。第二類是根據老師既定的課程，並配合幼稚園的六大學習領域設計，以戲劇活動爲主軸配合音樂、工作、自然、數量形、語文、健康等領域做統整的課程設計。實施過程中以自然、數量形等數理領域與課程主題結合得較爲牽強，值得在末來研究中繼續嘗試戲劇與自然、數量形領域的結合。 教師面臨之問題有： 常規的維護通常是老師在進行戲劇教學時遇到最大的困難，老師可以運用：適當的分組、清楚的活動規則、必要的示範、放慢活動節奏都是有效的常規維護方式。另外在問答技巧上，老師要入戲讓孩子能夠跟著您的腳步進入戲劇活動。而戲劇活動時間要有效的掌握，如；最適宜的時段爲上午 9:00~10:30 進行戲劇教學，角落時間則是延伸戲劇活動的時段。老師在空間也必須作規劃，戲劇活動要有明確的動線指引孩子進行，不宜過大的空間。道具的使用最好無需花太多時間的規劃，以免佔用戲劇活動進行的時間。透過故事繪本戲劇增近孩子口語的表達，也讓孩子有情緒宣洩的教學活動。而最適宜在幼稚園進行的戲劇活動有：老師入戲、專家的外衣、牆上的角色、停格的影像、論壇劇場、建構空間、集體畫、口述默劇、角色扮演、音效、思想軌跡等技巧都很適合中、大班的幼兒。

林玫君 （2004.12）	幼稚園戲劇課程之實施、教師訓練與教學效應之研究 出處：行政院國家科學委員會 專題研究計畫成果報告　編號：NSC922413H024007	林玫君透過『問卷』及『自我量表』分析對老師在戲劇教學進行量化的研究。研究結果顯示：透過案例教學法來進行師資在職訓練，教師之戲劇教學概念、發展觀及實施情形都有顯著的影響。具體而言，教師「在戲劇教學概念」方面的改變，在「未進行案例教學前」，她也認爲應該要找好現成劇本、強調表演訓練，並配合相關道具，才能進行戲劇活動。而且教師們也認爲教室中即興的戲劇活動，缺乏教學目標，對幼兒的幫助不大。在「進行案例教學」後，教師們的觀點明顯的改變，不再過於強調劇本、表演或者道具等的重要性，在研習後，且對戲劇教學的效益持肯定的態度。此外，在研習後多數教師也頗能認同「幼兒扮家家酒類」的遊戲也算是教室中的戲劇活動研。在「教師對發展觀」的改變部分，教師在研究後都相當認同戲劇教學對幼兒發展的助益，如認知、語言、社會、肢體動作或情緒等領域，其中又以「肢體動作」受到最大的肯定。最後，在「實際教學應用」的層面，教師在案例後的「教學頻率」增高、而「教學困難度」降低。雖然在教學困難度中的常規部分並未顯著改變，但可以理解戲劇活動中的常規本來就和一般正常上課的情形不一樣。即使專家帶領也會常發生狀況，更何況是一般的初學者。從自評的結果顯示，教師們對教學更有信心且無論在教學或個人成長層面也有相當高的評價。

NTTU Library

葉玉珠 （2005.8）	創作性戲劇教學對幼兒創造力及多元智慧發展之影響 出處：行政院國家科學委員會　專題研究計畫成果報告 編號：NSC93241 3H004015	本研究發現也支持創作性戲劇有助於學生多元智慧的發展，以及創作性戲劇有助於增進人際智慧與內省智慧。使用創作性戲劇有助於創意的發展、好奇心的激發、發問技巧的學習以及自我知覺能力的提升。這些能力對多元智慧的發展都有重要的條件。從實際研究及教學實中的發現，可以看見孩子對戲劇教學的期待，也可以從中感受戲劇教學的影響及魅力。幼稚園階段是創造力與多元智慧發展的重要時期，教師可透過創作性戲劇教學，增強幼兒的專注力與學習興趣，主動積極參予學習的活動因此增進孩子的創意表現 幼兒主要是藉由遊戲來探索及發現新事物，玩遊戲是一種自發性、自我導向的活動，它提供幼兒學習及練習認知和社會技巧的機會。透過創作性戲劇教學，使幼兒能發展其潛能、勇於表達自己、快樂成長、並發展健全的人格。

圖二-4-1

幼稚園中的幼兒學習的課程是一種「經驗課程」，幼兒戲劇活動的課程領域包含幼兒生活的全部，包涵了肢體的運動、運用在日常生活語言，以及生活中的各種情節、及生活中形形色色的現象，都是幼兒戲劇活動課程的領域。戲劇活動中的教學過程，提供幼兒各領域的學習效度。

從以上的研究資料整理出來提供本文研究者作爲參考的依據，如：老師如何運用戲劇教學、老師的專業背景提供研究的幫助有那些？戲劇教學對幼兒學習的影響力有哪些？老師在進行戲劇教學時要注意的方向有那些？從以上的資料中研究者可以搜尋自己可以運用的模式進行研究。

以上的研究中分析其內容，可以歸納未來研究者資料的適用爲何？其分析如下：表 2-4-2

研究對象：	題目	適用對象

老師	1.幼稚園教室戲劇發展的歷程 2.創作性戲劇教學之理論探討與實物研究 3.教室主權的轉移-教育戲劇在幼稚園之行動研究	1.適用於研究老師在戲劇教學活動中的戲劇專業能力的運用，老師在戲劇教學中的省思及發現 。 2.適用於研究老師在幼稚園進行戲劇教學的課程設計及教師運用的教學策略、教學活動及進行戲劇教學時老師應注意的事項。 3.適用於研究教師在教學中的教育戲劇教學活動老師運用的教學技巧、適宜的教學時段、課程安排等。
學生	1 幼兒在社會戲劇遊戲中的後設溝通語言之運用	1.適用於研究幼兒在戲劇教學活動中的語言表現及各年齡層語言發展之能力
老師/學生	1.走入戲劇的殿堂一個幼稚園大班的行動研究 2.創作性戲劇教學對幼兒創造力及多元智慧發展之影響	1.適用在研究老師及幼兒在戲劇教學設計及幼兒透過戲劇教學活動後的成長。 2.適用於研究戲劇教學與多元智慧兩者間的對幼兒創造力的發展及表現，另外老師在戲劇教學活動中的結合多元智慧時所運用教學技巧及課程設計的安排。

NTTU Library

圖二-4-2

藉由上述研究者所提出之論點及想法，本文作者將以其爲參考的依據來設計課程。鄭瑞菁《幼兒文學》提到，戲劇活動是一個複雜的動態過程，是將書中或是劇本中原爲靜態的故事內容轉化爲一個動態的行爲表現過程。難以量化的過程來分析、解釋幼兒在過程中的學習，研究者藉由質化研究的方式及部分幼兒創作的繪畫作品分析，探討透過童話說演活動的過程，提出幼兒在戲劇活動中的表現，及幼稚園老師進行戲劇教學面臨到的問題、難處及瓶頸，提供幼稚園老師及希望從事幼兒戲劇研究者一個可以參考的資料。（詳見幼兒文學 P340）

NTTU Library

第參章　研究方法與步驟

本研究共分成四節，第一節在說明研究者所採用的研究方法及選擇，第二節說明研究者研究的場域及對象，第三節爲研究者蒐集資料的方式，第四節則是研究者進行資料分析的方式，第五節研究過程。進行此研究主要目的在實施童話說演戲劇教學活動，經由老師的故事引導，幼兒進行戲劇扮演的過程中孩子所展現的能力，以及教師在引導過程中的教學方式、困境及如何修訂教學活動。

第一節　研究方式的選擇

本研究中，研究者結合學校安排的主題教學"偶來說故事"進行課程中的戲劇教學活動爲初探，研究者將站在共同研究的角色中進行幼兒觀察，研究分析童話說演的戲劇教學方式進行研究。本研究採用行動研究方式進行，行動研究一個重要的原則，是讓研究具有教育性與自我發展性。透過對我們自己的實務工作進行研究，使我們能夠創造一個生活中的教育理論(Whitehead,1993)。對於行動研究分項論述如下：

一 、何爲行動研究

吳美枝及何禮恩所譯《行動研究生活實踐的研究錦囊》一書中提到：「行動研究是實務工作者研究(practiti0nerresearch)的一種型態，以用來幫助你改善你在各種同工作場所的專業實務。」(P10)。行動研究(Action Reserch)係指教師在教室情境的研究、探究與試驗，是教師嘗試改進本身的教學，並透過實際教學來檢驗教育理論基本假設的一種行動，希望藉由這樣的行動研究方式，提供研究者及參予研究的老師對於戲劇教學有更多的認識及了解。吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》一書中提到，

對行動研究所下的定義爲:「行動及研究兩字的連結，就是這個方法最基本的特徵，在實務工作中試驗自己的想法，作為改善現狀及增進知識的手段。」（P62）

行動研究對於現場進行教學的老師是一個不同以往的一種省思方法，陳人慧在《國小學童說故事之行動研究》中將「自我」在反省中的歷程及研究者的反省、思考說明分別如下：

（一）個人的反省:視自我為問題情境中的一份子,反省的對象是情境中所發生事實、現象，以及其問可能存在的因果關係。

（二）質疑的反省:視自我為主動且能自主反應的行為者,反省的對象是實踐行為的理由。

（三）批判的反省:視自我為內在信念與假設的代理者,反省的對象是個人內在「理所當然」的信念、假設與價值。(P33)

他也提供反省的幾個方式如下：

（一）現在發生了什麼事?

（二）這件事有什麼問題或有什麼值得懷疑的？

（三）我可以做些什麼？

（四）這件事這樣做對身為教師的我有什麼意義？

（五）、這件事這樣做對我的學生有什麼意義?

（六）什麼時間、什麼地方可以讓我去獲得有關這件事的訊息?

（七）我有什麼困難和限制?（同上）

老師運用行動研究找出自己在教學上的盲點，讓自己的教學成爲符合受教者的需求。

二、教師既研究者的理念

近年來,「教師即研究者」(teacher as researcher)的理念日益受到重視，提供了對於教師在職進修和專業成長具體的正面意義，它不僅促進教師的自我

成長的機會，進而提升教學及生活的品質。而「教師即研究者」的理念，是基於「行動研究」(aciion rescarch),所其強調的：問題解決、團隊彼此間的台作、持續的溝通及對話、批判中提出反省等導向，行動研究提供了改變的契機，爲課程未來發展的重要取向，對當前課程的改革有相當的意義及價值。（詳見吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》（P61）

教師是課程的執行者，對於課程的實際問題、運用的困難以及成效最爲清楚，當教師即研究者，而且是一個課程的行動研究者。行動研究法是一種自我反省探究的研究形式，用來改善參與者情境中的表現，檢討老師與學生的學習成果，增進教師對教學實務成效的了解。有許多的研究顯示，行動研究確能給予教師更多有關教學的新觀點，提高其知覺及理解能力，以達到問題的解決，及變得更豐富與較無偏私。經由實際的反省，可將老師一直被視爲理所當然的現況、以及習慣性的思考模式，重新加於建構及組織。「反省」的確不是一個研究者自己的獨白，研究者必須從不同的角度來對某特定的事件加以分析、審視，有時候反省的對象或項目會因爲人、事、地不同而有所差異，相對結果也會有不同。但藉由一次次的觀察與訪談，研究者透過實際的反省以自我詢問的方式，進行檢視研究方法與目的的適切性。藉由實際的反省，將研究者原本視爲理所當然的主觀想法、過去的迷思及概念，重新加以組織與再建構。在教學的歷程中老師是決定教學好、壞的一個重要因素，老師如何看待自己的教學是一個重要的概念。在行動研究中老師可以看到自己所運用教學的策略所呈現的效果，在過程中進行修正，藉由修正的歷程提出一個有效的決解方式，在行動研究中再一次延伸另一個教學活動。不斷的研究、修正、改變、執行到成功的經驗呈現。從這樣的歷程老師的教學經驗及幼兒學習的歷程才能達到完善的境界，而行動研究的理論才得於實現。

吳昭宜在《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》認爲：「一個人在行動中的意圖，是現在行動者所想要解決的問題之上，因為有問

題、阻礙、限制的存在，才使得目標有可能成為任何心智活動的過程。」（P61）

三、以行動研究法進行研究

兒童戲劇近幾年來受到許多研究生成爲研究的主要議題，近年來將戲劇帶入幼稚教學現場的教授或是現場老師也增加許多，如：林玫君、陳仁富、黃美滿、田清玉、吳昭宜、王涵儀等…教授或是研究生。以行動研究進行研究是爲了要真正提昇幼教的專業品質，如何提升？其一是進行質的研究，也就是從教育現場中真正去採集課程與教學的發展歷程，看看教學現場發生了什麼事?老師或是幼兒或是環境出了問題問提?發現了問題又應該如何處理?其決解爲何？結果如何?如此才能一窺其全貌。並從過程中讓老師能夠省思自己在教學上的盲點，進而提升自己在專業素養的增進。

吳美枝及何禮恩所譯《行動研究生活實踐家的研究錦囊》中提出：

> 「進行行動研究的一個重要原則，是要讓研究內容具有教育性與進行研究者的自我發展性。對我們自己的實務工作進行研究，可以使我們創造一個生活中的教育理論，而這理論是由一些對我們所創作的教育發展的描述與說明所構成，而所謂的「教育發展」就像是「我如何能夠改善目前正在進行的工作?」之類的問題。」（P10~16）

從事教育工作，如何讓幼兒在自己教學活動中增加知識、快樂學習，是研究者想要進行研究的另一個目標。運用行動研究的理論來進行童話說演的研究，相信必能從中找出自己所面對問題，提供教師在教學上的改變及運用。

第二節　研究情境的分析說明

本研究以台東市區納尼亞幼稚園（化名）大班組的童話班（化名）爲研究之場域及對象。

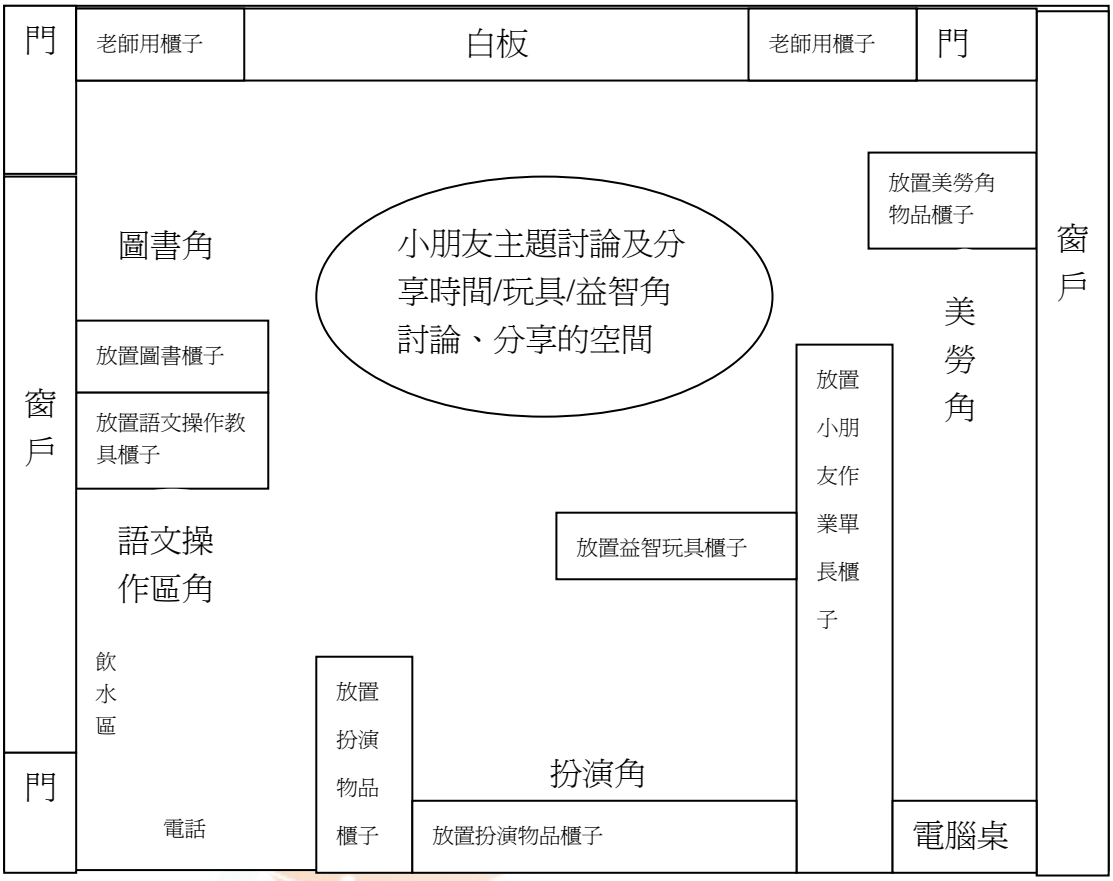
一、研究場域：納尼亞幼稚園基本資料

研究地點是位於台東市中心，幼稚園 87 年創立，至今已 8 年。幼稚園教學主軸爲主題式教學，主題教學強調孩子自主性的學習。幼稚園周圍環境屬於文教區，有國小、國中及女子中學，另外公部門有：法院、政府機構等….。

納尼亞幼稚園共有 8 各班級中、大班各有 3 個班，小班有 2 個班級。大班的年齡層爲 6~7 歲、中班 5~6 歲、小班年齡層爲 3~4 歲。多數家長爲雙薪家庭，其中以公務人員居多，如：警察、軍人或老師、公務部門之公務人員，少部分私人機構。

納尼亞幼稚園採用主題教學，運用之教材爲信誼基金會所出版之小袋鼠。學校期望發展出學校特色，因此將在地文化、特色納入課程，呈現出納尼亞幼稚園的教學特色。此項特色已形成他人對納尼亞幼稚園教學特色一個重要依據。納尼亞幼稚園從八十七年九月成立，最初教學模式爲單元式教學，八十八年度開始邀請在園輔導教授進駐園所，納尼亞幼稚園教學模式材用輔導教授建議之主題式教學。九十一學年度納尼亞幼稚園在課程中加入在地化主題進行教學，對納尼亞幼稚園及老師們是一個全新挑戰的開始。在幼稚園成立最初研究者就參與了所有的改變及進步，教學模式的改變的確爲行政人員、教師教學帶來了相當的困擾及挑戰，但也使的教學更爲活潑而有動力。教學模式的改變是一個值得紀錄的教學過程，這樣的資料可以成爲園所或是老師省思教學歷程的成效，有利於下一次課程進行時的課程設計及改變的方向，或是成爲一個成功教學經驗的分享。但也因爲如此，納尼亞幼稚園對教學資料的收集及教學省思資料的收集更爲要求。因此爲方便老師能將教學資

料整理完整，讓老師在教學活動過後，將教學日誌完整的收集，另外也爲了方便孩子上網搜尋資料及觀賞教學活動相關的影片，因此每一個班級皆放置一台電腦，另外放置的教學器材有：CD 錄音機、數位相機等..。



圖三-2-1

童話班教室平面圖

二、研究對象

本研究的主要對象是童話班的兩位老師及學生，童話班學生共有 31 位，男生 17 位　女生 14 位，研究者以 8 位學生爲主要研究對象，男生 4 位，女生 4 位。這 8 位幼兒在中班就進入了納尼亞幼稚園的童話班就讀，幼兒在學習能力，及各方面的表現、年齡及家庭狀況都在接近的範圍。另外這幾位幼兒上學的狀況良好，家長與老師的互動都非常不錯，家長對孩子的教育態度是開放的。

（一）童話班兩位老師

1、小俞老師：台東人，進入納尼亞幼稚園開始從事幼教工作，至今有四年。小俞老師畢業於私立靜宜大學食品營養科，之後考取台東大學幼教師資班，幼教資歷都在納尼亞幼稚園。帶領過的中、大班級，童話班是小俞老師由中班開始帶到大班，師生相處已有近兩年的時間，因此師生彼此的了解及默契都不錯。小俞老師對孩子常的要求頗高特別是在教室常規，對班級經營的經驗很好，教學模式活潑，對教學進度掌握良好。教學紀錄的內容完整，如：用字恰當，對自己教學省思能夠提出適當的想法及應對的策略，對孩子在教學上的表現也能夠完整的描述。

2、小劉老師：台東人，畢業於屏東科技大學幼保科，曾在高雄某私立幼稚園任教一年，幼教資歷近三年，在納尼亞幼稚園帶班經驗爲，她帶領過一班已經畢業大班小朋友，小劉老師在童話班小朋友進入大班時才進入該班。小劉老師在班級經營上較缺乏經驗，對常規也頗有要求，但或許是與孩子相處的時間比較短，對孩子性格的了解不是深入，因此有時候孩子對其常規的要求範圍無法達成，讓旁人覺得老師和孩子彼此間的默契及了解不夠，所以教室會出現較爲混亂的場面。小劉老師的個性活潑、對幼教工作充滿熱忱，在學生或是教師資料的整理，用字遣詞需要再加強。另外在教學省思的想法上需要再加強，教學省思的用意是希望老師能針對自己，在教學所運用的策略上，提出可以解決所面對的問題，但小劉老師經驗不足而無法提出較爲完善的因應策略。

（二）童話班學生

1、小蕙：小蕙是個讓人很喜歡的小女孩，因爲她聽話又很願意學任何事，是個乖巧的女孩子，在教室中常常會主動幫老師擦桌子，吃完點心會主動坐在中間的位置等待老師來，學習上大致上都跟的上，只是有時一些數理方面的，小蕙她會無法理解，所以常在數理上遇到挫折，但她並不會灰心，她還滿樂意去想解決的方法的!但是她與小愔小珮在一起時，就可知道她們有多麼

愛說話了，但她們都會互相幫忙，不管是誰遇到不會的，其他人就會幫助她哦!

2、小伶：小伶是個不讓老師煩惱的女孩，她在班上算是最乖的孩子，她常常會把自己管理好，又貼心又很配合團體上的活動，她也是個活潑的孩子，喜歡跳、喜歡唱歌，但那是在私下的時候，請她上台時，不太敢上台，除非有人陪著她，因爲她會緊張的!她也很喜歡聽故事，喜歡看故事書，但她的拼音能力就有待加強了，因她拼不起來，所以我們會多讓她練習的!

3、小愔：小愔是個聽話又有愛心，看見同學有困難時會幫忙，早上來到學校會先跟老師道早安，是個有禮貌的孩子，而且她也是老師的小幫手，常會幫老師拿東西、擦桌子、當唐詩的小老師，拼音能力進步很多，她會認的字也越來越多了，她最愛聽故事也最愛看故事書，因爲她曾說過:這樣可以學到好多字!不過最近她也變得多話了點，只要一有空她就會跟小蕙、小伶、小珮等人聊天聊到忘了該做什麼事，這我們多提醒她的!

4、小珮:小珮是個最貼心的孩子，她會主動幫老師接電話，會幫老師掃地拖地，她等於是老師的小幫手!她在學習方面也都還不錯，她也是本班的小老師呢，在個性上她是可以溝通的，但有時也是會很固執的，她會對某些事固執，例如不小心用到別人時，別人也用到她時，請她先跟別人道歉，她會堅持不道歉的哦，但私底下跟她溝通後，她會接受的!

5、小薰:小薰是個有點倔強的個性，他很容易生悶氣，當他做錯事時，他會悶著不說話，然後就手抱著胸，有時看見了就覺得很好玩!他在學習上還不錯，大部份都吸收進去了，不過呢，他有個小小的缺點:是他只要遇到不感興趣的團討時，他往往都會坐著發呆，或者是跟同學在後頭玩，但是當他感興趣的團討時，他會很積極的舉手發言，而且講得都非常好，進角落時也會很積極做出有關團討的東西來哦!.

6、小銘:小銘是個讓人好氣又好笑的孩子，因爲他本身的肢體就動作大，

所以在玩時，常會有同學來說，小銘打到他等等，但我們都知道他不是故意的，他只是想跟大家玩，所以一興奮就動作出來了，也因爲他興奮的動作，常會有家長反應小銘都打他的兒子、女兒等，但這些我們都有跟家長溝通過了，所以還好!他除了動作大以外，他的學習能力也是有待加強的，他不是不會，只是他不認真，只想要玩，所以他的數理方面要多加強，至於他的語文方面，只要多教他兩次，他就記住了!

7、小柏:小柏是個小幫手而且很聰明的孩子，他常常被老師叫去當注音小老師哦，他在語文方面特別好，因此常會去教一些不會唸的小朋友，小柏在學習上吸引能力很強，但有個小缺點，就是太喜歡跟小其聊天，一聊就停不下來，常會忘了正在上課呢，把兩人的位置調開後，過沒多久，又看見兩人黏在一起聊天了，有時真是會被這兩個寶貝給氣得哭笑不得呢!

8、小佑:小佑是個貼心的孩子，很多事情都會幫老師做，例如:幫老師到辦公室拿老師需要用到的東西!最近他在學習方面不太專心，他很容易分心，也容易害羞，每次請他上台表演時都不太敢!人際關係還不錯，私下都會與同學聊天聊到忘了時間，與同聊天會聊得愈來愈大聲，所以常會被老師點名的!

（三）研究者：幼教經歷從助理教師至今已有 17 年，在納尼亞幼稚園由擔任班級老師 1 年，行政人員 7 年，共計 8 年資歷，目前在納尼亞幼稚園擔任教學主任的工作。雖不能每日參與教學活動，但進行研究工作時會進入童話班參與教學活動進行觀察紀錄，也和兩位老師商討童話說演戲戲教學活動的進行。

接觸“戲劇”是因爲自己喜歡幻想。記得小時候，我總是喜歡自言自語的述說一些腦子裡的想法，從小我就是一個很會說故事的人，聽妹妹轉述，她從小最喜歡我說故事，因爲我的故事說的很精采，讓她們聽的目瞪口呆，對她們這些小孩來說真是有趣！雖然我的目的是要她們協助我整理家務，但她們都甘之如飴呀！但是對這樣的事情我不太有記憶了。進入教會所設立的

幼稚園，每一年的聖誕節都要表演一齣經典的話劇，就是《耶穌誕生的故事》，這讓我發現到孩子在進行扮演時的投入、認真，這讓我感動也驚覺孩子的立即創意！之後我常在教學活動中讓孩子們進行扮演遊戲。

在納尼亞幼稚園因爲要進行音樂發表會的大型活動，我曾經嘗試將童話故事『愛麗絲夢仙境』改編成劇本納入音樂表演的節目，發現成效不錯！由於以上的種種經驗，讓我想要研究班級裡童話說演的戲劇活動。（研究者曾經改編過艾莉絲夢仙境的劇本，並在台東文化中心演藝庭中演出，此劇本將置於附錄中）

NTTU Library

第三節　蒐集資料的方式

研究者爲了能夠從實際的童話說演戲劇教學活動現場獲得豐富的資料，研究方法採用質的研究。文獻收集主要來源是從圖書館內的專書、期刊、相關論文及電腦網路資料等，查出有關於說演故事戲劇教學活動的相關文獻，再經由不同的文獻探討中，得到基本理論基礎及先備知識。另外，爲了要深入的了解、分析童話說演戲劇教學活動的實施過程，研究者也採用現場觀察、錄音、錄影、訪談及分析幼兒作品等作爲本研究中資料蒐集的方法。

吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》在其研究提到：「運用其多重資料蒐集的方式可以作為有系統三角佐證(Lincoln &Guba, 1985 : Marshall &Rossman, 1995; Sevigny.1981)。根據 1981 年 Corsaro 的研指出一在質的探討中，三角佐證是很重要的，它可以增加研究的效度。因為三角佐證法是一種多層面、多方法的探討途徑，其主旨在於結合各種理論、方法，與資料來源，用以探究同一現象。此種研究方法的特性在於使研究者能克服因單一觀察者、單一方法、單一理論所產生的研究偏差」(P79~79)。期望藉由的文獻資料、研究方法、資料的來源（童話說演戲劇活動過程）分析有效的資料，成爲其他研究者或是幼稚園老師再進行戲劇教學時的一個參考資料。

一、教學現場現場收集資料的方式

研究過程中研究者將採用的幾種蒐集方式，其方法說明如下:

（一）、現場觀察:現場實地參與教學活動，觀察老師、學生的互動、教師教學策略的運用、學生過程中的反應等....。

（二）、活動錄影:錄影的用途在記錄整個教學的過程，過程中幼兒的表現或特殊狀況的發生，另外讓研究者可以重新再觀看整個教學活動的過程，最後藉由活動錄影資料於教學後謄寫，避免遺漏一些特殊的鏡頭。

（三）、錄音:因爲教學活動或是訪談進行中，研究者必須參與其中，若還要進行場紀錄有時會遺漏，造成研究者的困擾，所以也採用現場錄音的方式紀錄，也利於事後的謄寫紀錄會較爲完整。

（四）、收集學生作品：收集學生於活動後所繪製的作品，從中分析幼兒內化的表現及創意，是否呈現當初進行研究時的目的，幼兒在進行活動後展現出的文學特質。

收集小朋友的作品是爲了了解幼兒進行過戲劇活動後，如何運用畫作表現對故事情節的呈現，從中分析幼兒在進行童話說演對故事情節的了解及表現。透過不同的資料收集及分析，幼兒在戲劇活動中的各項學習效益，老師在進行戲劇教學中的問題、瓶頸得以顯示。

二、訪談紀錄

（一）老師：針對教師戲劇教學的理念、看法與運用方式等，與幼稚園教師進行訪談，藉此訪談所得到的資料來改進教學方法，找出更爲適當的教學方式，始研究內容更加適切於教學活動及符合行動研究的精神。

（二）學生：透過戲劇的教學活動後，幼兒提出在參與戲劇活動中的想法，以便分析進行戲劇教學活動之成效。

另外爲瞭解幼兒對戲劇活動中的語言表現，進行童話說演後，以訪談的方式讓幼兒複述故事內容，藉此探討幼兒對故事內容的理解。

第四節　資料分析

本研究主要研究的是幼稚園童話戲劇說演活動中老師所運用的教學方式及幼生在童話戲劇說演的過程中所展現的文學特質及能力。

黃瑞琴(民 2001)在值得研究中提出：「研究者對於自身所處的週遭環境，多加反省與思考，再就有趣的事件或深刻的感觸加以紀錄，並就某些想法或問題，進一步探究、關切和了解。」另外吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》：「資料必須持續增刪檢核、分析觀察，並重複閱讀蒐集得到的資料，再從資料中去發現主題及發展出概念」(P76)。因此研究者必須不斷從閱讀文獻，其中包含：童話戲劇相關資料，他人的研究資料及教學日誌、教師省思、訪談內容、教學過程中老師、孩子的表現及幼兒繪圖等資料中加以分析。

一、資料的管理

研究者進行研究時會多方的收集相關資料，如：進行教師幼兒的訪談資料內容、轉錄錄音帶、閱讀教學日誌、戲劇活動的攝影。因此爲求將來眾多料的查詢與閱讀上的方使，也避免因時間的延宕對進行活動內有所遺漏或是遺忘，初步先將資料做重點標記。並在文件的左方欄位上予以分類、編碼，例如:T（teacher）：代表老師，C 代表幼兒，TG（teacher/graduate student 教師及研究生）代表教師訪談記錄，CG（Child/graduate student）幼生訪談，TD（Teaching Daily record）教學日誌，CD（Child/Drawing ）幼兒繪圖資料，950215，爲在民國九十五年二月十五日所做的觀察記錄。

本研究之研究資料的代碼資料如下表三-4-1

項目	日期時間	教師訪談	幼生訪談	教學日誌	幼生繪圖資料
代碼	9503215	TG	CG	TD	CD

二、資料的轉化

訪談的錄音帶轉化爲文字訪談的內容以對話的形式記錄，並盡量將受訪者的語氣，音調，如加強語氣，特殊的聲音盡量保留。觀察錄影帶轉化爲文字，找出某些語言及動作關的影帶資料轉化成文字，而是找出主要事件。將語言、非語言動作，觀察情境，時間記錄下來作選擇性的轉化爲文字記錄，並將觀察記錄編碼，以便日後整理及搜尋。

三、資料的分析

爲了顧及研究倫理，在此報告中所涉及的相關研究對象的姓名、學校，均採用化名，以保障當事人的權益。

在本研究所採取的資料分析方式、步驟乃參考吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》綜合各家理論所提出之資料分析的研究步驟，茲說明如下：（詳見 P77）

1、閱讀的資料：本研究中所蒐集到的相關文件與教學日誌爲必須閱讀的資料。這些資料被「閱讀」以後，將能輔助研究者回憶所呈現的事件與經驗:做了什麼?說了什麼?真正發生了什麼?

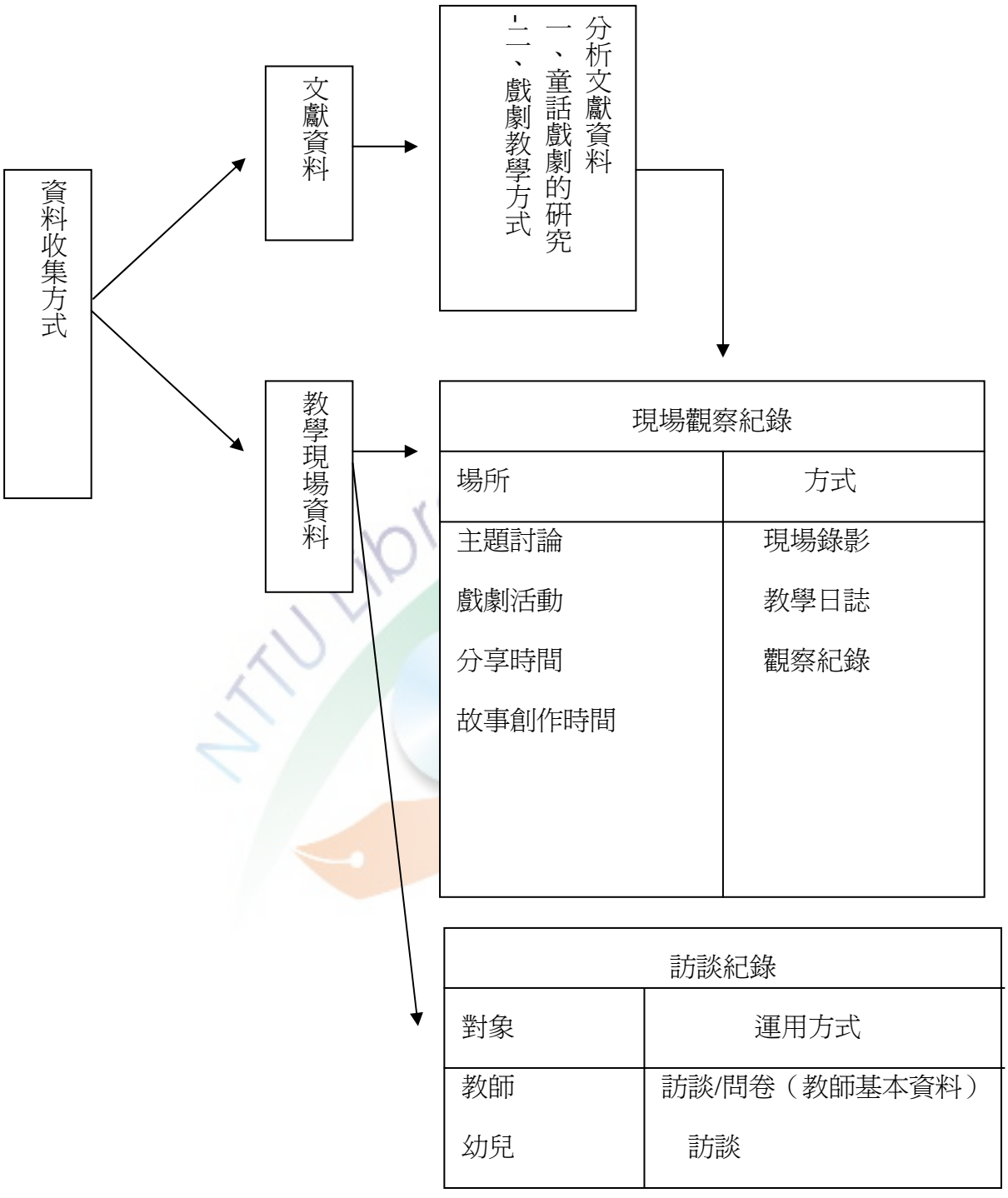
2、選擇資料：將所蒐集來的資料依研究主題進行區分，將相似的資料加以分類，再將複雜的資料予以排序、簡化。

3、補充檢正：對於紀錄中不明的事項，再次查詢相關人士予以檢正補充。

4、呈現資料：將所有被選擇的資料以解答研究問題的方式爲序，加以呈現。

5、解釋資料及做結論：好被呈現的資料加以詮釋，以釐清脈絡中的關係及建構實際的理論，以能瞭解與符合所研究之情境。

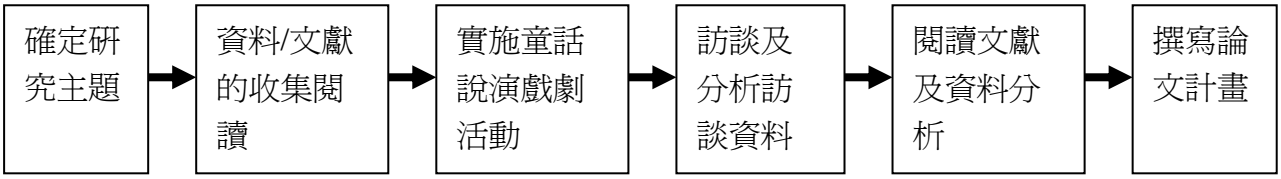
收集資料的分析圖表



圖三-4-2

第五節　研究過程

研究者在閱讀相關資料的輔助下，對童話戲劇有了基本的知識及概念，也在他人的研究中找到一些方向，使研究者實施研究的步驟形成了一個較爲完整的研究流程，研究流程如下：



圖三-5-1

確定了研究主題以後，研究者在資料蒐集方面，以蒐集相關文件資料、進行訪談最後從訪談資料、相關文件資料、與文獻中有關的部份，依據論文的寫作方式，逐一編寫整理，呈現本研究進行的過程說明如下

一、整理研究者先前的實務經驗，並做初步的經驗分析與檢討。找出適合自己的研究主題，主要的考量是以自己工作的場域爲主，而研究內容是可以運用在自己的工作領域

二、收集各種與戲劇相關的資料進行文獻分析，配合學校教學活動進行課程設計，接著與帶班老師進行教學研討，藉此彼此了解想法，共同設計出教學課程。

三、進行教學實驗:從九十四學年度第二學期開始，即自民國九十四年二月十八新學期開始至四月十五日止，每二週對研究對象進行三次的戲劇教學。

四、進行訪談：童話說演活動結束後與幼兒教師進行對談，以瞭解幼生及教師對戲劇教學活動的想法，活動進行中發現有任何問題，想互討論提出決解方法。

五、分析整理資料:將錄音、錄影的內容轉成文字，並請受訪談的老師及幼生視實際情形加以核對確認，以作爲資料分析的依據，有何遺漏提出訪談

機會加於說明。

六、撰寫研究報告:將文獻資料加以分析、整理完整，使進行實驗的結果成爲幼稚園教學者或研究者，往後在童話說演的戲劇教學活中的重要依據及參考。

在進行童話說演的研究以前，研究者參與不同的戲劇教學研習會，及觀賞不同團體的戲劇表演，藉此增進研究者對於戲劇活動的認識及了解。另外也考慮在學校的畢業活動舉辦大型的戲劇表演活動，做爲這次研究的最後成果。（改編胖國王故事內容，進行畢業活動的演出戲碼）

NTTU Library

第肆章　研究設計與實施

本研究的主要目的是想要了解童話戲劇說演活動在幼稚園的運用，以及實施活動時應注意的事項，孩子透過童話戲劇說演活動的方式能呈現何種文學的能力，藉由兩種不同形式的方式說故事及戲劇的演出對孩子的學習成效及文學能力是否能夠展現，老師運用哪幾種方式進行戲劇說演的教學技巧，而運用技巧以哪幾類成效最好。透過行動研究的歷程，反省、修正教學的方式，藉由教學上的省思、紀錄、訪談的過程，提供研究者及教師自我成長的方向及機會。本章內容分爲三節，第一節童話與戲劇說演活動計畫，第二節童話與戲劇說演活動實施，

第一節　童話說演戲劇活動設計

進行戲劇教學在幼稚園來說是有些困難，一來和幼教老師的專業訓練並未在戲劇的領域中，接受過較爲專業戲劇教學課程的養成。張曉華《創作性戲劇原理與實務》一書中認爲：要充分地發揮創造性戲劇教學的效果，有賴於具創意教師的指導。而所謂的「創意」則必須先有完整的計劃與結構，選擇適宜之課程內容主題，然後按程序來進行，因此本研究中，研究者採用的創作性戲劇的過程爲戲劇活動步驟，此乃參考自《創作性戲劇入門》。其活動進行步驟如下：

一、童話說演戲劇活動的步驟：

（一）開場白：開場白能提供孩子們想要聽故事的一個主動力，其目的是爲了將孩子的注意力集中，讓孩子將自己生活經驗所發生類似的狀況融入故事境中。教師可以用問答的方式幫助孩子對故事內涵有更多體認。

（二）故事引介：將故事內容說給孩子聽，增加說故事者和孩子的視線

接觸，聽故事的孩子對故事產生興趣。

（三）計畫表演活動：說完故事可以和孩子開始計畫如何將故事內容演出，或是演出片段或是演出全劇。這重點將放置在孩子如何爲扮演的角色進行裝扮，也就是結合幼稚園分組或角落活動，讓孩子動手製作自己扮演角色的特色。

（四）演出活動：讓孩子實際演出故事角色，進行戲劇表演。

（五）檢討：演出後和孩子共同討論戲劇演出的過程所遇到的問題，或是孩子、老師有其他特殊想法，都可以在這個時候提出討論。

（六）二度計畫與演出：老師可以嘗試與孩子再重複一次演出，或是再一次演出時將重點放在某一個孩子們有興趣的角色上，在深入的討論、演出。（詳見 P14~17）

二、選用童話故事

岡田正章在《幼稚園劇教學活動設計》中提到：「圖畫書是達成「共同了解」的最好教材。玩的越多次，越能烙印在孩子的心裡。讓孩子在戲劇教學的開始就能夠引起她們的興趣，讓孩子對要進行的教學活動有所期待。」

在幼稚園的課程中老師也常會引用童話書引起動機，讓孩子先由童話故事中的人物，劇情透過老師的解說，引發不同的討論。吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》中提到：「創作性的動作如果和圖畫故事或故事結合就成創作性戲劇，在教師讀完或幼兒自己讀完故事後，可演出故事情節，甚至幼兒也可自行畫圖或口述故事，由老師以文字記寫並唸讀，讓全體幼兒一起演出故事情節，與幼兒的語文活動結合。」（p91）

林玫君《創作性戲劇之理論探討與實物研究》一書中提到，在幼稚園實際進行過幼兒創作性戲劇後提出這樣的想法：「老師在選擇故事時，可以考慮研究中曾面臨的問題，如故事角色與劇情之複雜度、人名與版本、邏輯的發展、主動或被動性，口語及動作的比例分配、高潮與控制之平衡、定點與動

點的差異性、情節與人物之真實性或虛構性、與幼兒舊經驗的關係等。」（P265）如何增進幼兒對故事的熟悉度，選擇故事的介紹方式很重要。因此提醒了研究者在選擇童話故事要注意的方向。期望透過童話故事的引導，讓學生對童話故事的扮演有更好的認識。陳人慧在《國小學童說故事之行動研究》整理了各家舉出適用於各發展階段兒童的童話故事：

表四-1-1

年齡層	適合的童話故事
出生至三歲	音節和諧的兒歌、情節簡單的童話、生活故事等是幼兒所愛。
三至五歲	童謠、兒歌、情節單一、重覆的圖畫故事。對話簡短、親密混合著驚奇的敘述，人物清晰、動作明快和圓滿結局的故事都是此期兒童之所好。
五至七歲	剛入學的年齡正是擴展其故事品味的時候，可以發展其新的興趣和信心，或許這時期的兒童還醉心於圖畫故事書，然而仍須提供較成熟、內容較長的故事給他們。
七至九歲	傳統的民間故事和童話故事中的人物和此期兒童自我中心、相信魔術、相信精靈、善惡有報的價值判斷等心理特質相關聯，使他們更接近「真實心靈」的世界。
九至十歲	篇幅較長的兒歌、童謠、敘事、抒情的童詩，以幻想、對話爲主，情節複雜並重刻劃的童話，描寫人與人相處的生活故事、偉人傳記、歷史故事、科學故事，情節簡單、易於領悟的寓言故事和著重趣味報導的遊記都是受歡迎的。
十至十三歲	各種內容、著重情感、詳細敘述、修辭豐美、蘊含深意的故事都是好材料。

（P24）圖四-1-1

因此在選擇了符合本研究中的所要研究的對象，五至六歲的學童進行童

話說演戲劇活動，其特徵爲：學齡前的年齡正是擴展其故事品味的時候，可以發展其新的興趣和信心，或許這時期的兒童還醉心於圖畫故事書，然而仍須提供較成熟、內容較長的故事給他們。依照皮亞傑的理論也認爲，前操作期的孩子(約 2-7 歲)較能接受生活常規及經驗性的日常生活故事。

因此研究者在選擇幾本童話故事作爲童話說演戲劇活動的主要內容，也依據幾位專家學者所提出之論點。如：《野獸國》、《我變成一隻噴火龍》、《卡夫卡變蟲記》、《生氣的亞瑟》。研究者以這幾本童話故事作爲戲劇活動的主要劇情，另外以這幾本童話書的幻想性、創意性、發展性作爲考量及依據。

三、在幼稚園戲劇呈現的方式

鄭黛瓊在《教育手冊-幼兒戲劇篇》中提到：「戲劇活動課程並不是要訓練幼兒成為演員，而是透過戲劇的肢體和思考模式，激發幼兒創作的能力，將幼兒喜歡的戲劇活動，組織化的呈現，讓幼兒在活動中享受到歡悅喜樂的感覺，並從中學習到藝術的歷程:讓他們從生活中感受藝術的薰陶，體驗藝術創作的喜樂。進而更敢於表現，樂於表現。」(P12)

吳昭宜在其研究《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》也提到:「創作性戲劇活動是指幼兒在戲劇教學下，用戲劇的藝術型式來表達自己，不著重「表演」，而著重「表達」」(P42)。而在幼稚園應用的創作性戲劇有哪些形式來呈現呢?

林玫君在《創作性兒童戲劇入門》一書中，也分析適合在幼稚園進行的戲劇活動：

（一）肢體與聲音的表達運用：發展對自己身體與空間的認知能力。運用律動動作、模仿動作，聲音模仿。

（二）創作戲劇：簡單的唱遊故事與童詩之戲劇化，運用簡化的默劇活動、布偶劇(P34)。

陳仁富所譯《即興表演家喻戶曉的故事》一書中也指出:「童話故事幾乎

都適合所有年齡的孩子，但有些故事傳統上是適合某些年齡層。老師在進行戲劇教學時應對戲劇元素有相當的認識及了解，這樣可以協助老師進行更為順手。而適宜的戲劇教學活動對學習中的幼兒更為重要」。

岡田正章在《幼稚園戲劇活動教學設計》一書中也指出，適宜在幼稚園進行的戲劇活動的類型如下：

1、戲劇遊戲：平常的遊戲和模仿表演看出即興戲劇的片斷。肢體動作或語言等來表現圖畫書或童話故事的內容。自己編故事、自己作小道具。

2、傀儡戲（手指偶）：手指傀儡一般使用的較多。

3、紙影戲（紙偶）：快速地轉動圖畫的表面，或是前後晃動，以表現劇情。

柯秋桂在《好戲開羅 兒童劇場在成長》這本書說中也提到：在幼兒園裡常見的戲劇活動可分為「扮演遊戲」、「創作性幼兒戲劇」「兒童劇場」(P26~27)。

鄭黛瓊在《教育手冊-幼兒戲劇篇》中提到：如何引導幼兒戲劇活動的方式如下：

1.角色扮演　2.老師扮演　3.旁述　4.即興創作　5.默劇

(P54~65)

林玫君在《創作性戲劇之理論探討及實務研究》中也提到：「美國多數公立幼稚園大班及小學課程為主之教科書內容，「創造性戲劇課程」大多以下列元素做為組織架構：

1.肢體與聲音的表達與應用：(1)肢體動作　(2)感官知覺活動　(3)默劇活動(4)聲音及口白的練習

2.戲劇創作(drama making)

3.由欣賞戲劇而培養審美能力」(P89~91)

吳昭宜在其研究《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》

中指出，適合幼稚園的創造性戲劇活動有以下：

（一）律動　　（二）模仿動作　（三）感官活動

（四）偶劇　　（五）故事劇　　（六）教育戲劇（P42~45）

綜合以上不管是研究者或是學者專家提出在幼稚園中適宜的戲劇教學模式可以看出，戲劇創作或是戲劇遊戲及扮演活動是大家比較建議進行在幼稚園進行戲劇教學的方式。

NTTU Library

第二節　童話與戲劇說演活動實施

創造性的戲劇活動除了加強教學效果以外，一方面我們可以在教學活動中，看見兒童他們所反應出真正的內心世界，藉此了解到幼兒心中的想法及對許多外界事物的看法，了解他們的需要、他們的渴望，以及他們的想像天空。

一、童話說演的暖身活動

學齡前的幼兒進入幼稚園是她們第一次開始過團體生活，對大多數這個時期的幼兒來說，學校的一切都是新鮮而有趣的！而幼稚園的教學對她們的學習相對就重要許多。柯慧貞在「幼稚園的戲劇扮演活動」一文中曾說過：

> 戲劇扮演活動，容易掌握住幼兒的心靈，吸引其專注，透過扮演活動，將使幼兒獲得語言、社會、身體、情意、認知及創造力等多各方面的發展，並能協助他克服學習過程中挫折情緒。這種活動融合音樂、美勞、造形創作、韻律等，為一統合性的教育，於潛移默化中，可達到「完整兒童」的教育理念。（見國教月刊 82 年 6 月 39 卷 9.10 期 P68）

在進行研究的起初，研究者已將各班組的教學活動做一系列的規劃，大班組在 94 年第一學期最後一個主題爲”偶來說故事”，這個主題教學活動與本研究有相當的關聯性，研究者因此選定了進行研究時的一個童話戲劇初探的活動。此主題教學課程是在既定的教學過程，但進行的方式是和孩子們討論”.偶”的形式、演員及看戲人的禮儀、運用偶進行戲劇扮演或是小朋友演出，過程中老師加入一些戲劇表演活動，成爲本研究在童話說演戲劇教學的暖身活動。

暖身活動以 94 年第二學期”偶來說故事”爲主軸，本文將於不同議題的主題討論、童話戲劇影片欣賞、實際演出爲前提進行研究的前半部。藉此讓幼兒對戲劇說演有一個初步的接觸，進而讓幼兒以中國名間故事”西遊記”爲戲

劇演出的第一次。以下以”偶來說故事”主題討論內容及老師進行教學後的省思，內容將以相關議題歸納、整合，從一開始：”偶”的認識、.”偶”的肢體運用、”偶”的素材製作、偶的心情故事、欣賞表演應有的禮節、小小偶戲團、偶要演出等課程討論，其內容如下：

討論內容（一）：偶的心情

討論議題

你怎麼知道演戲時的人、布偶他是生氣、難過、還是開心呢？

心情表演~利用聲音、表情來呈現各種心情（生氣、開心、害羞、難過）

討論過程：

老師：小朋友，上個星期我們有看過布袋戲，也有小朋友說去看過雪女與魔鏡 的劇團演出，那你在看戲的時候，你怎麼知道這些人或是布偶它的心情是生氣、開心、害羞或是難過呢？

小宜：假的布偶會告訴你它現在快不快樂，還可以看它的表情。

小琳：因為它哭我就知道它很傷心。

小欣：因為它會做表情呀，我就知道它的心情怎麼樣。

小佑：可以問它傷心不傷心。

老師：它在演戲你怎麼問它？

小佑：演完了才去問。

小孟：表演完的時候請他讓我們猜。

小揚：看的時候就知道它開心，因為開心時玩偶會跟人家玩。

小竣：人家演的時候用眼睛注意看。

小全：聽聲音，笑的時候有聲音。

小佑：看它有沒有流眼淚，沒有流眼淚嘴巴開開的就是笑。

小蕙：聽聲音，哭的時候有聲音。

小彥：上台笑的時候我就知道它開心。

小愔：打架的時候就是它們在生氣。

小孟：笑笑的就是開心，哭哭的就是不高興。

小馨：看它的表情。

小捷：聽它的聲音。

老師：聽聲音要怎麼聽呢？

小馨：聽聲音的高還是低，高的就是高興，低的就是不高興。

老師：那我們請小馨來示範怎樣的聲音是高興和不高興。（完整紀錄詳見附錄二）

從以上的對談中幼兒對於偶的舊經驗是有的，例如：看過的戲劇表演，幼兒會提出對於偶在情緒的表現上，特別是幼兒會從偶的聲音去辨別它的情緒表現。老師也會邀請幼兒嘗試示範給其他人看看，偶如何表現它們的情緒。

另外在討論到偶的素材時，可以發現幼兒家中的偶大都是布偶娃娃。而對於素材的運用幼兒可是發揮自己的創意及想像，其對話如下：

老師：上個星期我們有說到西遊記的故事，那孫悟空是什麼？

小珮：他是主角！

老師：對，他是主角，那這些偶你們知道他們可以利用哪些素材來做的嗎？

小佑：用紙做！

小恩：是用箱子做的！

小珮：是用布啦，只要有布就可以了！

小孟：毛線也可以呀！

小恩：用紙做頭、用毛線做頭髮！

小揚：保麗龍球！

小彥：菜瓜布，可以做成小小布袋戲哦！

小伶：石頭，可以做成雪人哦！

小愔：衛生紙的盒子呀！

小竣：木頭也可以刻成人，用不要的布做成衣服哦！

小蕙：襪子！

小晴：硬紙也可以哦！

小韻：報紙在塗上顏色！

小全：稻草也行哦！

老師：小哥你是說稻草人嗎？

小全：對呀！

小翔：可以利用紙和塑膠袋做哦！

小馨：可以用保麗龍球和紙！

小穎：可以用不要的布和紙盒做！

小竣：筷子也行哦！

老師：為什麼你覺得也行呢？

小竣：因為像棒偶就需要利用到了呀！

小其：可以用到瓶子和黏土、塑膠袋呀

小蕙：手套呀！

小芳：不要的衣服！

小軒：不要的書也可以做成布袋戲哦！

小銘：用雞毛呀！

小愔：報紙和毛線、奇異筆都可以哦！（完整紀錄詳見附錄二）

對童話班的幼兒來說，製作偶是第一次的經驗，老師對於幼兒在戲劇活動的呈現保持高度的支持及鼓勵。從以下得對談中幼兒對於課程中偶的情緒表現及偶的素材運用皆有一些認知。在進行偶的課程中老師除了與幼兒談論偶的素材用及偶的戲劇演出，接著老師與幼兒談論了偶的肢體運轉，老師接著將偶的運轉與生活中可以運轉的物體相連結，讓幼兒對於偶的運轉功能更加的認識及了解。

討論內容（二）

討論議題：

1.會說話你的身體要如何說話？身體哪一個地方會動？身體會轉彎？

2.生活裡有哪些東西像關節的？偶會動嗎，如何動？

老師：昨天我們討論過身體會動的地方，老師有請你們回家找看看家裡有哪些東西是像我們的關節一樣的，你們找到了嗎，可以說出來跟大家分享。

老師：像是櫃子的門呀，它可以旋轉幾度？

幼兒們：90 度。

小竣：眼鏡可以轉 90 度。

小慈：機器人。

小軒：我有帶機器人。

老師：那我們來看看這個機器人哪裡有關節可以旋轉？

幼兒們：頭、手，可以旋轉 360 度。

小捷：削鉛筆機，可以轉一圈 360 度。

小恩：水龍頭可以轉 90 度。

小全：茶桶可以轉 180 度，還有餐盒的耳朵。

小晴：瓦斯爐的開關，可以轉 360 度。

小韻：車子的輪胎可以轉 360 度。

小珮：時鐘的針可以轉 360 度。

小琳：電風扇可以轉 360 度。

小元：開車的方向盤。

小文：直升機的螺旋槳，可以轉 360 度。

小銘：膠帶台，可以轉 360 度。

小揚：貨車的門。

小全：轉 90 度。

小馨：窗戶上面的門鎖，可以轉 180 度。

小竣：手錶的帶子那邊可以轉 360 度。

老師：我有坐過一樣東西可以從上面往下看風景，還會旋轉喔？

小馨：摩天倫。

小彥：旋轉咖啡杯，360 度。（完整紀錄詳見附錄二）

由以上的對話中可以看出童話班幼兒對於生活中，可以運轉的物體認識不少。或許老師的引導及協助有更多的幫助，例如：昨天老師已經讓幼兒回家後觀察家中的生活用品，在今天的對談中幼兒的回應會比較多。

幼兒在同儕提出疑問時，也能夠適時的提出解決的放法，可見幼兒對於偶的形式操作有更多的見解，如：

老師：那偶會動嗎？

小彥：不會，軟軟的。

小全：沒有關節。

小佑：不會，因為要有人撐住。

小慈：不會，因為沒有骨頭。

老師：那他們要怎麼動呀？

小翔：有人伸進去控制才會動。

老師：小朋友，我們已經知道偶要動必須要靠人去操作，那你覺得偶有表情嗎？

小翔、友期：有，把手伸進去操作，就有表情。

小穎：偶沒有表情，因為它是用縫的。

小薰：有，我的舞龍舞獅有繩子，往上拉嘴巴就會打開。

小佑：我看過舞獅嘴巴、眼睛可以動。

小軒：有，人會幫它的嘴巴畫表情。

小馨：有，手伸進去動一動就有表情。

小彥：手操作布偶，布偶就很開心就有笑瞇瞇的嘴巴。

小欣：有，可以幫它做表情。

小愔：有，可以幫它貼上去。

小孟：偶的嘴巴動一動，就可以做表情。

小晴：偶的臉皺皺的時候就像在哭。

小珮：有，幫它畫上去。（完整紀錄詳見附錄二）

由以上的對話中可以看出，老師帶領著幼兒一步一步認識了偶的的操作方式及偶的表演型態。

在幼兒對於偶的操作及表演形式有更多的認識及瞭解後，老師開始帶領幼兒進行的操作及表演。例如演出了孫悟空、三隻小豬，在演出孫悟空劇情後，老師先帶領幼兒欣賞自己所扮演的孫悟空的影片，藉此讓小朋友對於演出的表現有不同的想法藉此修正自己演出的方式，老師也藉此機會平顧幼兒對於驗出的心得爲何。

對談的過程中幼兒提出自己對演出的意見，如：如何吸引他人前來觀賞戲劇表演？在孫悟空的演出中後的討論中老師與幼兒的對談如下：

老師：如果是我我可能不太想買票來看這場戲耶，因為都只聽到觀眾的笑聲，演的人有時候都沒有動，你們覺得應該要怎麼改進才會有更多人喜歡來看我們演的戲？

小銘：要演的好。

老師：怎樣才叫做演的好？

小銘：都沒有演錯。

小芳：不能發呆。

老師：誰不能發呆？

小芳：舞台上的人發呆別人會不知道演什麼。

小馨：表演的人不能笑也不能不好意思，不然人家會覺得不好看。

小揚：表演的人不行在舞臺上亂看，不然觀眾就會不想看。

小翰：不行在台上吃口香糖會黏。

老師：除了黏之外，有可能講話會怎麼樣？

小珮：聽不清楚。

老師：對，如果演戲的人說話不清楚，可能別人會不知道他們在演什麼。

小珮：在上面演戲的人不能上廁所。

小佑：要演完才去。

小全：要忍耐。

小孟：台上的人不行亂講話。

小薰：台上要很乾淨，髒，客人就不想去看。

小銘：很噁心，要放汽球比較漂亮。

老師：放汽球是在幹麻？

小馨：裝飾。

小彥：衣服、褲子要漂亮一點，表演的好，客人就會喜歡。

小慈：還要放音樂。

小佑：演的人要注意換人。

小銘：不然會浪費時間。

老師：那演的人就像我這樣像木頭一樣嗎？

小佑：演的人要動。

小彥：要做動作。（完整紀錄詳見附錄二）

從以上的對話中，發現到幼兒對於舞台上的情境及環境對於戲劇演出是否會吸引人有相當的影響，如：要放音樂，是爲了增進現場的戲劇氣氛，放置氣球是爲了增加舞台上的美感及效果，對於表演者的表現及服裝的運用也提出意見及想法，她們認爲穿的漂亮（舞台上的服裝）才能吸引觀眾來看戲。

另外運用手偶演出三隻小豬後，老師邀請小朋友自己演出三隻小豬的過

程中，幼兒開始有了創意的表現及想法，如在演出前的對談中老師及幼兒的對話有：

老師：小朋友，昨天我們利用手偶來演出三隻小豬，那我們今天請小朋友自己來演，好不好。

老師：那你們覺得要如何來演出呢？

小銘：要先討論好再演。

小彥：衣服要漂亮，要先討論，不能演錯，演錯別人不想看。

小薰：可以做三隻小豬的耳朵、面具、衣服，腳要作尖尖的。（上台畫給大家看）

小竣：找大、中、小的人來演大哥、二哥，還有豬小弟。

小銘：要做房屋。

老師：可是我們等一下就要演了，沒有時間做房屋了，你們覺得可以用人來演房屋嗎？

小彥、小軒：我們會做。（出來表演做出的形狀）

老師:那我們讓小翔住進去看房屋夠不夠大。（演房屋的小朋友會調整距離）

小竣：房子沒有門喔！

老師：那請小竣來當門演演看。

小朋友：要開門門才（小翔做出開門的動作）

小翔：房屋沒有草。 老師：那要怎麼做？

小彥：用紙做草。

小恩：用箱子來畫木頭一條一條的。

小珮：手上可以用色紙來當磚塊。

老師：那我們請想當房屋的人出來，找人佈置房屋。（幼兒尋找人選….）

老師：那我們還要選出來豬小弟、大哥、二哥、媽媽、大野狼，想當而且之前沒有演過的人舉手…（進行選角、示範動作）（完整紀錄詳見附錄二）

幼兒開始對戲劇的演出有了創意想法，或許幼兒在進行扮演的過程中引發了不同的想像。幼兒在彼此的對談及表演過程引發了其他幼兒的想像，針對此創意的表現，老師在自己的教學省思上提出了相同的看法：

今天老師延續昨日的演出，請小朋友想一想如果是人來演出三隻小豬的故事，應該要如何來呈現，討論中，老師引發幼兒們另一個思考方向，如果人要演房子應該如何演，從中，老師發現到幼兒們的創意，而且是連續的創意喔，因為當有人扮演房子出來之後，小竣就說出少了門，當老師請他扮演門時，小竣發揮了他的肢體創意，把門表現的很傳神，令老師深覺佩服，從中也引發其他小朋友的討論。（完整紀錄詳見附錄二）

在偶來說故事最後的幾週，老師開始讓幼兒自己進行扮演的活動。老師在最後一週中的省思也提到，老師對於表演情節的描述越情楚幼兒對於故事劇情的認識也就越深，這樣可以幫助幼兒在進行扮演活動時的表現。進行扮演活動時老師以灰姑娘、阿里巴巴與四十大盜爲主要扮演活動，幼兒在進行扮演的過程中，對於角色的分配發生一段性別角色的有趣對話：

老師：有人要當灰姑娘嗎？這麼多哦，小佑你也要當嗎？（此時就有別的男生笑小佑 ）

老師：有什麼好笑的？

小朋友：因為阿佑要當公主呀，哈哈哈…

老師：誰說男生不能當女生，女生也可以當男生呀，至少他很勇敢很敢表現呀！（從那時孩子就停下笑聲，並且跟小佑說了一聲對不起呢！）（完整紀錄詳見附錄二）

老師表現對幼兒參與演出角色的支持，在教室內老師開放、接納的態度幫助幼兒改正對於角色刻板印象觀念。另外在選擇角色的過程中，童話班的幼兒並沒有因爲角色的好惡而產生拒演的狀況，在文獻的探討中，有許多的研究者發現，幼兒對於飾演角色的選擇會有好人、壞人的區別，較多的幼兒

喜歡飾演好人，當在灰故娘的故事角色分配的過程中，童話班的幼兒卻表現不同，如：

老師：誰要演壞媽媽？

小琳：老師我要演！

老師：那還有人要演壞媽媽嗎？沒有的話就給小琳演了哦！（完整紀錄詳見附錄二）

雖然沒有人再表示要扮演這個角色，但小琳能很快的表示自己願意演出也表示她對這個角色的扮演有勇氣嘗試。

由以上的暖身戲劇活動裡，幼兒對於戲劇表演的概念有了基本的認識及了解。有了以上的經驗後，接著在 94 年下學期的開始，研究者將開始進行童話說演的戲劇活動。

二、童話說演活動設計實施過程

藉由課程的安排讓孩子對戲劇活動的認識增加，鄭黛瓊《藝術教育教師手冊幼兒戲劇篇》對戲劇活動課程設計的觀點如下：「戲劇活動課程並不是要訓練幼兒成為演員，而是透過戲劇的肢體和思考的模式，激發幼兒創作的能力，將幼兒喜歡的戲劇活動，組織化的呈現;讓幼兒夜活動中享受到歡悅喜樂的感覺，並從中學習藝術到藝術的旅程，進而更敢於表現，樂於表現。」（P12）

研究者依據童話說演戲劇活動進行的步驟，活動的實施過程，研究者在童話說演戲劇活動中所扮演的角色，以及戲劇活動所進行的方式來擬定戲劇活動的計畫。分述如下:

星期一：

1、以知名的童話故事作爲引導，如：野獸國、我變成一隻噴火龍、卡夫卡變蟲記、愛生氣的亞瑟。

2、討論故事裡各個角色的特色、故事內容、故事大綱

3、幼兒自由選擇及分配角色

4、進行角落活動，孩子對於故事內容角色的想法實際繪製出來，或是在其他角落中進行創作（美勞角、繪圖/自己創作故事、圖書角、娃娃家）。

5、幼兒個人經驗分享（角落活動中的創作）

星期三

1、再一次討論故事劇情的表現

2、分配角色或是讓孩子自由選擇（或是確認角色的分配是否有異）

3、第一次戲劇的演出。

4、分享與討論（可以延伸其他演出的方式）

星期五

1、討論如何進行戲劇活動演出

2、卡麥拉！好戲上演！

3、分享：扮演者分項自己演出的心情！觀賞者分享自己觀賞的心得。

星期五：訪談

訪談老師、學生對童話說演戲劇活動的想法，另外和學生訪談創作繪本的內容，期望從中可以發覺孩子的學習狀態，讓研究內容更佳的完整。與老師進行訪談是希望從老師現場執行的角度與研究者的看法進行比對，讓研究者從老師的訪談中發現，在現場執行的的戲劇教學活動之成效。

吳昭宜《走入幼兒戲劇教學的殿堂》研究中，提到了研究者在戲劇教學活動中所扮演的角色有；觀察者、協助者、參與者、求助者。所謂以上幾個角色所代表的意義如下：

1、觀察者：研究者在戲劇活動中觀察孩子的戲劇行為與表現，藉以了解他們的興趣走向以外，老師在觀察的過程中發現孩子在過程中的學習狀況，作為活動設計之參考，。

2、協助者:研究者不參與戲劇演出，視活動需要提供幼兒必要的協助，如：提供材料製作道具或適時幫忙提詞、或是臨時加入，以遞補臨時

不敢上台表演的孩子。

3、參與者:由研究者負責旁白或演出其中一角(非主角)。當參與角色的演出時，研究者就不再是有完全主控權的做決定者。

4、求助者:研究者擔任求助者的角色，來協助戲劇活動 Kathleen Warren(2001)深信老師採用一個尋求幫助的低姿態者，是進行幼兒戲 劇教學時最有效的策略。(p89)

進行研究的過程中，研究者思考著，從以上的角色中研究者曾扮演過哪一個角色呢？開始進行童話說演戲劇活動時，研究者與老師們討論過戲劇活動進行的方式，而參予演出者的角色似乎扮演的比較少，觀察者、記錄者、協助者及求助者的角色研究者扮演的比較多。過程中研究者會提供學生或是老師說故事或是演出的方式。

三、修改後進行的戲劇活動

研究者原先的的規劃是一週進行 1~2 本的童話故事戲劇演出，但班級老師進行第一週即發現這樣的分方式進行會產生以下的問題，因此研究者與班級老師進行討論提出解決的方式，並提出問題所在，如：

（一）無法讓幼兒有充分的時間進行討論及分享演出心得

（二）幼兒對角色的認識較不夠深入，進行團討時幼兒的分享內容不多。

（三）時間上無法順利的進行，感覺上都是在趕進度，連老師都無法完整的思考童話說演的走向，及幼兒提出的想法必須帶過避免時間拖延。

（四）密集的演出孩子無法表現出角色的特點，及幼兒想表現出來的樣子。

當老師提出這樣的疑問時，研究者提出提以下解決方式：

1、童話說演以一週進行一個故事爲主要

2、以孩子的進度爲主要考量

3、老師及孩子的訪談時間修正爲進行活動後的某一天完整的演出戲劇

活動。

童話說演活動（一）

主題：我變成一隻噴火龍	主教：小俞　助教：小倫	日期：2/21~2/25
班級：孔雀班		
教學目標：1.培養幼兒正確的情緒發洩管道 2.運用戲劇演出增進幼兒對角色中的情緒揣摩 3.運用戲劇演出讓幼兒對情緒表現方式找到一個適合自己的管道 4.運用戲劇演出增進幼兒創意的想法並表現出來		
發展活動： （1） 討論主角特色： 阿古力：愛生氣的龍，太愛生氣了所以被蚊子叮的時候嘴巴就開始噴火 玩水的人：在裡頭只是一小角色但孩子太愛演了所以在戲中有許多的孩子共同演出 鄰居：在文中出現的一個小腳色,但孩子想要演出因此就提出這個角色 地鼠：一樣只出現某一段幼兒卻對小角色特有興趣 吉普拉（好朋友）：阿古力的好朋友只出現一個畫面但也是幼兒有興趣的角色 波泰：愛惡作劇的蚊子，喜歡看阿古力出糗，常常再阿古力闖禍後在一旁偷偷取笑 演出中角色的選取完全是根據幼兒們對於故事的印象，因爲幼兒們對於這些角色提自己的想法，她們想要扮演，也因此我們共同決定出這幾個角色，當中阿古力及蚊子波泰是主要角色，故事情節都隨著這兩個主角而延伸，所以幼兒們都很想要扮演，但一個戲劇的演出不可能只有主角而沒有配角，所以老師詢問幼兒們還記得哪些角色，		

NTTU Library

幼兒們才又陸續提出一些故事中有印象，但戲份不多的角色出來，並進行選角的工作。

（2）角色分配：阿古力－小薰　　玩水的人－小蕙、小伶、小穎

鄰居－小珮　地鼠－小徹　吉普拉－小竣　　波泰－小翔

（3）第一次戲劇演出：

在演出中小薰一開始不太融入阿古力的角色，無法充分展現肢體的動作，對於角色的對白也不太清楚，至於其它的角色戲份不重所以沒有太多的表現機會，但仍專注的扮演自己的角色，整個戲劇的演出最重要的除了阿古力之外就是蚊子－波泰，小翔在扮演波泰的過程中，不是很專注於自己的角色，常常分心去敘說阿古力的台詞，有點影響演出。

（4）討論演出的心得及建議：

小翔（飾演波泰）－下一次會認真演，因爲我一直說阿古力的台詞，下次不會一直說別人的話。（因爲這隻蚊子太愛幫阿古力說話了）

小徹（飾演阿古力）－我演地鼠很認真的看報紙，然後越來越熱，很好玩。

小珮（飾演鄰居）－我演鄰居被燙到，要演很燙的樣子。

小薰（飾演阿古力）－我演的時候要講話還要做動作，不能都沒有動。

小蕙（飾演玩水的人）－我們演玩水的人，大家一起假裝玩水很好玩。

小竣（飾演吉普拉）－我演好朋友被燙到，很燙的樣子。

（5）第二次戲劇演出：

第二次的演出小朋友都很投入，且經過第一次的演出之後對於角色的個性都有一點了解，所以較能夠掌握自己的角色，表現出來的演技感覺較先前成熟，也較勇於表現自己，能夠大方的呈現自己，過程中，孩子們都很投入，也都很喜歡這個故事的內容，尤其是最後的又哭又笑這句話幼兒們的印象最是深刻。

童話說演活動（二）

主題：卡夫卡變蟲記	主教：小倫　助教：　小俞	日期：3/6~12

班級：孔雀班
教學目標：1.培養幼兒對同儕間情誼的認識 2.透過戲劇的演出讓幼兒對他人的 3.藉由戲劇的演出，讓幼兒學習欣賞同儕的表現 4.透過戲劇演出增進幼兒在仿畫能力的表現
發展活動： 1、引起動機：（1）老師說故事 2、發展活動： （1）討論主角特色： 卡夫卡：是個比較沒有自信的人 麥克：是個重情義的好朋友 爸爸：個性溫和 媽媽：很有耐心 妹妹：比較容易不耐煩 貓咪：很認真 老師：對孩子讚賞有加 公車：因爲是校車，所以車子比較大，人就比較多 司機：因爲有校車，需要 1 位司機 小螞蟻：會到處亂跑） 行道樹：高大的樹，演出者也很認真 招牌：因爲劇情需要它 同學 3 位：1 位是安靜的；有 2 位是愛說話的 （2）角色分配：小貓~小伶　麥克~小全　妹妹~小芳　老師~小愔 公車~小珮、小君、小恩、小穎　司機~小薰 爸爸~小佑　媽媽~小蕙　卡夫卡~小銘

小螞蟻~小晴、小欣、小文、小琳

行道樹~小慈、小馨、小軒

招牌~小徹　　同學~小韻、小竣、小翔

Ps：老師先請公車與司機出來示範如何開公車，接著老師提議讓坐的人自己動椅子，也請來螞蟻出來示範演。

（3）第一次戲劇演出：

第一次的演出，大家都是帶著好玩的心情上場，對於自己的位置還不是很清楚，但是演家人的人都很厲害，知道自己該做什麼事，一到了演校車時，大家就開始亂了，人還沒上車坐好，校車就開始動了，大家都變得比較浮躁，心也沒有安定下來，所以在演出時，就沒辦法演的很好！

（4）討論演出的心得及建議：

卡夫卡(小彥飾演)：很好看，可是很煩，因爲要做兩隻腳在口袋和頭套在身上，還有坐公車時自己推椅子

車牌(小徹飾演)：車牌很好玩，很負責，手不會累

小全說：車牌可以移動呀，要不然貼在額頭上

小徹說：好呀，因爲用手拿很煩

螞蟻 1(小欣飾演)：：當螞蟻一直爬，而螞蟻演的不好，有時候不夠認真

公車(小恩飾演)：公車演的很好，學生還沒到就坐著不好，明天會把公車演好

麥克(小全飾演)：很好玩，自己的感覺~跟小銘演看書時很好，上課時演你作弊時很好玩，當足球的守門員，卡夫卡小銘很壞，因爲他作弊很壞

司機（小勳飾演）：公車前進時都擠在一起，所以要慢慢開

媽媽（小蕙飾演）：很無聊，因爲坐著，爸爸不認真演

爸爸來解釋(小佑飾演)：一直拿菜給小蕙煮，明天可以吃完早餐後去看報紙`玩玩具

小貓（小伶飾演）：小貓要跪這所以很痛，因爲一直吃東西所以很累，爸爸還偷吃小貓的魚明天要坐著演，小貓沒有坐著，那明天帶家裡的護膝

妹妹（小芳飾演）：一點好一點不好

老師省思：

對於準備的東西不是很足夠，場地也很小，現場秩序也沒有維持好，這些都是讓演出都不是很順利的原因，下次可以到場地大的地方演（廣場、音樂教室等），要演之前要跟觀眾先說好不能吵要安靜，至於東西可以多找些可以替代的，而且可以多找些搬道具的人，才不會浪費時間在搬道具上，讓主角們等的不耐煩！

（5）第二次演出：

準備中觀眾都沒坐好，螞蟻也到處跑，公車的還會找人，車牌也用貼的，只有家裡的人很認真一直到各就各位後，演卡夫卡（小銘）很認真的聽著老師的說，但一直沒動作，只是臉部表情很多，因爲卡夫卡（小銘）的道具全沒有了，但六腳朝天的樣子真的很像。在第二次時的表演有比第一次時的演出更爲進步，尤其是大家經過討論出來後的演出，也比較成功，可能跟放開去演有關吧，還有的人演的時候真像故事中的人物，例如卡夫卡演六腳朝天的樣子真的很像。演家人的人都很認真在演，演公車的人也不敢嘻鬧了，大家都變得比較認真演哦！

童話說演活動（三）

主題：野獸國	主教：小倫　助教：　小俞	日期：3/20~3/24
班級：孔雀班		
教學目標：1.藉由戲劇的表現，提供及滿足幼兒肢體創作的能力表現 2.透過創意自由畫，增進幼兒創作能力 3.透過戲劇的表現增進幼兒的語彙能力 4.透過戲劇及創意畫，培養幼兒對文學的欣賞		
活動： 1、引起動機：（1）老師說故事 2、發展活動：		

（1）討論主角特色：

阿奇：是個愛玩的重要主角

媽媽：個性有點不耐煩

狗：膽小

野獸：可怕、兇狠

狗屋：因爲小狗需要

樹：故事中房間出現的大樹

螞蟻：孩子認爲有樹就要有螞蟻

樓梯：孩子說需要用人去演比較像

海野獸：不太可怕

海浪：因爲需要它

房間：阿奇睡覺的地方

樓梯：孩子說需要用人去演比較像

海野獸：不太可怕

海浪：因爲需要它

（2）角色分配：阿奇~小彥　媽媽~小伶　狗~小慈　狗屋~小芳、小恩、小軒

海野獸~小徹　野獸~小珮、小其、小穎、小熏

樹~小馨、小韻、小蕙　樓梯~小全、小佑、小翔、

螞蟻~小君、小文　房間~小欣、小銘、小捷。

（3）第一次戲劇演出：

第一次演時，主角們都不太清楚自己的位置應該在什麼地方，尤其是在主角阿奇（小彥）要上樓梯前沒有將鞋子脫掉，直接踩在人的背上，讓演樓梯的人很不舒服，而且當房子的人，都會將手放下來；演野獸的人也放的不太開，需要兇時也不可怕，需要嘻鬧時也玩不起來，這是需要改進的。

（4）討論演出的心得及建議：

樹(小蕙飾演)~演樹時覺得手很酸

阿奇(小彥飾演)~覺得自己演的很好

樓梯(小佑飾演)~當樓梯時被踩的熱熱的

狗屋(小芳飾演)~演狗屋時手很酸會把手放下來

房子(小捷飾演)~當房子手會很酸

野獸 1(小珮飾演)~當野獸時會被阿奇嚇到

野獸 2(小穎飾演)~當野獸時要很恐佈

野獸 3(小熏)~當野獸時覺得很好笑

螞蟻(小君飾演)~當螞蟻時很好，可以在地上爬來爬去

媽媽(小伶飾演)~當媽媽時很無聊，因爲只有一個台詞

房子(小銘飾演)~房子時手很酸，小捷都會把手放下來

房間(小欣飾演)~自己演的時候很好玩，小銘和小捷會把手放下來，覺得很好玩，別人演的也很好

海野獸(小徹飾演)~都演的很好

樓梯(小全飾演)~小彥演不好因爲他踩我背又跑來跑去，下次要記得脫鞋子

小慈~演\海浪時手很酸因爲一直上下搖！

（5）第二次演出：

大家很快的進入狀況，而且經過討論後，大家都能將別人給的見議演出來，效果還不錯，例如：還沒演到房子時可以先放下來，海浪、野獸也是，而且海浪可以不用一直搖搖太大力，這些都改過後，演出也比較順利了，而野獸因爲台詞少，他們都注重在肢體上放的開了，所以都非常盡力演出。另外當阿奇要回到原來居住的地方時，因爲幼兒都未準備要變成一艘船，老師提到：阿奇要回去了！就看見幼兒們一陣錯愕的表情，但很快的有其他人遞補上去，幼兒們的反應還不錯。最後還有幼兒提醒主角要拿起桌上的東西吃，幼兒也加入說：好豐盛的晚餐喔！第二次的演出讓幼兒有了不同的經驗，過程中也會協助演出的小朋友，

童話說演活動（四）

（一）主題：生氣的亞瑟	主教：小俞　助教：小倫	日期：4/3~4/15
班級：孔雀班		
教學目標：1.透過戲劇的表現滿足幼兒情緒發洩的管道 2.戲劇的表現中，激發幼兒創作的能力 3.透過二次的演出讓幼兒學習如何修正，提供正確的處事態度 4.藉由角色的分析及討論，增進幼兒對事物觀察的敏銳度		
發展活動： 1.引起動機：（1）老師說故事 2.發展活動： （1）討論分配角色特色： 亞瑟：愛生氣的小孩碰到任何事情都喜歡以生氣來表達自己的情緒 樹：因爲孩子想要演出，而又沒其他人物的角所以就說要演出樹 爸爸：亞瑟的父親但在文中只出現某一段但孩子超想演出 媽媽：亞瑟的母親但在文中也只出現某一段，只是孩子超想演出 爺爺：亞瑟的爺爺在文中只出現一下下但孩子想演出 床：已經沒有人物的角色但孩子又想演出所以開始想到一些劇中出現的東西 房間在漂：已經沒有人物的角色但孩子又想演出所以開始想到一些劇中出現的東西 房子：先前演出三隻小豬時演過房子所以幼兒們聯想到當時的經驗也提出可以飾演房子		

NTTU Library

巴士：在卡夫卡變蟲記中演出過幼兒們覺得可以跑來跑去的很有趣所以也提出扮演

地球：最後崩裂的地球但孩子想要演出且由一人變兩人演出

海浪：野獸國中出現過的角色幼兒們也想演出

螞蟻：卡夫卡中飾演過因爲可以滿場爬來爬去所以幼兒們想要演出

在角色的選擇過程中，幼兒們一開始都會提出主要角色－亞瑟，因爲印象深刻，又佔了很重的戲份，可是有太多的幼兒們都想要加入演出，所以幼兒們會開始提出一些沒有生命的角色，像是：樹、床、地球..等，等到這些角色又沒有時，幼兒們就又會開始想劇中還出現哪些東西，像是：螞蟻，也因爲螞蟻在上一個戲劇中（卡夫卡變蟲記）出現過，所以幼兒們也很想再進行螞蟻的扮演，因爲他們覺得在地上到處爬來爬去很好玩，當中有幼兒提出地球時，其實老師感覺很驚訝，幼兒們竟然會想扮演地球，所以老師請幼兒們做示範，幼兒們也當場腦力激盪做出地球且還融入劇情會破裂，令老師深覺創意無限呀！

（2）角色分配：車子－小竣、小韻、小愔　司機－小翔　樹－小君、小珮、小伶

房屋－小慈、小蕙 、小欣（門）　亞瑟－小薰　媽媽－小芳

爸爸－小佑　奶奶－小軒　爺爺－小捷　地球－小彥、小其

海浪－小晴、小文、小銘、小馨

（3）第一次戲劇演出：

小勳在第一次演出亞瑟時，不斷的笑場，對於每位同學的表演都感到很有興趣，所以一直發出笑聲，表現不出生氣的感覺，對於角色的投入性不夠；由小其與小彥飾演的地球在肢體表現方面表現不錯，兩個人利用雙手牽在一起變成一個圓形，還會隨著劇情變化作改變（例如：地球破裂），其餘的角色（爺爺、奶奶、爸爸）出現的時間較短，所以沒有太多的表現機會，倒是飾演媽媽的出現時間較長，但是一開始不太敢放開來演，說話的音也比較小聲，在第一次的演出中，老師發現反而是飾演無生命的

角色（如：海浪、車子、房屋、地球）表現較好，或許是因爲沒有台詞，只需呈現肢體，所以他們反而較放的開，不受侷限。

（4）討論演出的心得及建議：

小薰：演的時候很好笑，因爲有人很好笑，下一次會努力表演生氣的樣子，且當場示範生氣的樣子。

小芳：進去要從門進去不能從旁邊。

小彥：演地球爆炸後的碎片，很棒很好玩。

小欣：演門很好玩可以動，演碎片時也很好玩，可以跟著大家一起演。

小佑：碎片一直在旁邊動，有的沒有動要叫他動。

小伶：演樹手很酸，忘記要被吹倒，下次要記得動。

小其：演地球演的很棒。

小捷：演阿公感覺很三八不好，不能很三八講話。

小蕙：小薰過去的時候忘記開門，直接撞過去，要等小欣門打開才可以。

（5）第二次演出：

第二次的演出中，飾演人物的小朋友都表現的比第一次好，知道自己什麼時候應該要出場、要說些什麼話，也因爲是第二次的演出，所以較第一次演出時較放的開，也較融入自己的角色，不會應該出現時還沒有出場，連小薰（亞瑟）的笑場次數也降低許多，會記住應該要生氣。

童話說點的活動中研究者運用攝影機將所有過程拍攝完成，主要目的是希望在進行資料的分析時，能夠不斷的重複觀賞並加以分析其行爲表現，及老師運教學策略。研究過程中的有時幼兒無法完全參與所有的戲劇活動，老師在執行上也會遇到園所重要活動的演練或是其他園所參訪，造成執行上的一些問題。這一直是進行研究時必定遇到的問題，因此進行戲劇教學活動時，運用兩週時間完成一個童話說演的戲劇活動歷程，這樣的方式是讓活動的進行有更大的彈性空間。建議要研究戲劇教學的研究者可以做這樣的安排。

第伍章　研究結果與討論

本研究主要目的是希望，透過觀察與紀錄來瞭解實施童話說演教學活動時幼兒在學習過程中的活動表現。透過分析與討論瞭解實際影響幼兒學習的各種因素，透過研究歷程的反省來發現問題及修正教學方式，希望藉由教學上的省思，以及教學過後訪談中的發現與反省，來促進教師自我的成長。更期望透過研究實際可以看出孩子在童話戲劇教學過程中的學習成效，提供未來教師在童話說演的教學中有一個可以參考的資料。本章的內容共分爲四節，包括第一節我變成噴火龍童話說演研究結果及討論，第二節卡夫卡變蟲記童話說演研究結果及討論，第三節野獸國童話說演研究結果及討論，第四節生氣的亞瑟童話說演研究結果及討論。第五節老師在童話說演出的運用的教學技巧及結果。

研究者在進童話說演的過程中安排童話說演活動如下：

一、說故事：將故事內容說給孩子聽，增加說故事者和孩子的視線接觸聽故事的孩子對故事產生興趣。

二、計畫表演活動：說完故事可以和孩子開始計畫如何將故事內容演出，是演出片段或是演出全劇。這重點將放置在孩子如何扮演角色進行裝扮，也就是結合幼稚園分組或角落活動讓孩子動手製作自己扮演角色的特色。

三、演出活動：讓孩子實際演出故事角色，進行戲劇表演。

四、檢討：演出後和孩子共同討論戲據演出的過程所遇到的問題，或是孩子、老師有其他特殊想法，都可以在這個時候提出討論。

五、二度計畫與演出：老師可以嘗試與孩子再重複一次演出，或是再一次演出時將重點放在某一個孩子們有興趣的角色上，在深入的討論、演出。

依據上述的教學流程：（一）說故事 （二）計畫表演活動 （三）演出活動 （四）檢討 （五）二度計畫與演出，進行了四齣童話說演戲劇教學過程

中可以看見幼兒在活動中的參予及表現，研究者藉由童話說演戲劇教活動的過程進行以下的戲劇活動所呈現的結果：



第一節　我變成一隻噴火龍

張曉華《創作性戲劇原理與實作》認爲：「要充分地發揮創造性戲劇教學的效果，有賴具創意教師的指導。所謂的「創意」是必須要有完整的計劃與結構，選擇適宜的主題課程內容按程序來進行的『創意』，是在教學進行中之引導、演練、討論或複演等諸多的情況中所發揮的「創意」。」（P50）因此進行童話說演活動課程時，研究者也參考其他文獻，找出符合幼稚園階段幼兒的教學模式，來進行童話的說演的教學活動。

一、《我變成一隻噴火龍》童話說演故事：

《我變成一隻噴火龍》童話說演的過程中，我們可以看見孩子在戲劇活動中的表現與當初研究者所預設之教學目標相符，就如岡田正章在《幼稚園戲劇教學活動教學設計》一書中所提：「幼兒在進行戲劇活動時.，有多樣化的表現方式，他們從必要感中得到表現方法，而不是在從中學習新知識。」（P21）

聽故事是孩子都都喜愛的一個教學活動，楊茂秀在《直升機男孩》一書中提到『說故事是與孩子作朋友的良好方法！人多半愛聽故事，故事聽多了，便忍不住要去說，故事說說，便忍不住要去演。』（序）童話班的小朋友在故事說演的過程中都能專心的聆聽。

在《我變成一隻噴火龍》的戲劇演出中幼兒的表現與研究者所提出之教學目標比對：表五-1-1

童話說演教學目標	戲劇活動中幼兒的表現
1.幼兒正確的情緒發洩管道	1.演出的過程中孩子們對於劇中角

2.運用戲劇演出增進幼兒對角色中的情緒揣摩 3.運用戲劇演出讓幼兒對情緒表現方式找到一個適合自己的管道 4.運用戲劇演出增進幼兒創意的想法並表現出來	色的應表現之情緒表達完整 2.演出的過程中孩子會對角色中應對的情節都能表現出來 3.繪本的創作中孩子會將主要角色的特徵或是性格、表情等描繪的清楚明顯。

二、演出《我變成一隻噴火龍》幼兒肢體的展現：

我變成一隻噴火龍童話說演中，在討論角色特性時，幼兒皆能提出自己的想法，但進行扮演時或許是第一次在進行童話說演，老師在活動進行方式的說明不夠完整，戲劇演出中有些幼兒皆未能將角色特徵表現出來。相對影響幼兒在創意的表現上未能看出其特殊性。以下爲幼兒在進行我變成一隻噴火龍童話說演中的肢體的展現：表五-1-2

童話說演故事名稱	肢體展現
我變成一隻噴火龍	幼兒飾演被噴火的樹表現出被火燃燒的樣子，運用默劇的方式演出開冰箱門的樣子，飾演蚊子的幼兒會運用雙手表演出蚊子在空中飛舞的樣子，另外運用前一個主題的道具及幼兒們組合的道具作肢體的展現，例如：玩具組合成噴水池

三、演出《我變成一隻噴火龍》創意的表現：

除了在團討中與老師討論到角色的特徵以外，研究者就幼兒在進行童說演的過程中，觀察兒進行戲劇活動時的特殊表現，如肢體創意表現及創作繪本或是故事改編中幼兒創意的表現有哪些？藉此說明童話說演中孩子的創意表現。以下就肢體、故事改編、分析其結果：

（一）、肢體：表五-1-3

童話說演故事名稱	創意表現

我變成一隻噴火龍	第一個的戲劇演出，老師在說明中沒有清楚的表達，所以孩子們在表現的過程中，較不知如何作呈現，也比較放不開所以較無創意性的表現，只有一些地方可以看出有點特別的表現，例如：幼兒因噴火龍在最後想不出辦法時感到很無奈，所以孩子以坐在地板上表現無奈的樣子，且會做出又哭又笑的表情作呈現，飾演蚊子的孩子會運用自己的手指當做蚊子叮人的尖嘴



（二）、故事情節的改編：

我變成一隻噴火龍　（幼生改編故事）作者：小伶

蚊子要叮小羊小羊很害怕所以小羊一直退後

小羊很生氣的要去打蚊子 ⟶ 圖五-1-1

結果沒打到蚊子就去叮小羊一下

回到家後小羊想吃東西張開嘴巴就把家燒起來了



出去和朋友聊天時張開嘴巴有燒到朋友和樹 ⟶ 圖五-1-2

因為燒到朋友家的樹朋友很生氣的說：下一次不要來我家了

小羊很傷心的躺在草地上跟彩虹說：我希望可以把火熄滅結果彩虹燒了

又去找另一個朋友聊天，結果又燒到了朋友，蚊子看見了就笑小羊

小羊坐電梯回到家裡結果不敢下來，因為他知道一講話又會燒到別人

他到外面以為燒花和樹就可以熄滅



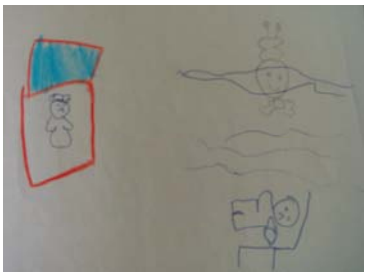
結果又燒到 3 樓的房子

小羊就說「我想去天堂生活天堂比較好不會被蚊子叮」

小羊想去飯店比較好

小羊去商店買甘蔗結果將投錢機燒壞了 ⟶ 圖五-1-3

去玩球時也將球燒掉了



小羊想到兩個辦法第一個辦法躲進冰箱 ⟶ 圖五-1-4

第二個辦法是躲進泥土噴火結果太熱了所以就出去休息

叫別人用滅火器噴小羊，

結果小羊說：「不好身體都是泡泡很難受」

結果小羊又哭又笑的把火熄滅了

四、檢討《我變成一隻噴火龍》活動：

爲明確看出孩子在戲劇表演後對戲劇活動的參予度，研究者運用錄音方式與孩子對談，另外藉由繪本創作及童話說演後的討論、分析幼兒在活動中的參予度，以下是童話說演後老師與幼兒進行的團討內容：

教學日誌 TD950221

老師：我變成噴火龍的故事裡有這些角色，妳們要演哪一個角色？

小薰：老師我想要演主角阿古力，因為他是主角。

小蕙：我要演裡面玩水的人。

小伶、小穎：老師我們也要演玩水的人。

小珮：老師裡面所有的人都應該可以演喔，我要演阿古力的鄰居。

老師：其他的角色有人要演嗎？

小翔：老師!我要演那一隻叮人的蚊子，被我盯過的人都會噴火喔。

老師：還有誰要演看看。

小徹：老師還有一隻老鼠，我要演老鼠在地底下躲起來。

小竣：老師我要演吉普拉。

從以上的討論中可以看出幼兒對故事中角色的認識，如：小薰提到阿古力是主要角色。另外幼兒在活動的參予度是可以看出的，例如：參與玩水的人只需要一個扮演，多位幼兒卻積極要參與演出這個角色。幼兒在演出後對於自己的表現提出自己的想法，由此也可以看出幼兒參予戲劇活動的參予度。如下：

教學日誌 TD950223

小翔：下一次會認真演，因為我一直說阿古力的台詞，下次不會一直說別人的話。（因為這隻蚊子太愛幫阿古力說話了）

小徹：我演地鼠很認真的看報紙，然後越來越熱，很好玩。

小珮：我演鄰居被燙到，要演很燙的樣子。

小薰：我演的時候要講話還要做動作，不能都沒有動。

小蕙：我們演玩水的人大家一起假裝玩水很好玩。

小竣：我演好朋友被燙到很燙的樣子。

進行戲劇扮演活動後的檢討可以看幼兒對於自己演出的表現提出自己的想法，由此可見幼兒對於自己角色的特性及特色有一定的認識及了解。藉由檢討的過程提醒幼兒下一次扮演時需要注意的方向。幼兒認爲一個角色好幾個人扮演是不會覺得不自然，或是不能夠的，他們會喜歡這樣的方式進行扮演，或許幼兒會覺得比較安全，而演出更爲自然。岡天正章也認同這樣的方式，但他也提醒老師進行戲劇教學時要注意，因爲一個角色多人扮演，可能會因爲欠缺緊張感，而顯得像一齣鬧劇，這是他要提醒老師要注意的。但在這一次的演出幼兒並沒有出現這樣的狀況。另外老師在教學日誌裡也提出自己的看見及想法：

教學日誌 TD950224

在演出中小薰一開始不太融入阿古力的角色，無法充分展現肢體的動作，對於角色的對白也不太清楚，至於其它的角色戲份不重所以沒有太多的表現機會，但仍專注的扮演自己的角色，整個戲劇的演出最重要的除了阿古力之外就是蚊子－波泰，小翔在扮演波泰的過程中，不是很專注於自己的角色，常常分心去敘說阿古力的台詞，有點影響演出。

老師的提示、帶領及老師能夠入戲在戲劇活動中是重要的！老師在進行戲劇活動中的看見，能夠協助幼兒修正自己進行戲劇活動的表現。

五、第二次的演出《我變成一隻噴火龍》:

從以上的檢討中，我們可以知道其實孩子在戲劇演出的過程中對角色的了解有一點的程度，例如：孩子會提到蚊子應該沒有什麼說太多的話，因此在進行演出後檢討，會提醒（飾演蚊子的小翔）自己在進行第二次演出時不能再多說話了。

另外老師在觀察戲劇活動進行時的看見如下：

教學日誌 TD950223

第二次的演出小朋友都很投入，經過第一次的演出之後對於角色的個性都有一點了解，所以較能夠掌握自己的角色，表現出來的演技感覺較先前成熟，也較勇於表現自己，能夠大方的呈現自己角色的特性及性格，過程中，孩子們都很投入，也都很喜歡這個故事的內容，尤其是最後的又哭又笑這句話幼兒們的印象最是深刻。

從《我變成一隻噴火龍》故事演說開始，幼兒的專注力就開始在故事中發酵。當角色分配開始就可以看出幼兒對戲劇活動的演出的嚮往，幼兒都期望自己在戲劇的演出中參與，從她們期望一個角色可以多人一起呈現看出。另外再檢討過程中也看出幼兒的參與度，如：幼兒會提出希望自己能將專注力放置在自己的角色上、演出的過程不可以忘記做動作。



第二節　卡夫卡變蟲記

一、《卡夫卡變蟲記》童話說演故事中：

《卡夫卡變蟲記》童話演說過程中，幼兒對於卡夫卡（主角）變成一隻甲蟲感到好奇。老師在說故事的過程裡，幼兒皆能夠專注的聆聽故事情節。有的孩子會對主角的變化感到好奇而提出問題：爲什麼只有他的好朋友看出他的改變？大人爲什麼都不知道孩子變成一隻甲蟲（影片的討論）？從這樣的回應中可以看出幼兒對於故事情節產生了好奇。另外更可以看出幼兒在老師的說故事的過程中是專心的聆聽，才能從故事中看出一些問題。爲了使幼兒在故事情境中產生一些想像，老師再一次邀請其他幼兒上台重複述說故事內容，一方面讓其他幼兒重新聆聽故事，一方面老師更可以在觀察及評量幼兒是否能夠複述故事內容。幼兒複述故事的過程中，少部分幼兒可以完整的將故事內容說出，但大部分的幼兒只能夠複述較爲精采的某些片段，如；卡夫卡看見自己變成一隻甲蟲、坐上公車時只有好朋友發現他的改變、回到家以後卡夫卡傷心回到自己的房間哭泣。或許這樣的劇情必較能夠吸引孩子注意。往後有興趣研究童話說演故事的研究者，可以研究幼兒對於怎麼樣的故事劇情較爲印象深刻，在參與童話說演的戲劇活動中作一個研究的方向，會更加瞭解幼兒對於什麼樣的故事情節較爲投入。

在《卡夫卡變蟲記》的戲劇演出中幼兒的表現與研究者所提出之教學目表比對：表五-2-1

童話說演教學目標	戲劇活動中幼兒的表現
1.培養幼兒對同儕間情誼的認識 2. 藉由戲劇的演出，讓幼兒學習欣賞同儕的表現	1.藉由故事情節中幼兒能夠與同儕共同演出，如卡夫卡的好朋友麥克，不斷的協助卡夫卡安全的度過

3.透過戲劇演出增進幼兒在仿畫能力的表現	過一天的生活。 2.檢討過程中幼兒能夠說出同儕演出過程的優點。 3.繪畫作品中可以看出幼兒對主角特色的表現，如：卡夫卡頭上的觸角是甲蟲的特色，甲蟲有四隻腳，幼兒都能明顯的畫出。

二、演出《卡夫卡變蟲記》幼兒肢體的展現：

岡田正章在《幼稚園戲劇活動設計》一書中提到：「幼兒期的戲劇性活動，並不是在和其他人作台詞對答，主要是在和別人一起活動身醴。」（P20）他也提到培養幼兒戲劇的要素，是讓他們體認動作表現的喜悅，感受到動作和音樂是相通的。而在戲劇活動的表現中，可以看到孩子們運用不同的創意展現劇中角色，或情境的另一種表現方式。如：表五-2-1

童話說演故事名稱	肢體展現
卡夫卡變蟲記	用椅子當作是公車的座位，小朋友用自己的腳當作是輪胎跟著司機一起繞著教室，表示公車載著孩子門上學去了。另外小朋友運用自己的身體當作是紅綠燈，右手舉起表示可以行進。

三、演出《卡夫卡變蟲記》創意的表現：

（一）肢體：

岡田正章在《幼稚園戲劇活動設計》一書中提到：「教育應該從孩子能貯蓄多少想像力，和多少創作力兩個角度來探討。想像力愈多，經驗就愈豐富。選擇想像力的行動愈多，想像力就會愈豐富。幼兒的戲劇性活動是在於把幼兒以前的體驗及心中的事吐露出來，是一種強調培育幼兒身心的活動，而戲

劇本身就是一種生活。」(P19)

研究中孩子對戲劇表現：表五-2-1

童話說演故事名稱	創意表現
卡夫卡變蟲記	運用報紙當作是卡夫卡的另外兩隻腳，教室中的玩具做成一個甲蟲的觸角，

（二）、故事情節內容的繪製：

陳仁富所譯《即興表演家喻戶曉的故事》一書中提到：「好的文學作品不僅反映生活，能提供素材去充實語言與學習經驗的多樣性。」(P4)

另外吳昭宜在其研究《走入幼兒戲劇教的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》也提到：「創作性的動作如果和圖畫故事書或故事結合就成創作住戲劇，在教師讀完或幼兒自己讀完故事後，可以演出故事情節，甚至幼兒也可自行畫圖或口述故事，由老師以文字記寫並唸讀，讓全體幼兒一起演出故事情節，與幼兒的語文活動結合。」(P103)

從孩子的繪畫作品中，可以看出孩子對於戲劇教學後，對故事情節的理解程度，另外界藉由繪畫的作品來研究孩子透過戲劇演出是否能展現其文學藝術的特質，例如；繪畫作品中的色彩運用、人物描繪的精細度、像似度，從繪畫作品中可以看出孩子對故事情節的理解。研究者就孩子的作品中對故事主角的描繪、故事情節得改編創作的內容進行分析。

藉由戲劇的演出幼兒對所扮演角色有相當程度的了解，例如：《卡夫卡變蟲記》中的卡夫卡，孩子能將其肢體的改變描繪的栩栩如生（圖 1、2）。當孩子要描繪卡夫卡在浴室刷牙，發現自己變成一隻甲蟲時的樣子，及浴室中的情景可以說是描繪的極爲相似及逗趣，特別是圖三中的牙膏的特徵，是卡夫卡見到自己變成一隻甲蟲時的驚慌，因而無法控制自己將牙膏擠出的模樣。(圖 3、4)



圖五-2-1



圖五-2-2

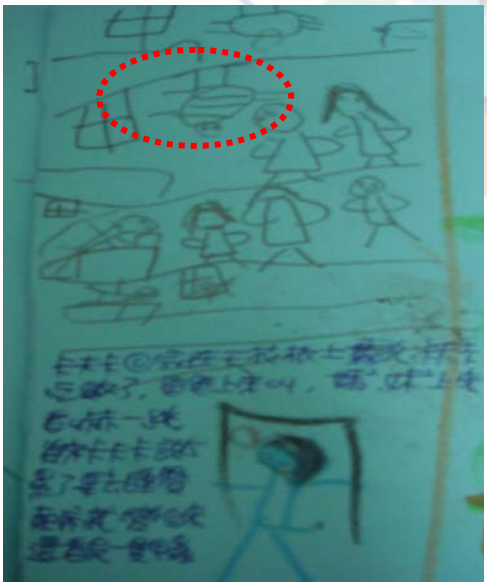


圖五-2-3



圖五-2-4

另外幼兒在創作的繪本中可以看出其創意，如：倒掛在天花板上的卡夫卡，幼兒運用自己的創作表現出倒掛在天花板的卡夫卡（圖五-2-5、圖五-2-6）。在戲劇演出的過程中，飾演卡夫卡的小銘爲演出逼真的效果自己變成一隻甲蟲在地上爬行，但要倒掛在天花板上則是一個高難度的動作。



圖五-2-5



圖五-2-6

四、檢討：討論演出的心得及建議：

陳仁富所譯《即興表演家喻戶曉的故事》一書中提到：《經由戲劇，兒童得以更貼近地去檢視他所閱讀的故事，增進綜合及了解的能力、小朋友被鼓

勵從事創造性的思考，並扮演成他們所喜歡的故事角色，從不同的角度檢驗人生。》(P4)

進行童話說演的過程中，幼兒對於同內容的理解程度可以從他們的繪畫作品中表現出來、訪談及戲劇活動後的團體討論的內容中看出，當然從孩子戲劇表演的過程中也可以看出。以下是幼兒在進行第一次演出後的心得及建議：

教學日誌：TD950308

卡夫卡(小彥飾演)：很好看，可是很煩，因為要做兩隻腳在口袋和頭套在身上，還有坐公車時自己推椅子。

車牌(小徹飾演)：車牌很好玩，很負責，手不會累。

小全說：車牌可以移動呀，要不然貼在額頭上。

小徹說：好呀，因為用手拿很煩。

螞蟻1(小欣飾演)：當螞蟻一直爬，而螞蟻演的不好，有時候不夠認真。

公車(小恩飾演)：公車演的不好，學生還沒到就坐著不好，明天會把公車演好。

麥克(小全飾演)：自己的感覺~跟小銘演看書時很好，上課時演你作弊時很玩，當足球的守門員，卡夫卡小銘很壞，因為他作弊很壞。

司機（小勳飾演)：公車前進時都擠在一起，所以要慢慢開。

媽媽（小蕙飾演)：很無聊，因為坐著，爸爸不認真演。

爸爸(小佑飾演)：一直拿菜給小蕙煮，明天可以吃完早餐後去看報紙及玩具。

小貓（小伶飾演)：小貓要跪著所以很痛，因為一直吃東西所以很累，爸爸還偷吃小貓的魚明天坐著演，小貓沒有坐著，那明天帶家裡的護膝。

這是幼兒進行扮演後的檢討，幼兒對於自己的演出有些不滿意，但從另一個角度去思考卻發現，幼兒對於自己所扮演的角色表徵，有著相當程度的

了解及認識，因爲對角色的認識，所以幼兒能夠提出自己在扮演時的缺點及改進的方向。

老師在教學日誌裡也看見了幼兒的表現，由此可以證實幼兒所提出改進方向是正確。以下爲教師在教學日誌的看見及想法：

教學日誌：TD950308

幼兒在演出前，準備中觀眾都沒坐好，螞蟻也到處跑，公車的還會找人，車牌也用貼的，只有家裡的人很認真一直到各就各位後，演卡夫卡（小銘）很認真的聽著老師的說，但一直沒動作，只是臉部表情很多，因為卡夫卡（小銘）的道具全沒有了，但六腳朝天的樣子真的很像。

五、第二次演出《卡夫卡變蟲記》

透過第二次的《卡夫卡變蟲記》戲劇的演出後，幼兒對於劇中角色的特性更能夠掌握，演出表現比第一次好。透過戲劇演出及討論第一次的表現，幫助幼兒有再一次演出時修正的方向。從老師在教學日誌中的省思也能夠看出：

教學日誌：TD950312

在第二次時的表演有比第一次時的演出更為進步，尤其是大家經過討論出來後的演出，也比較成功，可能跟放開去演有關吧，還有的人演的時候真像故事中的人物，例如卡夫卡演六腳朝天的樣子真的很像。演家人的人都很認真在演，演公車的人也不敢嘻鬧了，大家都變得比較認真演哦！

戲劇教學的過程中老師的引導角色是重要的！而老師在帶領幼兒進行戲劇扮演時對於幼兒的表現提出適時幫助，當然進行戲劇活動幼兒特殊的表現應該被接納，因爲在被接納的情境下才能夠發揮自己的想像及創意。



第三節　野獸國

進行野獸國的童話說演活動中，看見幼兒能運用自己的想像將野獸國裡的人物表現，故事情節與幼兒生活經驗是相符的，在野獸國的演出中幼兒再一次經歷想同的經驗；媽媽雖然生氣但最後一幕卻是媽媽將熱熱而溫暖的晚餐預備在孩子的桌上，相信每一個人都有同樣的經驗，在裡頭《野獸國》的故事的劇情中上演。當然希望藉由野獸國故事情節的演出，讓幼兒有機會在安全的範圍裡，藉著扮演活動學習如何應對及如何面對自己的情緒。

一、《野獸國》童話說演中：

進行扮演活動前我們設計了課程進行的學習目標，藉由演出後看見幼兒在戲劇扮演活動中的表現，研究者將幼兒的表現與原先設定之目標進行比對，在《野獸國》的戲劇演出中幼兒的表現與研究者所提出之教學目標比對：

表 5-3-1

童話說演教學目標	戲劇活動中幼兒的表現
1.藉由戲劇的表現，提供及滿足幼兒肢體創作的能力表現 2.透過創意自由畫，增進幼兒創作能力 3.透過戲劇的表現增進幼兒的語彙能力 4.透過戲劇及創意畫，培養幼兒對文學的欣賞	1.透過《野獸國》童話說演的活動，孩子運用肢體進行創作，展現幼兒的創造力、想像力。 2.戲劇的演出讓幼兒經歷自己所扮演角色中人物的七情六慾。 3.藉著繪本創作的過程，幼兒將繪本角色的特徵、特性繪製完整

二、演出《野獸國》幼兒肢體的展現

幼兒肢體的展現：《野獸國》的故事情節是引起幼兒最多的討論，另外在

《野獸國》的仿畫裡幼兒也表現的最好。戲劇的演出中,《野獸國》是孩子提出最多角色的一個故事，角色包含有：阿奇、媽媽、狗野獸、狗屋、樹、螞蟻、樓梯、海野獸這些角色外幼兒更提出了其他只是一個景物的角色，如：海浪、房間、樓梯，這些沒有生命的角色。老師帶領幼兒討論故事內有哪些角色及分配角色演出時，因主要角色只有幾個（阿奇、媽媽、狗野獸、海野獸)，但其他沒有分配到演出角色時，幼兒要求將沒有生命的角色一起加進來演出。由此可以看出幼兒對童話說演活動的喜愛及參與的熱度。

以下是幼兒在戲劇演出時運用肢體去展現的動作：表五-3-2

野獸國	用自己的身體當作是樹，慢慢長大時孩子會由下往上的漸漸長高、孩子運用自己的身體當作是家中上樓的樓梯，讓主角阿奇一階一階往樓上去

三、創意的展現

進行創意肢體的展現上，幼兒提出了不同的想法，如：小朋友提出上樓的階梯可以是小朋友來飾演，也就是由小朋友依照高矮分成不同高度的階梯，讓主角可以上樓。其實這是因爲《野獸國》角色不多，幼兒想出了這樣的方式增加參與演出的人數。另外幼兒運用教室中的紙板當作是阿奇的船板及船槳，這樣才能表現出船隻行進的樣子。

（一）創意肢體　表五-3-3

野獸國	1 孩子提出運用身體當做是樓梯，一階一階的走上去 2 小朋友的手當作是海浪的波動去展現 3 小朋友運用紙板當作是主角阿奇的船板在海上行進 4 用手當作是門，可以自由的開關



（二）故事情節的改編：

野獸國　（幼生改編故事）作者：小蕙

阿奇說：「不要吃我！你離我遠一點」 ⟶ 圖五-3-1

野獸說：「去幫我抓一隻兔子吧!」

阿奇聽到有個聲音，他就去看見一隻兔子

阿奇說：「肚子好餓」他就回家了 ⟶ 圖五-3-2

野獸說：「本來是想要吃掉你的，結果你那麼快就回家，

結果吃不到你」



阿奇回到家聞到了香味，很像是拉麵的香味，吃完就去睡覺了！

阿奇吃完飯後，就回房間睡覺。

因為他說：「不想玩了好累！」 ⟶ 圖五-3-3

就睡覺了！



野獸國　（幼生改編故事）作者：小佩

穿上紫色的衣服，覺得自己好帥 ⟶ 圖五-3-4



阿奇嚇他家的狗，狗趕快跑出去

阿奇回到他的房間

過一下下，他的房間就長樹了 ⟶ 圖五-3-5

阿奇最後變成野獸國的國王



另外在《野獸國》故事創作中幼兒會將人物描繪的生動活潑，且與原書的圖畫中人物極爲相似，可以看幼兒透過戲劇活動加深其對角色特徵的了解。圖五-3-6~7







圖五-3-6　　圖五-3-7

幼兒透過不同的方式呈現了童話故事中角色的特性，對於野獸國中野獸的描繪栩栩如生。幼兒很有創意的將故事分隔成四格漫畫的形式繪製故事內容，如：圖五-3-8 中的畫風表現出幼兒在繪畫能力的表現。



圖五-3-8

四、檢討：

另外幼兒在《野獸國》戲劇演出後的心得及檢討也可以看出幼兒對於自己所扮演的角色盡心的扮演著：

教學日誌 TD950322

樹(小蕙飾演)~演樹時覺得手很酸。

阿奇(小彥飾演)~覺得自己演的很好。

樓梯(小佑飾演)~當樓梯時被踩的熱熱的。

狗屋(小芳飾演)~演狗屋時手很酸會把手放下來。

房子(小捷飾演)~當房子手會很酸。

野獸 1(小珮飾演)~當野獸時會被阿奇嚇到。

野獸 2(小穎飾演)~當野獸時要很恐佈。

野獸 3(小熏飾演)~當野獸時覺得很好笑。

螞蟻(小君飾演)~當螞蟻時很好，可以在地上爬來爬去。

媽媽(小伶飾演)~當媽媽時很無聊，因為只有一個台詞。

房子(小銘飾演)~房子時手很酸，小捷都會把手放下來。

房間(小欣飾演)~自己演的時候很好玩，小銘和小捷會把手放下來，覺得很好玩，別人演的也很好。

海野獸(小徹飾演)~都演的很好。

樓梯(小全飾演)~小彥演不好因為他踩我背又跑來跑去，下次要記得脫鞋子。

小慈~演海浪時手很酸因為一直上下搖！

五、第二次演出

在進行第二次演出後，幼兒都能夠專心的將自己角色扮演好，老師在教學活動省思中提到：

教學日誌 TD950324

大家很快的進入狀況，而且經過討論後，大家都能將別人給的建議演出來，效果還不錯，例如：還沒演到房子時可以先放下來，海浪、野獸也是，而且海浪可以不用一直搖搖太大力，這些都改過後，演出也比較順利了，而野獸因為台詞少，他們都注重在肢體上放的開了，所以都非常盡力演出。

從幼兒的表現及作品中，《野獸國》的故事情節似乎較能引發幼兒的創意，故事的內容是吸引幼兒的。或許是故事情節中有些片段是孩子有過的舊經驗，如：媽媽要阿奇不准再看電視、阿奇生氣的上樓、回到房間天馬行空的幻想開始，最後媽媽還是預備了豐盛的晚餐等阿奇吃。被爸爸媽媽罵是所有人都有的經驗，所以幼兒能夠意會那樣的心情，值得研究的是：天馬形空

的幻想，每一個人都會像故事中的阿奇一樣嗎？這個議題可以是往後進行研究童話說演的研究者可以探討的另一個研究方向。幼兒不同的幻想會呈現出什麼樣貌？幼兒透過這樣的戲劇演出，能否將自己的幻想世界繪製出來，變成另一個《野獸國》的故事。岡田正章在《幼稚園戲劇活動教學設計》中提到：「模仿能夠擴張幼兒的世界，剛開始時，僅只是某個動作，慢慢地，開始摸仿整個人物，然後在幻想的世界中享樂。他們有時候是裝扮成某個人物嬉戲，有時是自己創作出一個故事、角色。進一步地，他們無法滿足於只是一個人玩，於是會找來玩伴，和對方一起玩。」(P15)

幼兒的幻想世界是什麼？你不會好奇嗎！透過戲劇活動進一步研究幼兒的幻象世界，這會是一個不錯的研究議題。或許可以成爲我自己的另一個研究方向。

NTTU Library



第四節　生氣的亞瑟

人情緒的宣洩及對情緒的掌控，一直以來是我們在教育孩子時的一重要課題，幼兒就像是一個吸水的海綿，教學環境及生活環境是影響幼兒重要的一環。透過情境、生活環境孩子不斷的在學習、吸取，但在情緒的管理上似乎很難有一個教學方式可以讓孩子從中學習。鄭瑞菁《幼兒文學》中提到：「幼兒戲劇是一種模仿行為:戲劇的目的是在指導人坐，教導人們如何面對現實、面對衝突、解決衝突，因此，戲中人是在模仿現實人生，而觀眾從戲劇中得到啟示。幼兒戲劇是反映幼兒生活的活動:取材自生活中的戲劇，是反映生活的。生活中的事情，往往不能盡如人意，成長中的挫折與痛苦，正可藉戲劇活動提供一個安全的嘗試經驗。」（P341）

周小玉所譯《戲劇抱抱》一書中提到：「戲劇助長孩童語言發展與解決問題的能力。」（P9）

研究者贊同以上的說法，在進行《生氣的亞瑟》童話說演的戲劇活動時，幼兒都能夠提出生氣的原因爲何？但是生氣以後對事情的解決沒有任何的幫助。戲劇活動中的劇情，提供幼兒對自己情緒管理的一個好方法。幼兒透過童話說演活動、討論過程等方式瞭解其中的意義。以下就《生氣的亞瑟》童說演活動逐一說明及分析其結果。

一、《生氣的亞瑟》童話說演故事中：

老師選擇的《生氣的亞瑟》這本故事繪本，主要是因爲對劇中主角情緒的表現描寫的生動，期望從故事繪本的內容，讓幼兒對情緒的管理有一個學習的方向，另外也讓幼兒透過討論、分享了解情緒的宣洩有許多方式，就如故事中的主角亞瑟，最後明白了情緒發洩未必只有破壞物品，那只會帶來更多的傷害。幼兒在聆聽故事過程中，看到了自己影子。現代父母生的少，因

此對於幼兒的教育態度通常是較爲放任的。在幼稚園常會聽到父母說：我的孩子都不聽我們的話，只把老師的話當作是聖旨一樣的看待。其實幼兒階段的孩子是需要學習的，當然透過團體生活的相互學習是重要的，幼兒在同儕彼此間的學習效果是快速的。

在《生氣的亞瑟》的戲劇演出中幼兒的表現與研究者所提出之教學目標比對：表五-4-1

童話說演教學目標	戲劇活動中幼兒的表現
1.透過戲劇的表現滿足幼兒情緒發洩的管道 2.戲劇的表現中，激發幼兒創作的能力 3.透過二次的演出讓幼兒學習如何修正演出的技巧 4.藉由角色的分析及討論，增進幼兒對事物觀察的敏銳度	1.戲劇演出將自己的負面情緒，透過劇中角色安全的宣洩。 2.戲劇演出中幼兒將自己的創意展現，如：運用肢體旋轉的方式表現出地球崩裂的狀態。 3.藉第二次戲劇演出，修正自己在第一次演出時的表現。 4.藉著演出觀察到負面情緒的表現所呈現的傷害，並提供修正的機會。

二、演出活動：

演出的活動中幼兒對於自己的角色都能夠表現出肢體的展現，老師的提示及引導是重要的。演出的過程中幼兒會將自己扮演的角色表現其特徵，如：生氣的亞瑟在臉部表情變化，是一個明顯而重要的表徵動作，參與演出動物螞蟻的角色也認真的在地上爬行，因爲那就是螞蟻重要讀外在行動表徵。幼兒在活動進行中，總是能夠發展出自己的想像。

（一）肢體展現　　表五-4-2

愛生氣的亞瑟	運用自己的肢體當作演出房子在空中飛舞的感覺，演出螞蟻運用四肢在地上爬的樣子，運用雙手演出樹枝在風

	中擺動的樣子，運用臉部表情表現亞瑟越來越生氣的表情

（二）創意肢體表現

進行討論的過程中，對於地球的崩裂及漂流沒有很多的討論，幼兒在表現地球因爲亞瑟生氣所造成的崩裂，是演出過程中所展現的，會後的討論中，幼兒認爲這樣的方式才能夠表現出裂開的樣貌。另外幼兒運用自己的舊經驗表現出，如；海浪波動的樣子、路上行走的車子，都是在前面童話說演戲劇活動時表徵動作。以下爲幼兒在戲劇活動創意肢體動作上的表現：

表五-4-3

愛生氣的亞瑟	孩子會用自己的雙手做連結形成圓形的地球，並運用兩個不同個體的旋轉方式來表現崩裂的情形，由兩人扮演房子遇到暴風時，會適時的分裂各自旋轉表現漂流的樣貌，會運用舊經驗，如：曾經扮演過的《野獸國》中海浪角色、《卡夫卡變蟲記》中的校車角色

（三）故事情節內容的繪製：

在生氣的亞瑟童話說演中，幼兒繪製的故事繪本中可以看出幼兒對主角情緒表現的描繪絲絲如扣。生氣時的表現可以是像龍捲風一樣，掃射自己周圍的人事物，另外主角生氣時臉部特寫更是相像。如：亞瑟開始生氣時的表情，連家中的小貓都會不寒而慄。生氣時的氣氛表現的像是一個超大型的抽風機，把自己周圍的物品收集起來，放進一個大鍋爐攪拌，放出來的物體就像是一推的破銅爛鐵，可見其破壞力有多強。圖五-4-1~4






圖五-4-1　　圖五-4-2　　圖五-4- 3　　圖五 4-4

四、檢討：

孩子們對於戲劇活動的參予是非常的熱烈！從老師開始選角色的過程中孩子們都願意成爲主要的角色。就如孩子們在進行戲劇活動後的討論可見一般，透過戲劇演出後，孩子們對於角色的性格及故事中情節的表現，都有他們的見解及看法，從孩子在《生氣的亞瑟》戲劇演出後的分享可以看出；

教學日誌 TD950411

小薰：演的時候很好笑，因為有人很好笑，下一次會努力表演生氣的樣子(當場示範生氣的樣子)。

小芳：進去要從門進去不能從旁邊。

小彥：演地球爆炸後的碎片，很棒很好玩。

小欣：演門很好玩可以動，演碎片時也很好玩，可以跟著大家一起演。

小佑：碎片一直在旁邊動，有的沒有動要叫他動。

小伶：演樹手很酸，忘記要被吹倒，下次要記得動。

幼稚園中的戲劇課程是讓孩子發揮其想像及創意的一個教學活動，如岡田正章在《幼稚園戲劇教學活動教學設計》一書中所提：「戲劇性活動是把幼兒內在的情感以各種形式表現出來，並培養其豐富的表現力，包括動作、語言、音樂、造形等。」(P21)

五、第二次演出

在第二次的演出後幼兒在扮演的過程中，都能夠專心將自己的角色扮演好。幼兒在第一次的演出或許對故事情節中，亞瑟生氣的模樣感到好奇，日常生活中幼兒在情緒的表現上或許也是如此，以至於在第一次演出會有多次笑場的表現（忽然看見自己生氣時的表現）。沒有一個教學方式可以教會幼兒情緒如何管理，而戲劇是在自然的角色扮演中學習如何學會情緒管理。鄭瑞菁在《幼兒文學》一書中提到：「取材自生活中的戲劇，是反映生活的。生活中的事情，往往不能盡如人意，成長中的挫折與痛苦，正可藉戲劇活動提供一個安全的嘗試經驗。戲劇的目的是在指導人生，教導人們如何面對現實、面對衝突、解決衝突，因此，戲中人是在模仿現實人生，而觀眾從戲劇中得到啟示。」（P341）透過戲劇扮演的活動方式，幼兒能運用同理心去實地了解自已與他人的處境，並從實際的操作中學習如何使用一個正確及有效的方式來解決所面臨的問題。幼兒不斷的在戲劇的扮演過程，學習如何管理自己的情緒不失爲一個有效的學習方式。

幼兒再一次進行扮演時，相對的也學會了如何掌握劇中人物的情緒表現，反覆的練習讓幼兒對自己更有自信。進行第二次演出後老師也認同這樣的成效，如：

教學日誌 95TD0409

第二次的演出中，飾演人物的小朋友都表現的比第一次好，知道自己什麼時候應該要出場、要說些什麼話，也因為是第二次的演出，所以較第一次演出時較放的開，也較融入自己的角色，不會應該出現時還沒有出場，連小薰（亞瑟）的笑場次數也降低許多，會記住應該要生氣。

第五節　教師進行童話說演活動的問題與檢討

幼稚園階段的幼兒對於戲劇的演出懷抱著不同的幻想，從以上童話說演的過程中，幼兒藉由戲劇演出展現自己的創意，藉著戲劇的演出也讓幼兒學會面對困難或是衝突時能夠運用的解決方式。戲劇活動的呈現，重要的人物是老師的教學活動設計，這一節研究者將就老師在童話說演活動中，探討老師個人的戲劇專業知能、戲劇活動中所運用的技巧方式，或是老師對於童話戲劇活動呈現的方式提供更多有效建議，作爲往後嘗試進行童話說演活動的研究者一個可以參考的依據及方向。

一、教室進行童話說演活動設計的理念及想法

楊茂秀在「好老師是自己找的(序)」一書中提到：「教學是一種藝術，這種藝術的最高境界是教學的人曉得如何把自己不會的教到他的學生。而且學會又會回頭來把他的老師教會，相對的，學生學會的不只是學習也是學會教學。而師生之間共同的特點是:都很會在適當的時機提出良好的問題。」老師不管在戲劇教學或是任何教學的過程中是一個重要的角色！進行童話說演戲劇活動的研究，老師是一定要被納進來。進行童話說演戲劇活動中老師應該是整個教學活動的靈魂人物。以下是研究者與教師進行的訪談內容：

（一）老師對於課程設計的考量

老師是課程進行的靈魂人物，兩位來自不同家庭背景的人共同帶領20~30 位小孩，老師彼此是來自不同的家庭背景，接受不同幼教課程的養成，老師對於戲劇教學的課程研發都有不同的想法及意見。而對於戲劇教學有著不同的想法，老師在戲劇教學進行的過程裡抱著什麼樣的教育理念呢？

教師訪談紀錄：GT-950227　　受訪者：小俞、小倫老師

小俞老師：我自己在課程設計的考量是希望，幼兒經由課程的設計學習更完善、更豐富的知識，也希望設計的課程是幼兒們喜愛，且感到新奇、新

鮮讓學習趣味化、生活化。我自己所持的教育目標：希望藉由戲劇教學讓孩子體驗另一種學習方式，更希望能夠豐富孩子的生活經驗，希望這樣的教學活動讓孩子有不同的體驗。

小倫老師：能讓幼兒感到新鮮好玩並且能讓幼兒感受到。希望幼兒能從中學習到更多的經驗，並且能嘗試各種不同表演的方式，而且能帶給幼兒更多豐富的生活體驗。

（二）、教師對於戲劇教學的理念及想法

小俞老師：希望幼兒能根據故事做延伸扮演且表現自己的創意。也藉由戲劇扮演中幼兒可以自己創作另一個不同的故事。對於戲劇教學的實質意義我認爲：增加幼兒自我表現的機會，並養成幼兒對自我的信心及自我肯定。增進幼兒的人際互動，藉由融入戲劇教學活動能夠理解故事裡的啓發意涵，在戲劇扮演《生氣的亞瑟》讓孩子明白了生氣是無意義的只會傷人、傷己。

小倫老師：就是讓幼兒無時無刻的玩，戲劇教學活動就像是在玩遊戲一樣。戲劇能帶著幼兒了解到，在現實生活中遇到了事情該如何去想辦法解決。也能從《野獸國、卡夫卡變蟲記》中學習到有家的溫暖，讓幼兒清楚知道家是最能避風的地方。

（三）影響戲劇教學的原因

小俞老師：影響老師對戲劇教學的原因有很多，我認爲過去求學的階段缺乏較爲活潑教學方式，對老師的影響相當大。老師在教學的開放度絕對影響幼兒的創造力及想像力，因此老師在進行戲劇教學時，應該要有開放的教學態度、對故事內容的掌握、敘述故事的精采度，我認爲這是我需要學習的。

小倫老師：以往學習的幼教課程多多少少都會有些影響現在的教學，不管是在以前的學習上、現在的教學上都有。以往的教學都是偏向死板，這幾次的戲劇教學讓我有一些改變，接觸了戲劇教學，從中學習到了活潑開放式的教學方式，讓幼兒學習，而且是快樂的學習。當然老師在教學上也會比較

開心，而且看見孩子的學習進步比較快。看見幼兒在過程中創意的表現是最開心的。我也感覺自己的進步，例如：說故事時比較生動活潑、與幼兒的互動能很融洽、會學著接受幼兒在課堂上的表現。

藉由老師自己的看見，相對幫助自己進行修正戲劇教學的歷程。進而增進自己對戲劇教學的認知及了解，對於自己教學上的盲點有更多的認知。從老師教專業的養成，在戲劇教學的概念是薄弱的，在文獻的研究發現，許多的學者及研究者一再呼籲，師資培育機構要對幼教老師在戲劇教學的課程提供更多的機會，以利以活潑、多元的教學模式增進，讓幼教老師學會如何運用戲劇教學的活潑度，使幼兒學習的歷程及內容更加多元及有趣，但從兩位老師在師資培育的學習課程中，並未參予過戲劇教學的課程，可見研究者及學者的呼籲並未見效。希望在往後的師資培育課程中，能夠將戲劇教學的專業課程納入必修的學分。

二、戲劇教學過程中教師運用的方式　GT950427 受訪者：小俞、小倫老師

從訪談中希望能了解老師對戲劇教學中所使用教學方式的想法及建議，在進行戲劇活動中老師運用說故事的方式進行第一步，進行活動時老師都會將各個主角的特色加以說明，藉此讓幼兒對主角的特色有相當的概念。過程中幼兒與老師的對話是重要的！老師會時適時的讓幼兒發表自己對故事中角色人物的認識。透過與老師的對談，了解她們對於這次戲劇活動進行運用的技巧、老師的引導、運用最好方式、覺得自己要再加強的地方，藉此也讓老師們看見自己在教學上的不足及需要再加強的地方。老師自己對於戲劇活動的過程、引導方式提出自己的想法及建議。

（一）引導方法

小俞老師：我認爲利用故事進行討論，由人去扮演並融入道具及服裝，由幼兒實際扮演故中的的角色，會讓幼兒對進行的戲劇活動更有興趣，讓幼兒實際的操作效果是好的。

小倫老師：先以說故事來引導，再讓幼兒用真人方式去扮演會比較活潑生動，另外還會加入一些幼兒討論出來的道具與服裝去搭配，也是不錯方式。

（二）運用過最好的方式

小俞老師：利用手邊的模型，或是由幼兒們去設計一些道具，幫助幼兒在角色演出時更具豐富性。幼兒演出時，大多不太記得台詞，所以老師在一旁扮演旁白的角色，可以適時的提醒幼兒們接下來的演出動作，當幼兒們無法呈現或不知該如何表現時，老師會在旁邊提點，讓幼兒們的肢體表現更加豐富。

小倫老師：道具能及時找出替代品以及旁白能提醒幼兒的台詞和動作，例如主角的台詞多時，常會忘記下一句，這時旁白的適時出現會解救幼兒在台上的困擾，也讓幼兒能放心去表現他的肢體動作。故事說的生動、與幼兒的互動相處不錯。

（三）需要加強的

小俞老師：沒有給於幼兒們更充分的時間做角色的準備、討論，所以幼兒們一開始在角色的融入方面沒有很投入，在道具的製作上也沒有很充足的時間，所以幼兒們在演出中較少道具作呈現，使得整體表現不夠豐富，因爲旁邊沒有飾演的幼兒，容易在演出時產生干擾，所以演出中要有人幫忙做秩序的維持。

小倫老師：在道具與秩序，道具需要多增加，維持秩序上也需要多加強的。在演出前應該先與幼兒討論好秩序上的問題，與幼兒約法三章，給幼兒製作道具或著找道具的時間沒有很多，所以在時間上的分配應該掌握好，例如：今天說完故事分配好角色，明天在進行演出，讓幼兒有心理準備，並且可以利用時間在對主角們復習一次故事內容。其他當觀眾的幼兒可以幫忙製作道具，使得道具上的豐富性，也能演出成功。

從以上的訪談中，可以看出老師對於戲劇教學的運用方式還是有些不

足，當然最困擾他們的還是班級裡的常規，老師們對於幼兒在教室裡的熱鬧情形還是比較不能接受。既然這是一個大家都困擾的問題，而孩子在進行戲劇教學時卻是能夠熱烈的參予，轉個想法：老師是不是可以接受這樣的熱鬧情形呢？從許多的研究著都提出，戲劇教學對實施對幼兒是有正面的效果，身爲老師是否可以接受幼兒進行戲劇教學時的吵吵鬧鬧呢？或許班級常規的限制在戲劇教學中是不必太過於拘謹及要求，身爲老師可能要修正教室常規的要求。

對於道具的製作在戲劇活動的演出中，我的看見是不一定要讓孩子刻意去製作。在進行卡夫卡變蟲記的戲劇活動中，幼兒信手拈來的教室玩具就是一個卡夫卡變成甲蟲的觸角，另外在野獸國裡的阿奇上樓時，幼兒想到自己的身體就是一階一階的樓梯，沒有製作道具可以讓幼兒有發揮創意的機會，這也是另類的想法及作法。

三、進行戲劇教學後 GT950502 受訪者：小俞、小倫老師

藉由四次活戲劇活動的進行結束後，希望讓老師對於整體的課程提出自己的想法。例如：整各戲劇活動的進行、戲劇活動進行後老師的想法、對於進行戲劇活動老師的建議、對於提升老師的戲劇教學的專業能力有何意見進行訪談：

（一）老師的想法

小俞老師：經由此次的戲劇演出，老師可以發現到孩子們很有自己的想法，可以提出自己的意見，告訴老師想飾演的角色及如何作呈現，從中老師也發現到孩子們的表演慾望是很強烈的，所以對於每一種角色都想要嘗試，也都能夠放開自己投入角色中，有時孩子們的表現會出乎我意料之外，感覺很有趣也很好玩。

小倫老師：結束後，也讓我發現到幼兒的潛能，戲劇教學就有點像是在玩一樣，雖然剛開始幼兒都不太敢演出自己的想法，但是經過二次演出後，

發現到幼兒在第二次演出會與第一次演出時的表情、動作、對話都有很大的差異哦，我想將來也許可以多嘗試戲劇教學活動。

（二）進行戲劇教學後你有什麼想法及建議？

小俞老師：1.讓幼兒有許多表現的機會，因爲幼兒都非常的喜歡戲劇的演出。過程中會看見孩子們創意的表現，有時會讓老師感到訝異，有趣。2.老師的開放程度大大的影響幼兒在進行戲劇表演時的表現，老師應該要多多參與戲劇教學相關的研習課程。

小倫老師：能否提供大場地供幼兒扮演。

（三）你對於如何提升教師在戲劇教學能力有何建議？

小俞老師：多參與戲劇相關的研習課程，增進自己在戲劇教學上的專業知識，可以幫助老師在進行戲劇教學時有耕好的教學技巧。

小倫老師：能去多參加戲劇教學這方面的研習。

對於老師進行了四次的戲劇教學活動後，可以看出老師在教學活動中的努力。從過程中老師看見了幼兒的創意表現，也讓老師看見，幼兒在活潑教學中一樣能夠有良好的學習效果。或許老師應該要將自己對於教室常規的要求作一個調整，在幼兒專心的參與戲劇活動時，教室的規則隨然無法克制孩子，但是學習效果並未有太大的差異。另外老師的戲劇教學技巧的養成是一個刻不容緩的學習課程，希望在往後的幼教師資培育課程中，戲劇教學真的落實在幼教師的專業課程中。

與老師進行四次的戲劇教學中，研究者看見了幼兒的創意及老師運用的技巧，或許研究的過程中有些部份不是我能夠看見的，但研究者認爲，戲劇教學的課程中是每一個進行研究的人有不同的看見及想法。在這次的戲劇教學活動中，研究者認爲研究者與老師的互動不夠，因此有時候對於戲劇教學活動的理解及安排有落差，進行研究中研究者應該要不斷的與參予研究的老師就幼兒表現、老師的想法密切的對談，才能將現場立即發生的事件作一個

澄清及了解，但礙於老師接下來又將進行其他課程而未能立即的對談。

NTTU Library

第陸章　結論與建議

本研究旨在探討童話說演之戲劇活動在幼稚園教學中的運用，老師教學中遇到的問題及瓶頸，最後提出對幼稚園童話說演戲劇教學的建議，給於往後研究者或是幼稚園教師在進行童話說演戲劇活動時的參考。本研究選擇以研究者目前所任教的童話班 8 位幼兒及兩位教師作爲研究的對象，透過觀察紀錄師生進行童話說演戲劇活動情形，並針對創造性戲劇教學的理念、看法與運用方式等，與班及兩位教師、及幼兒進行訪談。資料蒐集的項目有：訪談紀錄表、活動中錄影、錄音等，而資料分析主要以描述性的方式記錄及觀察與訪談資料。研究者研究時間選擇在上學期最後兩個月，與下學期開學初的二個月。因爲童話班的小朋友都是大班年齡，在學校的適應上比中、小班小朋友來的快，而上學期最後一個主題剛好與研究者研究的議題相關，而延續下學期的開學初是希望孩子在戲劇活動進行的熱度及熟悉度都還在。另一方面是對孩子的認識及了解比較多，老師對於學生的各項學習及家庭背景、生活習慣都有一定程度的了解，在課程的規劃上及戲劇活動的安排較能夠符合小朋友的學習能力、學習需求、學習進度及延伸。

鄭黛瓊在《藝術教育教師手冊-幼兒戲劇篇》中提到：「學習重要的基礎在於學習者心理發展和既有的經驗上，尤其是幼兒時期，正是人類一生學習的準備期，對於各種面對人生的能力，正在快速發展或是準備接受的階段，如何給予幼兒最適切的引導，幫助他們在學習的過程中得到最大的收穫。」（P21）

第一節　研究者的省思

進行這項研究一直是研究者在考上台東大學兒童文學研究所的一個研究

計畫，民國 91 開始報考兒童文學研究所，我的研究計畫就是”幼兒戲劇活動”，只到 92 年考上研究所成爲研究生，我的研究計畫一直沒有改變過。我會一直堅持研究”兒童戲劇活動”最大的原因是自己在幼稚園工作，當自己還是一位現場教學的老師，進行過相關的教學活動，當時的自己是因爲對戲劇所產生的效果有趣，對孩子在課堂上的學習有不同樣貌的出現，例如：戲劇活動的進行讓孩子沒有太大的壓力（只是在課堂上的表演），幼兒在戲劇呈現的過程中是充滿期待，彷彿在戲劇表演的過程中會出現什麼樣的令她們驚訝及驚奇的事情會發生。

當初堅持要以戲劇教學爲研究的議題，有很大的因素是因爲在進行戲劇教學過程中，我一直看見的快樂參予及活動中幼兒的驚奇表現所吸引，我曾經帶領幼兒演出的：耶穌誕生的故事、愛莉絲夢遊仙境、一百萬隻貓、石頭湯等故事，我一直不明白爲什麼幼兒是如此喜歡戲劇演出。戲劇演出的過程中，一個小小的動作會讓孩子們笑翻天，可能只是演出者不經意的劇本外的一句話、或是一個不小心的小小動作，幼兒們都能在過程中察覺。從文獻的資料中，及透過這一次的研究中我明白了，幼兒們透過戲劇的演出滿足了她們表演的慾望、將她們想像的世界實際在戲劇中演出，藉由戲劇的演出幼兒學會了互助合作、溝通協調、創意的展現等等。

其實在戲劇教學的過程中，從自己決定了《童話說演的戲劇活動》這個研究主題後，我不時的要求自己參予戲劇研習活動，雖然台東地處偏遠，但文化中心的藝文活動則是蓬勃發展，只要是戲劇活動的演出，我都願意前往觀賞，當然主要目的還是希望增進自己在戲劇教學活動的專業知能。進行童話說演的活動中，研究者也參與了其中，過程中的戲劇扮演活動也藉由攝影機將其過程錄影存檔，讓研究者可以重複觀賞分析撰寫成文字資料。

這一次的童話說演研究過程中，我必須說：進行的過程是好玩的，與班級老師、幼兒一起進行戲劇活動，看見幼兒在過程中的參與，聽到她們的創

意想法，都讓研究者感受戲劇教學過程中的樂趣。但在進行分析時的過程卻是讓我感到辛苦萬分。或許是自己在戲劇教學上的專業認知有待加強，因此在分析的過程中，總是缺少的一點點的專業在裡頭。但沒有這樣的研究過程，我又如何看見自己在戲劇專業上的不足呢。如超級星期天主持人阿亮常說的；凡走過必留下痕跡，進行研究才能知道自己不足，讓自己的經驗成爲他人日後研究戲劇教學時基石，相信這也是不錯的貢獻。

第二節　結論

本研究的主要目的是透過訪談及實際進行戲劇活動的過程來探討戲劇活動引發或是增進幼兒哪些創意能力？幼稚園教師運用戲劇教學的理念及想法、實施戲劇教學老師與幼兒、幼兒及同儕間的互動、教師執行戲劇教學所遇到的困難及瓶頸、及戲劇教學在幼稚園的運用方式爲何，以作爲幼稚園教師及未來研究者可以參考的資料。本研究的主要發現如下：

一、幼兒說演故事後創意的再現

文學能夠激發人的情感，亦可收教導之效。幼兒文學包涵：圖畫書、詩歌、戲劇三項。鄭瑞菁在《幼兒文學》中提到：「文學可以增進知識，開啟幼兒通往知識與閱讀興趣之門，文學亦幫助我們了解與珍惜文化遺產，唯有對自身文化有著正面的態度，而且也尊重其他文化，才能發展出良好的社會性與人格。文學可以培養與推展幼兒的想像與創造力。藉著說與寫故事，幼兒重塑他們所讀過的故事人物：藉著自由畫，幼兒畫出他們心目中想像的故事情景：文學經驗成為一源源不絕的泉源，隨時提供幼兒思考與創作的根基，刺激其藝術美感的發展，開啟一扇通往未來希望之門。」（P85~86）幼兒在進行戲劇活動後的文學能力展現包涵了語文能力、創意展現、繪圖能力。因此教師在進行戲劇教學活動時的建議如下：

（一）營造一個共同學習的情境

進行戲劇教學對幼兒來說是一個全方位的學習，如林玫君《創作性兒童戲劇入門》對戲劇教活動提出的論點：「透過戲劇扮演的活動方式，能運用同理心去實際了解自己與他人的處境，並從實際的操作中學如何使用創造性的思考能力去解決所面臨的問題。」（P4）

張曉華《創作性戲劇原理與實作》也提到：「以戲劇形式來從事教育的一種教學方法與活動，主要在培育兒童的成長，發掘自我資源。提供約制與合作的自由空間，發揮創作力，使參與者在身體、心理、情緒與口語上，均有表達的機會，自發性地學習，以為自己未來人生之所需奠定基礎。」（P38）老師在教室中提供共同學習的情境，引發不同特質的幼兒一起參與學習的歷程。幼兒從彼此互動過程，其學習效益是更大的。

（二）運用不同的方式引導幼兒參與

戲劇教學活動進行中可以看出幼兒的不同特質及能力，幼兒在學習的過程中展現自己的特色，但身為教師對於幼兒在學習的過程中如何達到適性，也就是說：教學過程的每一位幼兒都能在老師的引導下參與教學活動，滿足及培養幼兒的學習。

（三）提供機會讓幼兒表達自己的創意想法

提供討論的機會，讓所有幼兒都有機會表達自己想法及意見。戲劇教學活動中老師除了故事的引導，也要讓幼兒提出自己對故事情境的想法及角色特性的說明。讓戲劇活動更加符合幼兒的想法，並在一次一次的戲劇活動中，看見幼兒修正自己、看見自己創意的想法展現在同儕的眼前，滿足幼兒的表演慾望，也提供自己成功的經驗讓其他幼兒願意嘗試及學習。

（四）透過紙筆將幼兒的創意表徵化（繪圖）

戲劇活動結束後提供機會，讓幼兒將自己創意想法運用繪圖的方式表現出來。幼兒創意的想法會讓老師看見故事的另一個風貌，這樣的創意故事，也可以成為幼兒戲劇活動的另一個故事情節。另外透過繪畫也可以讓幼兒進

行故事接龍，每一張幼兒繪製的圖畫，都可以是故事的聯結。藉此也評估幼兒在戲劇活動的語文能力、創作能力，更提供了幼兒彼此間合作完成故事的合作機會。

二、戲劇教學教師必須

（一）提升自己在戲劇教學上的專業知識

增進自己的專業知能在現代的職場上是絕對必要的！世界的變化不會隨著個人的轉動或怠惰而停歇，每個人在自己的專業上不能夠一成不變，特別是從事教育的人。你必須隨著世界的變化而改變自己的教學模式，當然不變的應該是自己對教學工作的熱情及責任。戲劇教學近幾年來在台灣的教育上，成爲教師在教學上廣泛使用的教學技巧，幼教老師站在教育的最前鋒，不斷學習的動力必須要保持，因此建議老師參與戲劇相關的研習活動或是課程，或是多多觀賞戲劇表演增進自己在戲劇教學上的專業知能。

（二）嘗試將戲劇教學的運用在各個教學上

戲劇教學應該不只是應用在語文教學上，也可以運用在不同的教學領域，如：健康、遊戲、音樂、語文、工作、常識，運用戲劇教學做爲引起動機，其效果是不錯的，不僅可以抓住孩子的專注力，也可以讓孩子對學習的內容充滿興趣，藉此達到學習效果，也滿足孩子的表演慾望。王涵儀《教師使用戲劇技巧教學之相關因素研究》在其研究中也提出：戲劇技巧不應設限於特定的學科，應該強調多元藝術形式及多面向的整合概念。（P159）

（三）開放的心胸，接受孩子的個別差異

每一個孩子都是一個獨立的個體，學習的歷程及成效在每一個幼兒都產生不同的結果，身爲幼教老師應該知道這時期的幼兒發展階段。幼兒有犯錯的權利，身爲一個專業的幼教師都應該要體認幼兒的個別差異，接受她們在學習活動中的表現。以引導的方式協助她們進入學習的領域，在自由的氣氛下培養幼兒的創造力、想像力，幼兒透過戲劇的互動方式探索、發現，溝通

彼此的想法，在沒有壓力的學習狀態下發展自己，學習的歷程是個人的，身爲教師提供一個引發學習的環境是我們重要的任務，支持孩子的學習歷程，讓幼兒依自己的速度完成學習的階段任務。把學習的決定權交給幼兒，接受幼兒在自由學習的環境下所呈現的熱鬧情境。教室中鬧哄哄的情境，幼兒自有自己學習的方向，走位錯了、台詞忘了、表演過程笑場了，孩子都從中學到了經驗，修正了再來一次，一定會更好。

（四）戲劇教學前的課程規劃是重要及必要的

爲了減低在進行戲劇教學活動中的干擾及變數，老師要擬定一份完整的教學計畫，除了避免上述的狀況發生，也讓老師在執行上有一個依據及參考。計畫如果只是放置在腦海中無法完整記錄在文件上做有結構有順序的教學歷程，遇到戲劇教學活動中的變數時，執行教學者將無法執行完整的教學活動，更不用提到學習結果及成效的具體事證及說明。因此完整的教學計畫是絕對必要的。

（五）與協同教學教師持續的對話

幼稚園中的師生比例是 1：15，因此一個班級 30 位小朋友都有兩位老師進行教學。持續與協同教學者的對談是必要的，除了澄清及分析執行教學老師在教學過程中的盲點，帶領教學老師可以看出所運用的教學技巧是否符合幼兒的學習能力，有利於下次教學時改進及參考價值。教師間密切的合作，會讓幼兒學習與他人合作的精神，老師的身教對幼兒學習的過程是項重要的課題。過程中幼兒學會了尊重、合作、包容、接納所產生的效益。

（六）戲劇教學歷程的分享

提供戲劇教學經驗，讓幼教老師對於戲劇教學有更多的認識及了解。以往的師資培育機構較少開設「兒童戲劇」的相關課程，在師資養成的過程中多數的幼教師都未曾餐與戲劇教學課程，戲劇有關的研習或在職進修課程並不多見，要參考書籍中的教學模式對幼教師來說有點困難。執行戲劇教學的

老師可以將自己的經驗分享給其他幼教師，或是在學校成立一個教師成長團體，運用大家的經驗讓戲劇教學真的可以在教室中呈現。

NTTU Library

第三節　建議

進行童話說演戲劇的的研究初，研究者抱持著一探幼稚園中戲劇教學中的形成爲何？幼兒在童話說演的活動中又如何能夠學習？幼兒爲何戲劇教學中快樂而滿足的參予？童話說演在幼稚園的應用研究後，的確對幼兒來說教室中戲劇活動的演出帶給她們學習、創意的培養、人格養成有相當的效益。但戲劇教學在幼稚園或是國中、小學的課程中卻不是一個如：國語、數學、英文課一般的重要，當然在進行研究的過程，我發現老師對於戲劇教學這一門課是陌生的，在文獻的資料中，與我國的師資培育課程又有相當的關連，除了師資培育課程的必要性，似乎戲劇教學在幼稚園國中、小的課程中，只是一門非必要性的課程，另外學校領導人，如：校長、園長對於戲劇教學的成效不甚了解也佔了相當的重要性部份，畢竟學校的教學方向及教學內容，必須透過決策性的學校重要人校長、園長推動。因此所有相關的人員在戲劇教學上的認知是非常重要的！以下是研究者進行研究後對於戲劇教學在未來執行上的一些建議及期望。

一、師資培育機構

進幾年來研究兒童戲劇與教育的結合文獻有增加的趨勢，不少的研究者及從事戲劇教學的師資培育學校老師，一直呼籲師資培育機構應將戲劇教學納入師資培育課程，但似乎未見其成效。沒有可以學習的機會及管道又如何能將戲劇教學在幼稚教育階段讓孩子能夠接觸？教育提倡藝術的欣賞、藝術的表現，但在學習的階段中卻未讓教育者對戲劇教學有更多的學習及認識。

研究者本身是一個在職生，在學校又是一位教學決策人員，對於老師在教學上的執行有一定的認識及了解，現場老師對於戲劇也有許多的幻想，有時礙於自己在戲劇教學上的認知及技巧的運用未見成熟，因而不願意進行戲劇教學活動，對於現場老師也應提供戲劇教學的養成課程。因此對於師資培

育機構提出幾項建議；

（一）各師資培育機構應開設戲劇相關的課程，藉此培養戲劇教學的專任教師，讓戲劇教育的專家不再是國外教師的專利，以本土的故事來呈現我們的文化特色。

（二）安排以戲劇教學爲主的課程，提供現場教師一個在職進修的機會，並以增加其學分數以鼓勵現場老師能夠積極參予。

二、學校決策領導人：校長、園長

每一個學校都有其發展特色，而發展出特色的推動者，通常是學校的決策者。學校的校長或是園長有絕對權可以決學校未來的方向爲何？因此研究者認爲決策領導人要對推動戲劇教學，或是推動任何教學方向是一個重要的支持者。就如研究者園所的園長對於推動在地化教學就是一個指標，領導人的支持及配合對於一個教學課程的發展有著重要的關鍵點。因此研究者認爲，戲劇教學在幼稚園的執行領導人也必須具備有：

（一）、增進自己對戲劇教學的專業認知。

（二）、提供支持性的方案，協助老師在戲劇教學上的推動及需求。

（三）、規劃園所內戲劇教學專業知能的成長課程，提供教師增進戲劇教學的專業能力，以利於執行戲劇教學課程。

（四）、組成一個幼教專業社群，使之分享幼教專業成長及戲劇教學過程成 效之討論團體，提供及分享成功經驗給其他幼教團體。

（五）、對於教師的教學提供支持而不是過度的干預，提供協助而不是批評。

三、對現場老師

在王涵儀《教師使用戲劇技巧教學之相關因素研究》一文中提到：「老師運用戲劇技巧教學頻率越高，教學滿意度高的教師，教學創新行為越多。」（P156）老師對自己及進行的教學活動認識越多，在進行教學過程中越能夠接

受任何挑戰及難題。研究者因此對現場進行教學的老師幾項建議：

（一）提升自己在戲劇教學上的專業知識

（二）將戲劇教學的運用在各個教學上

（三）開放的心胸，接受孩子的個別差異

（四）戲劇教學前的課程規劃是重要及必要的

（五）與協同教學教師持續的對

（六）戲劇教學歷程的分享

四、進行研究之研究者

成爲一個研究生才明白進行研究的過程是辛苦的，你必須面對被研究者及參予研究的其他人員在時間上及其他事務上的牽絆。但我依舊會鼓勵研究戲劇教學的研究者可以朝向其他的方向進行研究。例如：

（一）、什麼樣類型的童話故事會呈現時什麼樣的教學效益，如：進行童話說演的研究中，《我變成一隻噴火龍》及《生氣的亞瑟》故事情節讓幼兒在情緒管理的學習上有一定的效益，《野獸國》的奇幻增進幼兒的創造力，其餘的童話故事內容是否可以引發其他的學習效果？是否能將童話故事的隱性教學效果做成一個分類，分類之研究資料提供現場老師運用在不同的學習領域。

（二）、進行戲劇教學一定要在大的空間才能夠執行嗎？與老師的訪談及文獻資料中發現，進行戲劇教學的老師都認爲，進行戲劇教學需要的空間最好是大的空間。但在研究者進行研究時，童話班在班級教室（15~20 坪）及音樂教室（25 坪大小）進行戲劇教學活動時，並沒有因爲空間的大小而有所差異，研究者認爲也是一個可以進行研究的方向及議題。

（三）、可以進行研究方向是現場老師對於戲劇教學的認知有多少，提供給教育決策單位，提供一個數據或許在教師的在職進修課程的安排，或是研習活動可以提供在職老師更多吸取戲劇教學的專業知識，也讓往後的研究者有更多資料參考。戲劇教學的課程在國中、小，或是幼稚園中有更多機會被

運用，讓幼兒在學習過程中有更爲符合她們學習需求及不同樣貌的教學模式，讓學習更加有趣。

NTTU Library

參考書目

一、專書

Barbara T. Salisbury　林玫君 編譯 《創作性兒童戲劇入門》　台北市：心理出版社　1994.6

Jcan McNiff, Pamola Lomax o Jack Whitehead 著 《行動研究生活實際家的研究錦囊》 濤石文化事業有限公司 2001.10

Kahleen Warren　Hooked on Drama 周小玉 譯《戲劇抱抱》台北：財團法人成長文教基金會 2001.11

Loris Malaguzzi 原著 張軍紅 陳素月 葉秀香合譯 《孩子的一百種語言》光佑文化事業股份有限公司出版 1998.1

Perry Nodelman 原著，劉鳳芯譯 《閱讀兒童文學的樂趣》。台北：天衛 2002.3

Susan Engel 原著　黃孟嬌譯　《孩子說的故事》。台北：成長文教基金會。1998.12

Uri Shulevitz（優利.修爾維滋）著《黎明》 遠流出版事業股份有限公司 2000.12

Vivian Gussin Paley 原著 黃又青譯　《孩子的天使心》。台北：成長文教基金

任溶溶譯　《安徒生童話全集》　台灣麥可出版 2005.4

吳鼎著《兒童文學研究》　台北市：遠流出版公司　1980.11

李慕如 羅雪瑤著《兒童文學》高雄復文圖書出版社 2000.02

杜紫楓編著《演的感覺真好》　台北市：富春文化事業　1990.7

亞瑟蘭原著　程小危、黃惠玲編譯　《兒童戲劇治療》台北市：張老師文化出版 1998.12

岡田正章 著　《幼稚園戲劇活動教學設計》 武陵出版有限公司 1993.10

林　良著 《潛語的藝術》　　國語日報出版 2000.7

林文寶　　《試論我國近代童話概念的演變》 萬卷樓圖書有限公司 2000.10

林文寶 梁守濤 陳正治 蔡尚智 合著 《兒童文學》 五南圖書出版 1993 .6

林文寶等著 《認識童話》天衛文化圖書有限公司 1998.12

林文寶著 《兒童文學故事體寫作論》 台北市：毛毛蟲兒童哲學基金會 1994.1.

林文寶編 《認識童話》 中華民國兒童文學學會 1992.11

林守爲著 《兒童文學》 台北市：五南圖書出版公司 1988.7

姚一葦著 《戲劇原理》 台北市：書林出版社 1992.1

洪汎濤著 《童話學》 台北市 富春文化事業股份有限公司 1989.9

胡寶林著 《戲劇與行爲表現力》 台北：大眾心理學叢書出版 1994.7

韋葦著 《世界童話史》台北市 ：天衛文化圖書有限公司 1995.1

孫惠柱著 《戲劇結構》 台北市：書林出版社 1994.1

徐珞 余曉麗 劉冬瑜 合譯 《格林童話故事全集》 台北市：遠流出版公司 2001.1

張清榮著 《兒童文學創作論》 台北市：富春文化事業 1991.9

張曉華 《創作性戲劇原理與實作增訂版》台北市：成長文教基金會 2003.2

陳仁富譯(Ruth Beall Heinig 編著).即興表演家喻戶曉的故事。台北：心理。2001

陳正志著 《童話寫作研究》 台北市：五南圖書出版公司 1995.10

陳信茂著 《兒童戲劇概論》 台北市：台大文化事業 1983.1.

陳珠璋、吳就君等編著《由演劇到領悟－心理演劇方法之實際應用》台北市：張老師出版社 1983.12

傅林統著 《兒童文學的思想與技巧》 台北市：富春文化事業 1990.7

童道明主編《戲劇美學》 台北市：洪葉文化出版 1993.12

黃美滿編《小小劇場》 台北市：成長文教基金會 1995.3

葉君健譯 《安徒生故事全集 1-4 冊》 台北市：遠流出版公司 2005.4

廖鳳瑞譯，Lilian G. Katz 原著 《專業的幼教老師》 台北：信誼 1997.6

維微安 嘉辛 裴利著　楊茂秀譯《直昇機男孩》成長文教基金會出版 1999.9

歐用生 《教師專業成長》 台北:師大書苑 1996.3

蔡奇璋、許瑞芳編著 《在那湧動的潮音中—教習劇場 TIE》 台北市：揚智文化　2001.2

蔡尚志著 《童話創作的原理與技巧》 ，台北市：五南圖書出版公司 1996.6

鄭明進主編　曾西霸.謝瑞蘭策劃 《認識兒童戲劇》 中華民國兒童文學學會 1992.11

鄭黛瓊著 《戲劇教學：啓動多彩的心》台北：心理出版社。1999.4

二、論文

王有福著 《創作性戲劇教學對國小四年級兒童創造力影響之研究》國立臺北師院課程與教學研究所碩士論文　台北，2003.6

王念華著 《幼稚園教室戲劇發展歷程研究》文化大學兒童福利研究所 台北 2001.6

王涵儀著《教師使用戲劇技巧教學之相關因素研究--性別、科目、戲劇經驗、教與學的導向、創意生活經驗與使用戲劇技巧教學、教學創新行爲之關係》國立政治大學教育學系碩士論文 台北，2002.6

王慧琴著《扮演遊戲 ---- 開啓國語課的另一扇窗》 90 學年度師範學院教育論文集頁 1541-1564　國立新竹師範學院出版，2001

王慧勤著《扮演遊戲—國語課的另一扇窗》國立台北師院課程與教學研究所碩士論文　台北，2000.

林明憲著 《幻想的遊戲--管家琪的童話研究》屏東師範學院國民教育研究所碩士論文 屏東，2001.

林素鳳著《戲劇教學在國小一年級統整課程中的運用》國立台東大學兒童文學研究所碩士論文　台東，2000.８

林玫君著 《幼稚園戲劇課程之實施、教師訓練與教學效應之研究》 行政院國家科學委員會，2004.12

吳昭宜著《走入幼兒戲劇教學的殿堂一個幼稚園大班之行動研究》國立屏東師範學院國民教育研究所碩士論文，2000.7

洪文瓊著 《兒童文學範籌》 84 學年度師範學院教育學術論文發表彙論文集 1995 頁 119-197

張瑞玲著 《周銳童話研究》 臺東師範學院兒童文學研究所碩士論文 台東 2001

張蘭貞著 《西遊記》的童話性研究 臺南師範學院教師國語文碩士論文 ，台南，2002.6

陳人慧著《國小學童說故事之行動研究》 淡江大學教育科技學系碩士班，2005.6

陳淑敏著《幼兒在社會遊戲中的後設溝通語言》行政院國家科學委員會，2002.7

陳仁富著《教室主權的轉移教育戲劇在幼稚園之行動研究》行政院國家科學委員會，2003.10

黃秀英著 《「創作性戲劇教學」應用於「藝術與人文」學習領域之課程設計與教學實務－以國北師附小四年級藝術與人文課之行動研究爲例》 國立台北師範學院課程 與教學研究所 台北，2003.6

葉玉珠著《創造性戲劇教學對幼兒創造力及多元智慧發展之影響》行政院國家科學委員會，2005.8

楊佳惠著《創作性兒童戲劇研究》國立台東師院兒童文學研究所碩士論文台東，2000.6

詹美鈴著《青少年對創作性戲劇的詮釋與展現-以南投希望國中一年級學生在國語文課程表現爲例》國立台東師院兒童文學研究所碩士論文 台東，2002.8

謝華馨著《應用創作性戲劇說故事教學活動之研究－以安和國小一年級爲例》國立台東大學兒童文學研究所碩士論文　台東，2000.8

三、期刊

何慧貞(1993)：談幼稚園的戲劇扮演活動。國教月刊，39，頁 68-74

吳明輝（1996）：一場令人動容的兒童劇。幼教資訊，70，頁 39-44

林佳慧（1993）：教室中的社會戲劇遊戲。國立台東師範學院 幼兒教育年刊，頁 109-137

林惠娟(2002)：故事戲劇、戲劇遊戲幼兒閱讀發展之關係脈絡。幼教資訊，第一四二期，頁 5-11

張曉華(1995)。創作性戲劇教師運用之教學技巧。復興崗學報，55，頁 57-87

黃壬來著 (1990)：創作性戲劇策略的理論與應用，國教天地 ，83，頁 22-27

黃美滿 （1990）《幼教學刊第二集－幼兒教育輔導工作研討會論文》 省立台東師範學院 台東，頁 185-220

黃淑惠著（1995）：這節課，我們來演戲-談教材戲劇化之教學，國教之友 ，頁 44-46

劉淑英著（2001）：掀起泥的蓋頭來 新竹師院幼兒劇的演出背後　國教世紀 頁 17-22

廖品蘭著（2001）戲劇教學對國小二年級兒童故事理解、回憶與學習動機影響之實驗研究，花蓮師院學報，第十二期，頁 107~132

謝美琪（2001）：蛻變-戲劇教學的運用。幼教資訊，第 一二二期，頁 14-17

四、單篇論述

尹世英撰（1989.5） 兒童劇發展的省思　見林文寶主編『兒童文學論述選集』 台北市：幼獅出版社　頁 235

馬景賢撰（1989.5.） 兒童劇之寫作研究　見林文寶主編『兒童文學論述選集』 台北市：幼獅出版社　頁 231

許義宗撰（1989.5.） 兒童劇初探 見林文寶主編『兒童文學論述選集』 台北市：幼獅出版社 頁 229

陳亞南撰（1989.5） 我對兒童戲劇的看法 見林文寶主編『兒童文學論述選集』 台北市：幼獅出版社 頁 243

五、專題研究

六、相關網站

http://www.npttc.edu.tw/academic/child/3.htm

http://guidance.ncue.edu.tw/

http://ccms.ntu.edu.tw/~theatre/john/chp1-greek-theatre.htm

http://www.hyes.tyc.edu.tw/~sk5/creativetheatre.htm

http://www.acme0-6.com.tw/paper/paper_11-2.htm

戲劇教學網路資料

NTTU Library

附錄一：幼兒自編故事



封面

故事一

我變成一隻噴火龍

（幼生改編故事）作者：小薰

蚊子最愛叮愛生氣的人

然後找到了阿古力，阿古力早上被叮了一包

阿古力追著蚊子並大叫一聲「波泰，住手！阿古力噴出火

阿古力噴出大大的火

阿古力大叫一聲，結果房子燒了一半



跟他的朋友聊天，不小心燒到他的朋友吉普拉

他看到朋友在玩水，想說應該會把火熄滅，跳到水裡面，後來

溫度越來越燙，他的朋友全跑光了

他跑到土裡面泥土溫度越來越高土鼠覺得太熱拿扇子扇

他想說拿滅火器滅火結果滅火器噴得全身都是泡泡他又



躲進冰箱冰箱也快燒焦噴火龍他又哭又笑

發現火被熄滅了噴火龍的朋友看見噴火龍的火熄滅好替

噴火龍高興

噴火龍的朋友開心的不得了

噴火龍他可以安心的睡覺了

然後噴火龍就安心吃東西

噴火龍就可以快樂結束了

我變成一隻噴火龍　（幼生改編故事）作者：小伶



蚊子要叮小羊小羊很害怕所以小羊一直退後

小羊很生氣的要去打蚊子

結果沒打到蚊子就去叮小羊一下

回到家後小羊想吃東西張開嘴巴就把家燒起來了

出去和朋友聊天時張開嘴巴又燒到朋友和樹

因爲燒到朋友家的樹朋友很生氣的說：下一次不要來我家了

小羊很傷心的躺在草地上跟彩虹說：我希望可以把火熄滅結果彩虹燒了



又去找另一個朋友聊天，結果又燒到了朋友，蚊子看見了就笑小羊

小羊坐電梯回到家裡結果不敢下來因爲他知道一講話又會燒到別人

他到外面以爲燒花和樹就可以熄滅

結果又燒到 3 樓的房子

小羊就說「我想去天堂生活天堂比較好不會被蚊子叮」

小羊想去飯店比較好

小羊去商店買甘蔗結果將投錢機燒壞了

去玩球時也將球燒掉了

小羊想到兩個辦法第一個辦法躲進冰箱第二個辦法是躲進泥土噴火結果太熱了所以就出去休息

叫別人用滅火器噴小羊，結果小羊說：「不好身體都是泡泡很難受」

結果小羊又哭又笑的把火熄滅了

<u>我變成一隻噴火龍　（幼生改編故事）作者：小佩</u>



小羊噴火要噴蚊子蚊子趕快飛走

小羊噴火噴到書小羊的媽媽覺得奇怪小羊爲什麼噴火

小羊又噴到一棵樹

小羊家裡火燒到媽媽

小羊打開們火燒到雲

他要吃飯的時候火燒到飯

他去廁所的時候燒到水龍頭

小羊燒到自子的妹妹

波太蚊子在噴火

小羊燒到草了

他又噴到樹了

他噴到別人的房子

他燒到路燈

他燒到自己的衣服

小鼴鼠在挖地洞結果小羊在噴火，

小鼴鼠覺得很熱

小鼴鼠拿扇子搧，小羊燒到他的姐姐

結果姐姐就昏倒了 →



他還燒到巫婆的家

最後小羊又哭又笑火就熄滅了

<u>我變成一隻噴火龍　（幼生改編故事）作者：小蕙</u>

蚊子準備下來叮羊

快要被叮了

被叮了

和朋友講話噴到朋友

小羊和蚊子都會生氣因爲在互罵對方

他想辦法大力噴火想把火熄滅

小羊一直噴火

小羊一不小心噴火噴到房子

看彩虹時不小心噴到彩虹 →



別人演戲時小羊在旁看

跟鄰居講話的時候在噴火

小羊又在噴火

從外面回來不小心又噴到房子

小羊又在噴火

小羊向草噴火

小羊又在噴樹

小羊孩子在噴火

小羊肚子餓又哭又笑火熄滅了大家都很高興



我變成一隻噴火龍　（幼生改編故事）作者：小愔

阿古力在床上睡覺波太叮阿古力

阿古力被叮了出門時不小心噴出火

他就一直噴一直噴噴到自己的家

還有別人的家

他看見好朋友在游泳池他也跟著下去

結果躲進自己家的冰箱內

第二天他還是燒到樹

他去山洞他說「好漂亮」結果噴大火把山洞給燒了

他還是噴不停

想去看花結果也把花燒了

他想到滅火器來滅火

他還是沒用還噴到自己的好朋友的家

也把自己的牙刷燒了

也燒到草了





火燒太久了他就哭了

哭完就笑個不停也沒用最後阿古力又哭又笑的火就熄滅了

他跟好朋友玩的很開心

NTTU Library

故事二



卡夫卡變蟲記

（幼生改編故事）作者：小佩

早上起床發現自己變成甲蟲 ⟶

刷牙洗臉看見自己還是甲蟲

到學校老師問他說：「2＋3＝多少？」卡夫卡說：「等於 6」

他去足球場玩球他用觸角進球別人說：「卡夫卡作弊」



卡夫卡變蟲記　（幼生改編故事）作者：小蕙

去學校時沒人發現他變成甲蟲

他的妹妹都沒發現

起床自己變成蟲

他晚上變成蟲 ⟶



卡夫卡變蟲記　（幼生改編故事）作者：小愔

早上起床發現自己變成甲蟲

去廁所刷牙看鏡子發現自己還是甲蟲

他找到適合自己穿的衣服但找不到

去衣櫃找衣服有找到一件適合他的衣服 ⟶

卡夫卡變蟲記　（幼生改編故事）作者：小伶



卡夫卡起床看見好大一隻假蟲說：「誰給我變成這個樣子」

卡夫卡在椅子上說我的衣服太小件了

他照鏡子的時候感覺像長了毛，牙刷不行了刷了

媽媽說：「下來吃飯」他都不想裡媽媽

卡夫卡變蟲記　（幼生改編故事）作者：小勳



卡夫卡早上起來變成一隻大甲蟲

他從床上趕快起來要去上學

卡夫卡下樓的時候媽媽在樓下喊：

「卡夫卡下來」

卡夫卡就跌下樓乒乒乓乓的後來就扶著樓梯翻身爬起來

他去吃早餐的時候跟媽媽說：「我變成一隻甲蟲妳都看不出來嗎？」

卡夫卡作校車準備去學校了

附錄二：偶來說故事團討內容

課程主題：偶的心情故事	活動帶領人：小俞老師
時間：95 年 12 月 12~19 日	地點：童話班教室

一、團討主題（一）

1.團體討論~你怎麼知道演戲時的人、布偶他是生氣、難過、還是開心呢？

2.心情表演~利用聲音、表情來呈現各種心情（生氣、開心、害羞、難過）

二、團討中師生互動內容

老師：小朋友，上個星期我們有看過布袋戲，也有小朋友說去看過雪女與魔鏡的劇團演出，那你在看戲的時候，你怎麼知道這些人或是布偶它的心情是生氣、開心、害羞或是難過呢？

小宜：假的布偶會告訴你它現在快不快樂，還可以看它的表情。

小琳：因爲它哭我就知道它很傷心。

小欣：因爲它會做表情呀，我就知道它的心情怎麼樣。

小佑：可以問它傷心不傷心。

老師：它在演戲你怎麼問它？

小佑：演完了才去問。

小孟：表演完的時候請他讓我們猜。

小揚：看的時候就知道它開心，因爲開心時玩偶會跟人家玩。

小竣：人家演的時候用眼睛注意看。

小全：聽聲音，笑的時候有聲音。

小佑：看它有沒有流眼淚，沒有流眼淚嘴巴開開的就是笑。

小蕙：聽聲音，哭的時候有聲音。

小彥：上台笑的時候我就知道它開心。

小愔：打架的時候就是它們在生氣。

小孟：笑笑的就是開心，哭哭的就是不高興。

小馨：看它的表情。

小捷：聽它的聲音。

老師：聽聲音要怎麼聽呢？

小馨：聽聲音的高還是低，高的就是高興，低的就是不高興。

老師：那我們請小馨來示範怎樣的聲音是高興和不高興。

三.老師的省思

在今天的團討中，老師發現到幼兒們似乎沒有想過，偶應該如何表現出它的心情，所以當幼兒們開始去回想、思考時，幼兒們漸漸的發現到當心情不好的時候，會有傷心、難過的表情或是聲音出現，而當心情愉快的時候則會出現笑的聲音或是表情，爲使幼兒們能夠親身體會出情緒的表達，老師請幼兒們上台做示範，發現到幼兒們的表現都很不錯喔，充分運用到臉部表情及聲音，將所要表達的心情完整的呈現出來，當其他幼兒們猜的時候就能很快的依據表演者的表演來猜出表演者所演出的心情，幼兒們都覺得很有趣、好玩，每個人都想上台來做表演，玩的很愉快呢！

一、團討主題（二）

1.你家裡有哪些玩偶？2.認識偶的種類~偶來集合 3.可以利用什麼素材來做偶？

二、團討中師生互動內容：

老師：小朋友，大家好，你們知道我是誰嗎？

小銘：蜜蜂。

小蕙：螞蟻。

老師：答對啦，我就是小蜜蜂，你們會唱我歌嗎？（幼兒們齊唱歌曲小蜜蜂）

老師：喔！你們好厲害喔，會唱我的歌耶，那你知道我是什麼偶嗎？

幼兒們：手偶。

老師：你怎麼知道呀？

幼兒們：因爲用手來演，手在裡面。

老師：那你們家裡面有我的玩偶好朋友嗎？

小薰：我家有史艷文的布袋戲，還有孫悟空。

小捷：我家有猴子的娃娃。

小伶：我家有小熊的。

小慈：我家有巧虎的手偶。

小恩：我家有猴子和小豬的玩偶。

小晴：我家有巧虎，可以用手來演戲。

老師：用手的哪一個部位？

小晴：用手指。

小愔：我有無尾熊娃娃。

小孟：我有巧虎、史迪奇娃娃。

小軒：我有小 baby 的娃娃。

小竣：我家有聖誕老公公的娃娃。

小其：妹妹有巧虎的娃娃。

小蕙：我家有兩隻巧虎的手偶。

小文：有熊、小狗、小雞的娃娃。

小琳：有哆啦 A 夢的娃娃。

老師：那你們可以帶來學校我們佈置一個娃娃的家，好不好？

老師：上個星期我們有說到西遊記的故事，那孫悟空是什麼？

小珮：他是主角！

老師：對，他是主角，那這些偶你們知道他們可以利用哪些素材來做的嗎？

小佑：用紙做！

小恩：是用箱子做的！

小珮：是用布啦，只要有布就可以了！

小孟：毛線也可以呀！

小恩：用紙做頭、用毛線做頭髮！

小揚：保麗龍球！

小彥：菜瓜布，可以做成小小布袋戲哦！

小伶：石頭，可以做成雪人哦！

小愔：衛生紙的盒子呀！

小竣：木頭也可以刻成人，用不要的布做成衣服哦！

小蕙：襪子！

小晴：硬紙也可以哦！

小韻：報紙在塗上顏色！

小全：稻草也行哦！

老師：小哥你是說稻草人嗎？

小全：對呀！

小翔：可以利用紙和塑膠袋做哦！

小馨：可以用保麗龍球和紙！

小穎：可以用不要的布和紙盒做！

小竣：筷子也行哦！

老師：爲什麼你覺得也行呢？

小竣：因爲像棒偶就需要利用到了呀！

小其：可以用到瓶子和黏土、塑膠袋呀

小蕙：手套呀！

小芳：不要的衣服！

小軒：不要的書也可以做成布袋戲哦！

小銘：用雞毛呀！

小愔：報紙和毛線、奇異筆都可以哦！

三.老師的省思

今天老師一開始利用偶和幼兒們進行對話，請幼兒們猜猜看老師手上的偶是誰，及此種偶的名稱，老師發現到幼兒們的觀察力，很不錯喔，幼兒們告訴老師這種偶用手來操作，所以叫做手偶，很有概念呢！接著老師利用手上的偶和幼兒們進行討論，請幼兒們說出自己家中是否有玩偶，玩偶的種類是屬於哪一種，從中，老師發現到幾乎每一個家庭中都有玩偶的存在，只有小柏一直說家中沒有玩偶,讓老師覺得有點訝異,或許可以詢問家長看看吧！老師也歡迎小朋友攜帶家中的玩偶至學校，希望將娃娃家佈置成玩偶的家，讓幼兒們更喜歡到娃娃家。今天孩子的想像力都不錯，而且他們也很懂得如何廢物利用，他們最常用的是紙類、不要的衣物等，很懂得環保呢！孩子們的創造力是我們不容懷疑的，因爲孩子們只要小小的材料，他們就有辦法做出另一個美麗的東西來！

課程主題：偶去趴趴走	活動帶領人：小倫老師
時間：94 年 12 月 27~30 日	地點：童話班教室

一、團討主題（一）

1.什麼叫做偶？偶會講話嗎，除了講話之外你如何知道它在做什麼？

2.肢體、臉部語言~身體（臉）會說話、你的身體要如何說話？身體哪一個地方會動？身體會轉彎？

二、團討中師生互動內容

老師：小朋友，我們看過好多的偶，那你知它爲什麼叫做偶嗎？

小珮、小恩：因爲它可以動，所以叫做偶。

小佑：人家幫它取的。

小其：因爲很好聽。

小欣：因爲它像偶。

小薰：因爲手可以伸進去操作。

小孟：因爲它是用手來玩的。

小期：因爲它本來就是偶。

小竣：因爲老闆用線縫的。

小全：因爲它是用木偶來講故事。

小軒：因爲看起來很像人。

老師：每一個人可以拿來動的東西都可以叫偶

老師：那你們覺得偶會說話嗎，我們來舉手看看覺得會的人舉手。

（會的-7 人，不會的-21 人）

小薰：不會，它要講話的時候要人來講。

小愔：偶不會講話。

小蕙：偶不會講話，人家講才會講。

小銘：看它嘴巴張開就是在講話。

小佑：有人在控制，幫它講話。

小翔：人來幫它講。

小薰：機器偶可以自己講話。

老師:那除了用說話的方式之外,你覺得還可以從哪裡看出來偶在做什麼？

小佑：用動作。

小馨：手的操作。

小竣：會動作，像是翻跟斗、打架。

小穎：比動作。

小珮：可以看表情。

三.老師的省思

在今天的討論中，老師發現到幼兒們對於偶的解釋有些還蠻正確的，知道可以拿來操作的都可以成爲偶的一種，接著老師和小朋友談論到另一種語言－肢體、臉，並藉由肢體及臉部表情的呈現讓小朋友們清楚的知道除了可以用說話的方式讓別人了解你在做些什麼事情還可以藉由肢體的動作、臉部的表情看出來，提供幼兒們另一種思考方式，當幼兒們出來做表演時，一邊思考一邊作出動作，給於幼兒們另一種學習的機會，也讓其他的小朋友藉機觀察別人所要表達的東西是什麼，相信對於往後的人際關係有很大的幫助，從今天幼兒們的表現來看，老師發現童話班的小朋友真的長大了，越來越大方，越來越勇於表現出自己，每一位小朋友都爭著出來表演。

一、團討主題（二）

1.生活裡有哪些東西像關節的？偶會動嗎，如何動？

2.生活大發現~尋找教室內物品的關節

3.偶有表情嗎，有哪些表情？　　延伸活動肚皮舞表演、表情大考驗

老師：昨天我們討論過身體會動的地方，老師有請你們回家找看看家裡有哪些東西是像我們的關節一樣的，你們找到了嗎，可以說出來跟大家分享。

老師：像是櫃子的門呀，它可以旋轉幾度？

幼兒們：90 度。

小竣：眼鏡可以轉 90 度。

小慈：機器人。

小軒：我有帶機器人。

老師：那我們來看看這個機器人哪裡有關節可以旋轉？

幼兒們：頭、手，可以旋轉 360 度。

小捷：削鉛筆機，可以轉一圈 360 度。

小恩：水龍頭可以轉 90 度。

小全：茶桶可以轉 180 度，還有餐盒的耳朵。

小晴：瓦斯爐的開關，可以轉 360 度。

小韻：車子的輪胎可以轉 360 度。

小珮：時鐘的針可以轉 360 度。

小琳：電風扇可以轉 360 度。

小元：開車的方向盤。

小文：直升機的螺旋槳，可以轉 360 度。

小銘：膠帶台，可以轉 360 度。

小揚：貨車的門。

小全：轉 90 度。

小馨：窗戶上面的門鎖，可以轉 180 度。

小竣：手錶的帶子那邊可以轉 360 度。

老師：我有坐過一樣東西可以從上面往下看風景，還會旋轉喔？

小馨：摩天倫。

小彥：旋轉咖啡杯，360 度。

老師：那偶會動嗎？

小彥：不會，軟軟的。

小全：沒有關節。

小佑：不會，因爲要有人撐住。

小慈：不會，因爲沒有骨頭。

老師：那他們要怎麼動呀？

小翔：有人伸進去控制才會動。

老師：小朋友，我們已經知道偶要動必須要靠人去操作，那你覺得偶有表情嗎？

小翔、小期：有，把手伸進去操作，就有表情。

小穎：偶沒有表情，因爲它是用縫的。

小薰：有，我的舞龍舞獅有繩子，往上拉嘴巴就會打開。

小佑：我看過舞獅嘴巴、眼睛可以動。

小軒：有，人會幫它的嘴巴畫表情。

小馨：有，手伸進去動一動就有表情。

小彥：手操作布偶，布偶就很開心就有笑瞇瞇的嘴巴。

小欣：有，可以幫它做表情。

小愔：有，可以幫它貼上去。

小孟：偶的嘴巴動一動，就可以做表情。

小晴：偶的臉皺皺的時候就像在哭。

小珮：有，幫它畫上去。

老師：那偶有哪些不同的表情呢？

小琳：生氣。

小軒、小愔：傷心。

小韻：笑。

小慈：睡覺、不舒服。

小蕙：哭。

小芳：很孤單的表情。

小揚：打哈欠。

小捷：傷腦筋、追人的表情。

小翔：發火的表情、想殺人的表情。

小文：偷笑、發飆。

小佑：打人的表情。

小欣：發抖、害怕的表情。

小徹：很難過的表情。

小君：笑瞇瞇的表情、開心。

三.老師的省思

在今天的討論中，老師延續昨天的話題請幼兒們分享昨日回家後討論出來的生活中有像關節的東西（地方），一開始，幼兒們似乎想不太出來，直到有小朋友提出眼鏡之後，幼兒們開始了腦力激盪，兩眼像雷達一樣開始搜尋教室內的物品，不斷的提出自己的發現來跟大家作分享，還怕自己的答案被別人搶先說出。令老師覺得有趣極了，過程中，也讓老師發現幼兒們細心、仔細的一面，連書、紙箱、膠帶台、時鐘的針.....等物品都找出來囉，還意猶未盡的不想停止討論呢。另外在今天的討論中，幼兒們表示偶也是有表情的，但是偶的表情來自於人的操作、彩繪，使偶的整體表演充滿生動性，在討論到偶的表情時，幼兒們說出了許多不同的情緒，也能即興做表演、示範，很厲害喔！同時也有小朋友提到了肚皮舞，於是老師徵求自願者做表演，小佑、小翔大方的讓老師畫肚皮並上台演出，從中，幼兒們更能體會到經由肚皮的擠壓、撐開，可以表現出不同的表情出來，幼兒們都看的好開心，覺得很不可思議又有趣，相信經過此活動，幼兒們對於表情的呈現有了另一番體認。

課程主題：小小偶戲團	活動帶領人：小俞老師
時間：95 年 1 月 9~12 日	地點：童話班教室

一、團討主題（一）

1.故事時間~孫悟空 2.故事劇場~孫悟空開演囉！3.分享~分享扮演心情、觀賞感覺 4.影片欣賞~西遊戲 5.團體討論~看了昨天表演的影片，你覺得應該要怎麼改進才會有更多人喜歡看我們演的戲？

二、團討中師生互動內容

老師：小朋友，天老師來說一個西遊記的故事，但是今天老師說的時候你們要用耳朵聽，眼睛要閉起來，用你的頭腦去想這個故事喔，好不好呀？

幼兒們：好呀。

老師：從前在一座深山裡住著一大群猴子，有一天，忽然發現在在一顆大岩石上有一個很大的金蛋（聽完故事後和小朋友討論了一下劇情內容）

（接續昨天活動的討論）

老師：小朋友，你們想要把西遊記演出來嗎？

幼兒們：想。

老師：那我們開始決定角色人選。

（幼兒們開始進行西遊記戲劇的演出分享）

（接著討論扮演過程中幼兒的表現）

小捷：演師父感覺很好，演的很不錯。

小佑：演豬八戒覺得很好笑。

小珮：演老猴子死掉的時候感覺很好笑，因爲我又還沒有死掉。

小愔：演老闆的女兒感覺很害羞。

小全：演海龍王的時候感覺我演的很不錯。

小彥：演沙悟淨很好玩。

小芳：演悟空感覺很好玩。

小竣：跟孫悟空打架的時候有點怪怪的因爲會想笑。

小蕙：看他們演戲的時候很好笑、很好看。

老師：小朋友，我們剛剛看什麼影片。

幼兒們：我們演孫悟空的。

老師：那你們覺得演的如何？

小恩：很好。

老師：可是，如果是我我可能不太想買票來看這場戲耶，因爲都只聽到觀眾的笑聲，演的人有時候都沒有動，你們覺得應該要怎麼改進才會有更多人喜歡來看我們演的戲？

小銘：要演的好。

老師：怎樣才叫做演的好？

小銘：都沒有演錯。

小芳：不能發呆。

老師：誰不能發呆？

小芳：舞台上的人發呆別人會不知道演什麼。

小馨：表演的人不能笑也不能不好意思，不然人家會覺得不好看。

小揚：表演的人不行在舞臺上亂看，不然觀眾就會不想看。

小翰：不行在台上吃口香糖會黏。

老師：除了黏之外，有可能講話會怎麼樣？

小珮：聽不清楚。

老師：對，如果演戲的人說話不清楚，可能別人會不知道他們在演什麼。

小珮：在上面演戲的人不能上廁所。

小佑：要演完才去。

小全：要忍耐。

小孟：台上的人不行亂講話。

小薰：台上要很乾淨，髒，客人就不想去看。

小銘：很噁心，要放汽球比較漂亮。

老師：放汽球是在幹麻？

小馨：裝飾。

小彥：衣服、褲子要漂亮一點，表演的好，客人就會喜歡。

小慈：還要放音樂。

小佑：演的人要注意換人。

小銘：不然會浪費時間。

老師：那演的人就像我這樣像木頭一樣嗎？

小佑：演的人要動。

小彥：要做動作。

三.老師的省思

今天老師一開始利用故事引起幼兒們對於演戲的興趣，接著利用教室中已經完成的西遊記人物道具、服裝來裝扮幼兒們，讓幼兒們進行西遊記的扮演遊戲，在過程中，由老師唸劇情讓幼兒們做扮演，從中老師發現到幼兒們一開始都不知道如何做動作或是不知道何時輪到自己做動作，所以老師一邊指導一邊讓幼兒們進行扮演，花費的時間較久，而沒有扮演的小朋友則當觀眾欣賞戲劇的演出，小朋友們都一邊看一邊笑，偶而還會忍不住指導演戲的小朋友該說什麼話、做什麼動作，感覺很有趣，對於第一次的演出，小朋友都很高興但也還不太熟悉、還不太放的開，所以老師打算將今天的演出拍攝下來讓幼兒們欣賞，讓幼兒們自己去發覺如何演出會更具有表演效果。

今天活動一開始，老師利用昨日拍攝的西遊記戲劇演出讓幼兒們欣賞，過程中，幼兒們笑聲不斷，看見影片中出現自己時還會覺得不好意思，且對於自己出現在鏡頭上更覺新鮮，讓幼兒們體會到另一種經驗。團討中老師請幼兒們根據影片中看見的缺點來做改進，讓往後的演出更加精采、豐富，討論中，小朋友提到演出的人不能在舞臺上發呆、不能笑、不能不好意思，而且要認真演，也提到佈景、音樂可以讓表演更加生動，所以老師明天將針對幼兒們提出的地方和幼兒們進行討論應該如何加以修改、佈置、呈現，讓幼兒們在角落中去進行、規劃之後再一次的進行演出讓幼兒們去體會其中的不同之處。

一、團討主題（二）

1.故事時間~三隻小豬 2.團體討論~聽完故事後對於故事中人物的想法、感覺如何？3.手偶演出~三隻小豬 4.手偶戲欣賞~三隻小豬 5.團體討論~看了剛剛兩齣手偶戲的演出感覺如何？6.團體討論~如何演出三隻小豬？7.上戲囉~三隻小豬 8.分享時間~分享演出的感覺

二、團討中師生互動內容

老師：小朋友帶來的西遊記，我們已經聽過，也演過了，昨天還討論過如何演出會更棒，那今天我們來看看小彥帶來與我們分享的三隻小豬的故事書，

幼兒們：想。　（老師將故事內容說了一遍後..）

老師：小朋友，聽完老師的故事之後，你對於故事中的角色及故事內容有什麼想法嗎？

小銘：豬大哥牠的房子被吹倒的時候很害怕，就跑到另一個家。

老師：那豬大哥爲什麼要蓋茅草房屋？

小珮：因爲牠想要趕快去玩，而且牠不知道大野狼會來捉牠。

小馨：豬哥、二哥都笨笨的小弟比較聰明。

小其：豬小弟很聰明，大野狼想從煙囪爬下來的時候，牠會想辦法用火，後來豬大哥、二哥也變聰明會用磚塊蓋房屋。

小捷：大野狼不好，想吃掉三隻小豬。

小欣：大野狼會讓人家覺得害怕。

小珮：大野狼冬天沒食物吃所以才想去吃三隻小豬。

小竣：大野狼很久沒東西吃所以才去吃三隻小豬。

小揚、小銘：三隻小豬味道很香所以大野狼想吃。

小恩：大野狼被火燒到覺得很燙。

小銘：大野狼因爲想要變很多肌肉所以吃三隻小豬。

小蕙：因爲三隻小豬吃起來很甜。

小佑：大野狼覺得三隻小豬的肉很軟很想吃。

小竣：三隻小豬很聰明，所以大野狼想吃也要變聰明。

老師：小朋友，昨天我們有演出三隻小豬的手偶劇，但是大部分的角色都是老師演的，今天老師想當觀眾看小朋友演，你們想演嗎？

幼兒們：想。　（進行角色決定、偶劇開演）

老師：小朋友，覺得剛剛小朋友表演的如何？

小佑：亂演，沒有說好怎麼演。

小薰：演的時候在玩太吵。

小銘：隨便亂演，有的從舞台下面出來。

小芳：因爲他們還沒有討論好。

小馨：他們沒有介紹自己。

小慈、小彥：媽媽沒有先出來會怪怪的。

老師：那底下你們這些觀眾的表現呢？

小佑：一直講話、一直玩。

小期：一直笑。

（讓剛剛表演的小朋友討論後又再開始演出）

（一直在嬉鬧，只有媽媽、豬小弟專心演）

老師：因爲這些演出的人沒有認真，所以我們要換一些人來演好不好？

幼兒們：好。（演出三隻小豬手偶劇）

老師：那你們感覺剛剛演的比較好還是一開始的比較好，哪裡感覺很好？

小馨：演的人不同聲音也不同。

小芳：我演大野狼的時候比較厲害，都沒有演錯。

老師：小朋友，昨天我們利用手偶來演出三隻小豬，那我們今天請小朋友自己來演，好不好。

小朋友：好。

老師：那你們覺得要如何來演出呢？

小銘：要先討論好再演。

小彥：衣服要漂亮，要先討論，不能演錯，演錯別人不想看。

小薰：可以做三隻小豬的耳朵、面具、衣服，腳要作尖尖的。（上台畫給大家看）

小竣：找大、中、小的人來演大哥、二哥，還有豬小弟。

小銘：要做房屋。

老師：可是我們等一下就要演了，沒有時間做房屋了，你們覺得可以用人來演房屋嗎？

小彥、小軒：我們會做。（出來表演做出的形狀）

老師:那我們讓小翔住進去看房屋夠不夠大。（演房屋的小朋友會調整距離）

小竣：房子沒有門喔！

老師：那請小竣來當門演演看。

小朋友：要開門門才（小翔做出開門的動作）

小翔：房屋沒有草。

老師：那要怎麼做？

小彥：用紙做草。

小恩：用箱子來畫木頭一條一條的。

小珮：手上可以用色紙來當磚塊。

老師：那我們請想當房屋的人出來，找人佈置房屋。（幼兒尋找人選….）

老師：那我們還要選出來豬小弟、大哥、二哥、媽媽、大野狼，想當而且之前沒有演過的人舉手…（進行選角、示範動作）

老師：那小豬出來玩的時候路邊可以有花、樹、蝴蝶、小鳥，有人想演嗎？

（幼兒們選出自己想演的角色）

小欣：我的花也可以做還沒開花的樣子。

三.老師的省思

在今天活動一開始，老師利用小朋友帶來的另一本三隻小豬的故事書將幼兒們帶入另一個故事中，雖然這是小朋友們耳熟能詳的故事，但幼兒們仍是聽的很入迷，且因爲這個故事幼兒們已經較爲熟悉，所以小朋友們能夠在討論中說出一些劇中人物給於他們的感覺，像是：豬小弟很聰明、大野狼會

讓人覺得害怕、豬大哥貪玩…等，等小朋友戳自己對於故事中主角及故事的感覺後，老師再一次說出三隻小豬的故事，但是這一次利用手偶來演出，並融入一些小朋友剛剛說過的人物特性，因爲老師只有一雙手所以小朋友提議要幫忙演，過程中，大部分角色都由老師做扮演，雖然幼兒們看的很開心，但接下來或許可以讓小朋友們自己做扮演呈現出自己的風格。

昨天的手偶戲演出大部分的角色都是由老師來進行操作，所以今天老師讓小朋友嘗試自己選角色進行演出，由於角色的決定是由有興趣的小朋友舉手猜拳選出來的，並非老師決定，所以小朋友進行演出時的表現並不如預期中好，大部分的小朋友都自己拿著手偶玩自己的，一點演出的感覺的沒有，最後老師決定留下表現較好的兩位同學飾演豬媽媽、豬小弟，再加入一位小朋友飾演大野狼，而老師加入扮演豬大哥、二哥，所以第二次的演出幼兒們覺得較像一齣偶劇，演出中，老師會適時的提醒其它角色的幼兒，所以劇情比較有延續性，不會斷掉，當中老師也發現到其他三位演出者能夠記住故事的大意並用自己的話來解釋，表達的很不錯喔，只是還是有點小聲，所以影響了演出的品質。

今天老師延續昨日的演出，請小朋友想一想如果是人來演出三隻小豬的故事，應該要如何來呈現，討論中，老師引發幼兒們另一個思考方向，如果人要演房子應該如何演，從中，老師發現到幼兒們的創意，而且是連續的創意喔，因爲當有人扮演房子出來之後，小竣就說出少了門，當老師請他扮演門時，小竣發揮了他的肢體創意，把門表現的很傳神，令老師深覺佩服，從中也引發其他小朋友的討論，說到沒有草、木頭、磚塊，於是小朋友動腦筋想出辦法來裝飾這些人型房屋，讓三棟房屋更具特色，且今天的演出，老師讓每位小朋友都有角色做扮演，有人演花、樹、蝴蝶、小鳥，所以感覺今天的演出很豐富，也較無吵鬧的情形出現，因爲每位小朋友都有自己的角色，只是主要的角色演出者仍然有點害羞且需要提醒接下來的劇情，但大致上今

天的演出較孫悟空的演出精彩呦！

課程主題：偶要演戲囉	活動帶領人：小倫老師
時間：95 年 1 月 17 ~20 日	地點：童話班教室

一、團討主題（一）

1.團體討論~說故事時間（灰姑娘）~分配角色 2.團體討論~說故事時間（灰姑娘）~分配角色 3.演戲劇~灰姑娘（開麥啦！）

二、團討中師生互動內容

老師：昨天我們說了醜小鴨的故事，那今天我再來說一個灰姑娘的故事，可是今天要注意聽哦，因爲等下說完，我要來分配角色哦！

老師：從前有一對很恩愛的夫妻，他們有一個可愛又漂亮的女兒，他們全家都過的非常幸福快樂， 不久，因爲媽媽在這時候卻因爲生病而去世了，接著爸爸又娶了一個新媽媽，這個新媽媽也帶來了二個姐姐…….

老師：故事說完了，接下來我們要來開始尋找分配角色了！

老師：有人要當灰姑娘嗎？這麼多哦，小佑你也要當嗎？（此時就有別的男生笑小佑 ）

老師：有什麼好笑的？

小朋友：因爲阿佑要當公主呀，哈哈哈…

老師：誰說男生不能當女生，女生也可以當男生呀，至少他很勇敢很敢表現呀！（從那時孩子就停下笑聲，並且跟小佑說了一聲對不起呢！）

老師：那你們要當的出來猜拳吧，這最公平了，是小馨當選！

老師：誰要演壞媽媽？

小琳：老師我要演！

老師：那還有人要演壞媽媽嗎？沒有的話就給小琳演了哦！

老師：誰要演姐姐？好，就小芳跟小軒！

老師：誰要演王子？

小彥：我！

老師：好那就小彥吧！

老師：還有什麼呢？

小朋友：馬、馬車、仙女、爸爸、手下、大門

老師：那馬車怎麼做呢？

小薰：就拿椅子一個人在後面推呀！

老師：那太單調了，而且什麼東西都沒有吔？

小薰：那在找四個人當馬車的蓋子和二匹馬！

老師：那沒有門呀，公主怎麼上去呢？

小馨：我知道，小翔當門，我敲時他一右手就放開，我就可以進去了呀！

老師：大功告成，接著就明天來演戲了囉！

演出時間：

老師：昨天我們有分配了角色了對不對，我再來重覆一次等下要演的故事，今天我們要演的是什麼？

小朋友：灰姑娘！

老師：老師敘述內容

老師：你們準備好了嗎？

小朋友：好了！

老師：預備，開始！

小佑：你要乖哦，等下新媽媽會來哦！

小馨：我知道，我都把房間打掃好了哦！

老師：等到爸爸不在了，新媽媽和新姐姐就開始叫她去打掃！

小芳：你快去掃地吧！

小軒：對呀，你去洗衣服吧！

小琳：是呀，家裡一大堆事要做呢！……（小朋友演出）

…最後公主與王子便過著幸福快樂的日子了！

老師：好了，給自己一個愛的汽水，預備開始…

老師：演完了有什麼感想？

小馨：我覺得灰姑娘很可憐，都被新媽媽和新姐姐欺侮，還好有仙女幫助她哦！

小揚：我是演馬，還滿好玩的哦！

小芳：我演壞姐姐，還不夠兇！

三.老師的省思

孩子對於聽過的故事都相當有了印象，所以在討論分角色時，都能一清二楚誰該出現在那裡，並且也會互相想辦法，最重要的是在討論過程中，發生了一個小插曲，剛好利用這個機會來做機會教育，也讓孩子記住，那也不錯哦！

因爲有了上週的演戲經驗，因此在這週的角色扮演孩子都能夠容易上手了哦！尤其是演壞姐姐的二個孩子（小芳、小雅），更是演的十份勵害哦，當然其他的主角也都很盡自己的角色，所以才會如此的成功呀，因爲有了他們的表演，所以我們才能有好戲可以看！在表演的過程中看出了孩子對表演有了很大的慾望，也展現出自己的大方與勇敢，是值得鼓勵的！

一、團討主題（二）

1.故事時間~阿里巴巴與四十大盜

2.團體討論~演出阿里巴巴與四十大盜要準備些什麼東西？

3.戲劇演出~演阿里巴巴與四十大盜

4.團體討論~演後感想？

二、團討中師生互動內容

老師：小朋友昨天演完了灰姑娘，今天老師說另一個故事－阿里巴巴與四

十大盜給你們聽好不好呀？

幼兒們：好。

老師：從前有兩個兄弟，弟弟叫做阿里巴巴很窮，哥哥叫做卡西姆很有錢，有一天阿里巴巴到山上去砍柴的時候忽然聽到了一陣馬蹄聲，阿里巴巴心裡想應該是強盜，所以趕快爬到樹上躲起來……（故事結束）。

老師：小朋友，故事聽完囉，如果我們要演出這一齣戲，需要準備些什麼東西呢？

小慈：阿里巴巴的衣服、皮帶綁衣服。

小銘、小芳：金子。

小徹：寶藏。

小彥：強盜的鬍子。

小其、小文：強盜的刀子。

小翰：阿里巴巴的帽子。

小薰：阿里巴巴的鞋子。

小彥：要尖尖的鞋子。

小捷：阿里巴巴的褲子。

小珮：頭目的衣服。

小佑、小銘：門。

小竣：房子。

小彥：瓶子裝油的。

小期：驢子。

小軒：桌子要喝酒用。

小翔：要準備放桌子上的東西。

老師：我們有聽了阿里巴巴與四十大盜吧？

小朋友：對呀！

接著我們就演著阿里巴巴與四十大盜……

老師：演完你們有什麼感覺？

小慈：卡西姆的老婆是一個愛錢的人！

小彥：演的很好，小揚的阿里巴巴也不錯！

小韻：演強盜的手下很好玩，也很好笑！

小欣：他們演的很好玩！

小芳：我是演山洞，手會一直發抖！

老師：爲什麼你手會抖？

小芳：因爲手會好酸哦！

小愔：別人演的很好看，自己演的很好玩！

小全：很好玩，尤其是縫小竣的肚子最好玩！

小竣：我是演卡西姆，最後死的時候躺在地方很舒服哦！

小元：我是手下，我覺得很好玩，因爲可以用劍打戰！

小晴：很好看，他們演的很好！

小珮：很好笑！

老師：那你演的茉爾呢？

小珮：是很聰明的人！

小揚：自己演的很好！

老師：爲什麼覺得演的好呢？

小揚：因爲有認真演呀，還有小竣也演的很好

老師：嗯，小揚有進步了哦！

三.老師的省思

今天活動一開始老師利用故事做引導，讓小朋友聽完故事後做討論，討論演出此故事需要準備到哪些東西，從中老師發現到小朋友在聽故事時很專心喔，能夠說出應該要做的道具且說的很詳細，像是：鞋子要尖尖的、還要

綁衣服的皮帶…等，接著老師和小朋友進行角色的推選，待小朋友選出角色後進入角落中進行服裝的製作，創作中，小朋友利用布、垃圾袋來製作服裝，除了扮演該角色的主角之外，也有其小朋友協助一起創作服裝，過程中，可以發揮小朋友的創意及互助合作的精神，小朋友們也覺得很有趣，其他小朋友有人幫忙利用積木組合強盜要用的刀子，大家有分工合作來幫忙喔，相信明天的演出應該會很精采。

孩子的表現都愈來愈好了，最好玩的是在這齣戲裡有兩極化的反應，例如，小揚說：自己演的很好，因爲有認真演呀，還有小竣也演的很好！稱讚自己也不忘鼓勵別人，這是不錯的現象哦，孩子們都可以互相學習的！還有孩子說自己演的不好，如何不好呢，小徹：自己扮演房子不好，因爲在玩！這也是我與孩子該檢討的地方！一個學期也這麼過了，相信孩子從什麼是”偶”開始一直到現在自己去演戲，有了很多的收穫，但不是只有小朋友才有收穫，我也從孩子的身上看到了許多的創意哦！

附錄三　幼兒訪談紀錄

故事名稱：我變成一隻噴火龍

受訪者（一）：小柏

師：你要說哪一個故事給我聽

幼：從前從前，有一隻蒼蠅他的名字叫做文太（波泰），但是他最喜歡吸那個生氣的人。但是他吸了那個、有一隻噴火龍他最愛生氣，然後文太就叮噴火龍一下，然後噴火龍就變成一隻會噴火的一個龍了，到處去跟朋友講話的時候，他一張開嘴巴就用到鼻子，他刷牙的時候，牙刷的那個刷的東西燒焦了，他吃漢堡，漢堡也被跟著燒焦了，他也想跟他自己最好的那個娃娃說話，也被燒焦了，燙完之後出去看的時候，看到大家怎麼在飛呢？很像在玩什麼，他就進去煙那個…煙就越來越熱，他們就一個、大家都跑出去了，他想到一個辦法，他把火吐到火裡面就不會怎樣，結果，火裡有一隻鼷鼠他在看那個報紙，然後看完的、要看的時候，看看他覺得越來越熱，他就說用扇子來吹，

師：然後呢？

幼：然後、然後、然後他、他那個想到一個辦法，用噴火滅器噴嘴巴，結果噴火龍臉上全部都是泡泡，然後他就躲在冰箱裡面，這個辦法也沒用，他只好、他只好在水裡面，水裡面用火的時候就也沒用，然後他、他沒什麼東西用他就大哭一聲，然後哭一哭把他自己嘴巴裡面的火給用掉了，然後文太說這隻噴火怎麼這麼衰呀！他只好找下一個目標，目標就是愛生氣的一隻羊妹妹。

受訪者（二）：小伶

師：你可以告訴我，你上一次聽的噴火龍故事嗎？

幼：就是、就是有一個呀！那個他叮人的時候那個人就會變成噴火龍，然後有一個叫做、叫做什麼阿的什麼。

師：誰？

幼：就是那個被叮的人叫做什麼。

師：他叫...

幼：前面是阿，然後什麼？

師：叫阿吉嗎？

幼：不是！阿吉是，阿吉是那個。

師：什麼？阿古力？

幼：就是那個阿古力呀！他就那個、那個紅色蚊子上，那就叫他會噴火的蚊子就好啦！

師：好呀！可以呀！

幼：有一隻會噴火的蚊子，然後、然後那裡的人就是有一個叫阿古力的人呀！然後會噴火的蚊子就叮他呀！因爲那個阿古力愛生氣。

師：然後呢？

幼：然後他張開嘴的時候就把那一個他的家燒了一大半，然後他吃東西、他刷牙的時候呀！他張開嘴巴要刷的牙都不能刷了，然後呀！那一個他、他到、他跟他最心愛的娃娃說話的時候呀，他把他的娃娃燒焦了，他吃他最心愛的漢堡呀也把他燒焦啦！然後到、然後到最後呀！他對他好朋友講話的時候，也把他好朋友的鼻子燒焦了，然後他的樹呀也把他燒焦了，然後把三棵樹燒焦了，兩個房子倒了，然後呀他就、然後呀那個。

師：然後呢？

幼：他本來、他就把樹、他就把樹呀把他都燒焦呀！然後把三個房子也都用

那個燒焦了，然後呀那個，然後呀阿古力呀想說在那個水裡可以把火用掉，結果他呀！躲在火裡，然後本來他的那一個他們本來都躲在那個水裡，他的好朋友呀！然後呀阿古力有想說跟他們來泡一泡呀！然後他們、結果他就下去了，然後他用他的嘴巴用呀！然後呀那個他們呀！都趕快起來。

師：爲什麼趕快起來？

幼：因爲、因爲那個阿古力呀要把他那個火，把他的火呀，就是把他的火呀燒到水裡面，他就覺得很燙呀！然後就趕快跑出來呀！然後那一個，然後他就想說他對樹幹呀。

師：然後呢？

幼：他就燒了樹呀，他把他的火全部用出來，然後他也覺得很熱就沒有再用了，然後他想說呀！躲在那個冰箱裡可以，然後他結果他、他們的冰箱都已經燒焦了，然後呀、然後呀那一個他們呀！就那一個。

師：就怎樣？

幼：然後他們、他就不用笑的時候呀，然後就沒了，然後他火就沒有了，然後那個蚊子就說：「爲什麼那個他怎麼這麼厲害，怎麼知道又哭又笑可以把他那一個火用熄滅了。」然後他又去找一個那個，他要去找一個羊，然後他發現他最愛生氣了，然後那一個就是會噴火的那個，他就、他就那一個了。

師：結果呢？

幼：他就去叮，結果小羊也會噴火了。

師：結果咧？

幼：結果就沒有了。

故事名稱：卡夫卡變蟲記

受訪者（一）：小佑

師：我可以錄你說一個故事給我聽嗎？你想說哪一個故事都可以！

幼：我是小佑，我要說卡夫卡的故事，

師：好，開始。？開始啦！

幼：有一天卡夫卡早上醒過來，他去鏡子看，他變成一隻大、綠色大甲蟲，然後他、他從樓梯下來，翻了一跤

師：嗯，然後呢？

幼：媽媽叫卡夫卡快點下來，然後爸爸也叫卡夫卡快點下來，卡夫卡就用開手撐著、用手給他用到樓梯抓著樓梯，到最後他，然後他就到…

師：樓下

幼：樓下，然後、然後

師：結果呢？

幼：結果那個卡夫卡就去吃早餐，然後他們去上課的時候，那個沒有人發現卡夫卡是一隻大甲蟲，

師：然後呢？

幼：那個就只有麥克發現那個卡夫卡變成一隻大甲蟲，

師：然後呢？

幼：然後他們兩個去圖書館，然後他們、他跟麥克一起看一本甲蟲的書，

師：然後呢？

幼：結果他看到這一隻是他，結果、結果他就趕快、他就趕快、趕快跑去教室，然後老師、卡夫卡就問說：「老師！你、你沒發現我變成一隻大甲蟲了嗎？」然後老師就畫給他、那個他們班的小朋友看，然後、看，然後卡夫卡坐車回家了，然後那個卡夫卡就爬到樓上去，他就爬到天花板上面，然後、然後爸爸媽媽說：「吃飯了，吃飯了。」結果卡夫卡一直沒下

來，然後爸爸就先上去看，然後爸爸問說：「你在哪裡？」然後他說：「我在上面。」然後媽媽、媽媽也說：「吃飯了，吃飯了，吃飯了。」可是卡夫卡還是沒下來，然後到最後，到最後他們到樓上之後，然後妹妹問說：「那個，卡夫卡在哪裡？」

師：然後呢？

幼：然後爸爸就跟他講說：「在上面。」他就指著上面，

師：結果咧？

幼：然後那個卡夫卡問說：「你們會用殺蟲劑殺死我嗎？」然後爸爸媽媽也問他：「你會不會....」哇阿～

師：然後呢？卡夫卡爸爸說什麼？

幼：他媽媽說：「吃飯了、吃飯了。」妹妹跟媽媽一起上樓，結果到最後，那個妹妹問說、問爸爸卡夫卡在哪裡，然後爸爸指上面，

師：嗯，再來呢？他對卡夫卡說什麼？爸爸跟卡夫卡說什麼？

幼：卡夫卡你會不會用觸角用我們？卡夫卡說：「不會的，不會的。」

師：然後呢？

幼：然後、然後卡夫卡說：「你們會不會用殺蟲劑殺我？」

師：然後呢？爸爸說什麼？

幼：爸爸和媽媽說：「不會，不會。」

師：後來呢？

幼：後來他隔天晚上就睡著了，然後他就、他起來的時候去照鏡子，他看到他自己變成、變原來的卡夫卡了。

受訪者（二）：小銘

幼：卡夫卡變蟲記。從前有一個、從前有一個男孩他的名字叫做卡夫卡，但是他從床上跳下來要去、他去看他的臉的時候，他怎麼發現他的臉已經變成一隻蟲了，然後，他就跟、跑去跟媽媽講、爸爸講，他就跟他說：「爸爸、爸爸！我變成一隻蟲了耶！」「阿我還是河馬咧！」然後他說爸爸拿早餐給卡夫卡和他妹妹吃，吃完之後還用便當盒給他帶去學校，他怎麼發現卡夫卡他去學校的時候要去公車站那邊，然後卡夫卡就發現有、整個人都不知道他是一隻蟲，而且他也覺得另外一隻手提好累的時候，又可以換另外一隻手，

師：然後呢？

幼：準備去學校的時候，然後看到麥克然後，他看到那個卡夫卡他就說：「ㄜーㄡˇ，你把卡夫卡怎麼了？」卡夫卡就說：「我是卡夫卡啦！我早上的時候，我就變成一隻蟲了。」然後他、他在那個，然後老師說要變成六個東西要怎麼用，卡夫卡說：「我！」然後、然後他就畫一隻蟲，他的手有六個，然後、然後老師說：「做得很好！」然後踢足球射門的時候，他卡夫卡用腳踢球，然後再用頭撞，叫做麥克的反擊，然後說：「不行不行不行！你犯規！你用四隻腳和頭。」然後後來時候麥克、麥克他看見一隻蟲跟卡夫卡很像，然後，他又說、他說：「卡夫卡你看！」然後卡夫卡說：「幹嘛！」就變成降，他就把蟲給、給那個老師看說，第十一頁，

師：然後呢？

幼：然後他就回、坐公車要回去了，回去的時候，他就、就回去了，然後睡覺的時候、上床的時候，他就發現自己變成一個小男孩。

故事名稱：野獸國

受訪者（一）：小勳

幼：從前有一個小男孩他的名字叫做…阿奇，他就去一個地方，然後他、他要當老大的龍是最可怕的，他就叫一隻狗，然後就說：「這隻小野獸是贏不了我的。」媽媽罰阿奇不要吃晚飯，然後阿奇的那個床那邊那個變了，然後就變了，然後又變成一個那個，然後阿奇準備要去野獸國，去玩的時候，看到一隻火龍，然後…

師：大聲一點。

幼：過去那邊的時候，就看到一群怪物，然後，那個阿奇說他是最可怕的，然後他們、他就說：「我是最可怕的！你們是、你們不要、你們先不要動。」阿奇用眼睛瞪野獸，然後野獸就很可怕，然後那個阿奇就變成萬獸之王，然後、然後他就去、他就去一個地方，他叫野獸背他去，去一個地方，然後、然後他就在、他看到怎麼這麼多冰，你們就都全部給我吃完，然後他們就真的吃，阿奇覺得很無聊，阿奇他就回去，然後野獸們說：「不要走，不要走，不然我把你吃掉。」我也很愛你，然後回到家的時候，聞到一個餐味，而且是熱熱的，然後吃完飯，然後就睡覺了。不要再問了，……，……。

師：好了，謝謝。你最喜歡那個角色？你演過的？

幼：我演過卡夫、我演過卡夫、我演過卡夫卡的一個司機

師：然後呢？

幼：然後，亞瑟、我選亞瑟，

師：然後呢？

幼：然後，野獸國是我演伴奏，

師：然後呢？

幼：然後

師：噴火龍咧？

幼：噴火龍我演那個、我演、我演噴火龍。

師：然後你最喜歡哪一個？

幼：嗯…野獸，

師：野獸喔！

幼：嗯！

師：爲什麼？

幼：因爲野獸比較可怕，

幼：比較可怕喔！爲什麼會可怕？因爲他、他很像要吃人的樣子。

師：很像吃人的樣子喔！

師：還有呢？你喜歡哪一個角色？

幼：嗯。

師：那你演的好不好？

幼：很好。

師：你覺得哪裡好玩？

幼：演的時候覺得很好玩。

師：真的喔！那你跟同學演的好不好？

幼：好。

師：你最喜歡誰跟你一起演？

幼：小全。

師：小全喔！爲什麼是小全？

幼：因爲…他比較好笑。

師：他比較好笑喔！喔！好，謝謝。

受訪者（二）：小蕙

幼：從前，ㄟ！我現在要講的是野獸國。從前從前有一個男生叫阿奇，他要、他穿上那個野獸的衣服，然後就嚇狗來，然後媽媽就說：「你晚、你晚上不能吃飯。」他呢！就慢慢、慢慢，然後又有海、然後屋頂那些都看不到，然後又有海和船，他就坐上那個船，去野獸國，野獸多、多又可怕的聲音和尖的牙齒來、來叫，然後呢那個、那個阿奇就說：「你們通通給我停、停。」然後呢！那個阿奇就說：「我是這裡的大王。」然後那個他們就不說話，你是我們、那個野獸全部人都說：「你是我們的大王。」然後那個阿奇他、他就叫他們去大鬧一場，然後他們、他們早上的時候就掛在那個樹上，然後他盪鞦韆，然後那個阿吉就說：「你們晚、你們晚上不能吃飯，只能睡覺。」

師：爲什麼不能睡？

幼：不知道。

師：他生氣了？

幼：然後他就、他就給他一個大砲，然後就、就阿奇就坐在那邊覺得很無聊，他就想要坐船回去了，然後野獸就起來說：「你不要走，我們要吃掉你。」

師：後來呢？

幼：然後，他就、他就還是說掰掰，他就走了。他回到他房間的時候呢，晚餐還是熱的在那邊，他在那邊吃。

故事名稱：生氣的亞瑟

受訪者（一）：小愔

小朋友：生氣的亞瑟。

從前從前，有一個男孩他叫亞瑟，他想要看西部牛仔的影片，不肯睡覺，媽媽說已經太晚了、已經太晚了，不能看，然後那個亞瑟說：「我要生氣囉！」媽媽就說：「你生氣吧！」那個，亞瑟就開始生氣，把客廳都全部弄亂，然後呢，媽媽就說：「夠了！夠了！」可是亞瑟說：「還不夠！」他就出去呀，他就出去的時候呢、他就出去的時候呢，就也把煙囪、屋頂全部用倒了，然後，爸爸就說：「夠了！夠了！」可是還不夠，他就去把這個整個城市全部用到海裡，公車也倒進去了，樹也…他就自己掛在那個樹上那邊，然後呢，然後那個換爺爺說：「夠了！夠了！」可是還不夠，他整個地球全部用裂了，然後只剩下…然後奶奶就說：「夠了！夠了！」可是還不夠，然後呢，他只剩下小小的碎片，他的床也飛到，他就坐在他的床鋪上面，然後呢，就只是小小的在碎片在那邊漂來漂去，他就躺下來想，爲什麼我要那麼生氣，我都想不起來了。

師：你覺得好不好玩？

幼：好玩。

師：你最喜歡演哪一個？

幼：嗯…亞瑟的那個。

師：哪一個？

幼：亞瑟愛生氣。

師：愛生氣的亞瑟。

幼：愛生氣的亞瑟。

師：還有沒有？

幼：我變成一隻噴火龍。

師：你比較喜歡哪一個？

幼：嗯…愛生氣的亞瑟。

師：你演哪一個？

幼：公車。

師：公車喔！阿公車怎麼辦？好好玩嗎？

幼：好玩。

師：那你載他們嗎？載那個亞瑟嗎？

幼：那個小翔當司機，我當公車。

師：喔好玩嗎？

幼：好玩。

師：然後你最不喜歡演哪一個？

幼：嗯..卡夫卡，因爲卡夫卡我沒有演。

師：卡夫卡你沒有演？

幼：沒有。

師：那你想不想演？

幼：有一點想。

師：有一點想喔！那你喜歡卡夫卡的哪一個角色？

幼：阿！卡夫卡我當老師啦！

幼：嗯…那個只有那個、那個愛生氣的亞瑟我沒、愛生氣的亞瑟有演。

師：你有演那個卡夫卡的老師呀！

幼：嗯呀！

師： 阿那個你沒有演嗎？

幼：那個野獸國我沒有演。

師：還有另外一個呢？我變成一隻噴火龍，那個是誰、有沒有演？那你有畫

ㄋㄟ，你有畫？

幼：對呀！是、是

師：謝謝！

NTTU Library

受訪者（二）：小珮

幼：就是生氣的亞瑟呀！他就那個，他就、他就、他想要

師：你要講給我聽喔！很好聽的喔！

幼：他想要、他想要看西部牛仔

師：的影片。

幼：他想要看西部牛仔的影片，結果媽媽說他來了，已經不能看了，然後亞瑟就說我要生氣了，然後那個、然後、然後他就把、他就把家裡全部東西都用壞呀！然後呀那個，媽媽說：「夠了，夠了。」可是然後他就說：「還不夠。」然後呀然後他就把那個、他就颳起颱風呀！然後爸爸說：「夠了，夠了。」可是亞瑟說：「還不夠。」然後那個他又把所有的東西掃進大海裡，然後那個爺爺說：「夠了，夠了。」可是然後那個、然後他就、然後他就說、然後他就說：「還不夠呀。」然後那一個，然後他那一個，然後他就一下子要蓋颱風吹到樹枝上，然後他就抓著，然後那個奶奶說：「夠了，夠了。」可是亞瑟說還、可是亞瑟說：「還不夠。」

師：嗯，然後呢？

幼：然後那一個，然後他的碎片呀都飄在那個天天空上，然後他的地球就破掉了，然後那個奶奶說：「夠了，夠了。」可是還不夠，然後就是那個，他就說夠了夠了還不夠，然後他、然後那一個他自己在床上說爲什麼自己要那麼生氣，然後那個，然後他慢慢的就睡著了。

附錄四：研究者改編過的劇本

愛莉絲夢遊仙境

（台東文化局演藝廳演出）

NTTU Library

愛麗絲夢遊仙境劇本

第一場景：愛麗絲和姐姐在森林裡遊玩，所有動物都圍著兩姐妹，他們彼此問候。

燈光：白、綠光

旁白：在一個微風輕拂的下午愛麗絲和姐姐一同到森林裡遊玩。當森林裡的動物們看見愛麗絲和姐姐時，大家都非常的高興，因為他們又可以一起唱歌、跳舞呢！

※快樂森林　舞蹈班、愛麗絲及姐姐表演『曲目：森林的水車』

愛麗絲（喘著氣，拍自己的胸脯）說：姐姐！好累喔！

姐姐（喘著氣，拍自己的胸脯）說：對呀！對呀！那我們坐在樹下休息一下，然後看看書吧！

※過了一會兒（背景音樂輕快）

愛麗絲說：姐姐！姐姐！這本書好好看喔！有一隻兔子穿著一件大禮服呢！

姐姐說：愛麗絲！愛麗絲！乖！妳看妳的書不要吵姐姐吻！

愛麗絲說：可是姐姐！姐姐！嗯……（愛絲漸漸睡著）

旁白：這時的愛麗絲，書看著、看著就Z…Z…Z睡著了。

燈光：全暗

旁白：突然出現了！　　前奏=大黃蜂（驚慌樂）

燈光：追蹤燈只照兔子先生，兔子先生從觀察前左側向右跑，至觀察席的正前方說話，再往台上跑。

音樂出來5秒鐘兔子先生再出現

兔子先生非常匆忙狀說：來不及了！來不及了。

兔子先生走到台中央時

愛麗絲說：兔子先生！兔子先生！你在趕什麼？

燈光：打在愛麗絲及兔子先生的身上。

※ 兔子先生跑到舞台中央時，看著手錶再說一次。

兔子先生（猶豫狀）說：來不及了！來不及了！我要來不及了！繞著場跑到後台去。

燈光：打在場中的愛麗絲。

愛麗絲（詢問狀）說：「兔子先生！別走！等等我嘛！」

燈光：跟著愛麗絲退場後全暗。

※雷龍班小朋友跟著進場，音樂一起放出來，雷龍班小朋友開始表演，舞台燈光全亮。

旁白：哇啊！好多小白兔喔！他們都是雷龍班的小朋友呢！

※ 第二場 雷龍班結束時兔子先生進場中看著手錶，愛麗絲拉著兔子先生的衣服。

燈光：打在愛麗絲及兔子先生（追蹤燈）

愛麗絲（詢問狀）說：『兔子先生！兔子先生！』

兔子先生（非常驚慌甩開愛麗絲的手）說：『妳不要拉著我！不要拉著我！我要趕快！我要趕快了！』

※ 兔子先生邊走邊退場。

愛麗絲（站在場中皺著眉頭）說：『等我！等我嘛！』

燈光：全暗

全暗後，前奏=彩虹魚放出來。

※ 第三場 水流動聲（前奏=彩虹魚）

樂器：木、鐵琴 大、小鼓 鈴鼓 三角鐵

(所有燈光變暗，音樂出來，水流布幕一起進場，後兩排的小魚再進場)

音樂出來 8 秒後

旁白說：這是什麼聲音呀！你們聽！你們聽！這是什麼聲音呢？

燈光：打在愛麗絲及兔子先生（追蹤燈）

※ 水流布幕進場開始流動，白兔先生先進場，接著愛麗絲進場，一前一後游進這美麗的湖。

白兔先生（非常匆忙狀）說：『來不及了！來不及了！』

白兔先生一退場前排左側的小朋友進場，右側小朋友跟著愛麗絲後面進場。

愛麗絲（忽然發現四周美麗的魚群）說：『白兔先生！哇啊！好漂亮喔！湖裡好多漂亮的魚喔！真是太美了！』

※愛麗絲不由自主的開始欣賞這些美麗的魚。 燈光：白藍光交替

愛麗絲（四處尋找狀）說：『咦？白兔先生呢？白兔先生等等我呀！』

愛麗絲退場後，布幕放下來，旁白說

※旁白：您們看！您們看！袋鼠班這些魚兒真是太美了！難怪愛麗絲會暫時忘記了尋找白兔先生呢！

燈光：全亮

※水流布幕放下來，袋鼠班小朋友開始表演（曲目=河水）表演結束時，水流布幕拉起，跟著袋鼠班一起退場 燈光：全暗

※ 第四場景 白兔先生坐在樹下 （前奏=小鳥店）

樂器：竹子、木頭、椰子殼

燈光：打在兔子先生及樹的身上（追蹤燈）噴一點煙霧

白兔先生坐在樹下，音樂出來，小鳥出場在白兔先生身旁飛繞，其他人物陸續出現就定位。音樂出來 8 秒後旁白說。

旁白：白兔先生真的累了！他真的累了！您看！連花鹿班的小鳥跟他打招呼，白兔先生都沒有察覺到呢！可見得，白兔先生真的累了！

燈光：前奏音樂停後，燈光全暗後開始表演再全亮（表演中白、綠光交替）

花鹿班開始表演搖滾森林 燈光全暗後白兔先生退場

※ 森林動物退場時 燈光全暗，愛麗絲進場尋找白兔先生。

燈光：打在愛麗絲的身上（追蹤燈）跟著愛麗絲退場全暗

愛麗絲（喘著氣、四處尋找狀）說：『ㄘ！白兔先生呢？白兔先生你在那裡呀』

愛麗絲退場。

※第五場景　進入花園 蜘蛛出現 （前奏=）燈光：全亮

樂器：木、鐵琴　鈴鼓

※ 音樂開始蜘蛛及花朵進場，找到自己的定位點，跟著音樂開始表演。音樂開始 8 秒後旁白說。

旁白：這些昆蟲及美麗的花朵是孔雀班及大象班的小朋友ㄘ！他們都變成可愛的昆蟲及花朵呢！

※ 大象班進場表演至中間的階段，愛麗絲進場捉弄蝴蝶，並推倒睡夢中的蝴蝶，於是蝴蝶開始拉扯愛麗絲的衣服。接著愛麗絲和蝴蝶們一起跳舞，並且一起退場。

燈光：表演結束時燈光全暗。

※ 第六場景　白兔先生趕上了 （前奏=鼓聲出現）

燈光：燈光打在白兔先生的身上（追蹤燈）

※白兔先生從舞台的右前方走到左後方退場（白兔表情自信，而昂首闊步出場）

白兔先生（鬆了一口氣）說：『啊哈！我終於趕上了！太好了！太好了！』

白兔先生一說完，旁白說。

旁白：白兔先生終於趕上了！咦？這是那一個王國啊？喔！是向日葵王國ㄘ！原來白兔先生是要到向日葵王國呢！

（音樂、燈光一起出來　　燈光：全亮

（音樂出來後）

旁白：哇啊！皇后要下來開舞了！接著綿羊班的紳士、淑女們也要出場為皇后慶祝這生日舞會呢！

綿羊班出場燈光全亮，在節奏強的地方運用五彩燈光

※ 在舞會的最後兩小節愛麗絲進場不小心撞倒皇后，音樂停止，

※ 播放地中精靈　　音樂播放 8 秒後旁白說：

燈光：燈光打在愛麗絲及皇后的身上（追蹤燈）

旁白：喔！糟了！愛麗絲不小心撞倒皇后了！皇后起身怒視愛麗絲，愛麗絲跌坐在地上，皇后一步一步向愛麗絲逼近，愛麗絲因驚嚇而一再的往後退縮。所有參加舞會的人，看見皇后生氣樣子，個個嚇的往四周逃竄。

※ 這時愛麗絲要往舞台右前方第一個幕退去。

※ 一段緊張的音樂聲(沒有說話聲)

旁白：這時皇后瞪大雙眼說

皇后（非常生氣）說：『來人哪！把她給我抓起來』。

燈光：燈光全暗

※ 打鼓聲出現，接著旁白說：

旁白：喔！糟了！白兔班的軍隊要出來抓愛麗絲了！

※第八個場景　軍隊出現了　（前奏=老師打大鼓）

※ 軍隊退場時拉起布幕，愛麗絲這時由兩個士兵架起，跟著軍隊出場。

燈光：燈光打在愛麗絲及兩個士兵的身上（追蹤燈）

愛麗絲（非常驚慌的樣子）說：『救命啊！救救我！救救我！』

在退場幕將關上時，旁白說：

旁白：可憐的愛麗絲，被士兵們給抓走了！喔！可憐的愛麗絲！這會是真的嗎？這會是真的嗎？

※第九個場景　愛麗絲驚醒　發現只是一場夢

燈光：燈光打在愛麗絲和姐姐身上

愛麗絲和姐姐坐在樹下，愛麗絲嘴裡喊著『救命啊！救命啊！』

旁白：誰！是誰！是誰在喊救命！

愛麗絲嘴裡喊著：『救命啊！救命啊！』

姐姐（非常心疼的樣子）說：『愛麗絲！你醒醒呀！你醒醒呀！』

愛麗絲（非常驚慌）嘴裡喊著：『救命啊！救命啊！救……！』

姐姐（非常心疼的樣子）說：『愛麗絲！妳怎麼了？』

愛麗絲驚醒過來，拍自己的胸口，嘆一口氣說：

愛麗絲（嘆一口氣）說：『還好是一場夢，姐姐！還好只是一場夢ㄝ！』

※姐姐抱著愛麗絲說：

姐姐（安慰、關心狀）說：『沒事兒了！沒事兒了！妳看！我們好朋友鄭等著我們呢！一起去玩吧！』

旁白：『原來愛麗絲只是做了一場夢，愛麗絲夢醒後與姐姐一起到森林裡，和等著她們的好朋友一起快樂的唱歌跳舞。』過一會兒

旁白：在與愛麗絲經歷一場刺激又驚險夢境後，讓我們隨著愛麗絲及音樂班的小朋友一起白擺動我們的雙手。

※音樂班小朋友演奏"世界真奇妙"

全　劇　終

製作人：李麗香　嚴麗輝

企劃：何哲蘋

導演：呂美琴

劇本改編：何哲蘋　呂美琴　吳淑華　曾清芳　江明玉
許小芬　蘇郁芬　楊麗花　朱杏容　張雅麟



表演主題:愛麗絲夢遊仙境
活動地點:台東縣文化局演藝聽
時間:90年1月13日





接下來是由我扮演的愛麗絲姊姊出場,邀請愛麗絲一起在樹下看書



接下來是由我扮演的愛麗絲姊姊出場,邀請愛麗絲一起在樹下看書

胖國王

（沒有演出）

NTTU Library

新 ！新 ！胖國王

第一場　胖子舞

（輕柔的音樂）

（燈光先照在舞台中央、接下來進場的人越多時燈光全亮）

旁白：這是一個美麗的王國，在這裡的人民都是快樂又富足！（有些村民在舞台前來來去去，最好是胖胖的人來扮演）（音樂漸強再漸弱）

旁白： 這個國家的名稱叫做向日葵王國，在這裡的每一個人都是快樂又幸福所以又有一個名稱叫快樂國呦！。

（輕快的音樂）（大象村的村民進場）

（表演開始前運閃爍燈，接下來燈光全亮）（表演開始）

（舞蹈表演結束後）

旁白：喔！從這一群可愛的大象村村民身上便可看出快樂國的富裕呢！因爲大象村的村民一個比一個胖呢！

旁白：好像地震一樣，又像一群大象走過去，這個國家真是富裕呀！因爲每一各村民都是肥肥的！

第二場　國王全家出場了　（號角響起）

旁白：號角響起，這是國王全家要進王宮的時間了！

(燈光打在皇后身上，皇后表情嚴肅又高雅的進場（30 秒）忽然間)

（音樂是嚴肅又莊嚴）皇后走到舞台 3/1 後

公主：娘！您等等我呀！（公主跌坐在地上），娘！（燈光全亮）

皇后：我不是告訴你過嗎？不要叫我娘（用台灣國語說），你要叫我母后，珠不珠道（台語說）。

公主：啊…..（公主一邊喊、一邊撒嬌，並在皇后的身上磨蹭、磨蹭）

公主、皇后一前一後向舞台中央走去（音樂是清柔的）

旁白：不知爲什麼公主最近常常跌倒，常會喊說；看不清楚。

皇后及公主走到舞台中心後。（燈光只打在皇后及公主身上）

公主：啊呦ㄨㄟ呀！

旁白：哎呦！公主又跌到了！真該給醫生看看公主的眼睛是否生病了！

皇后：人來喔！叫醫生給公主看看！

醫生；公主怎麼了？（燈光全亮）

公主：我每天都覺得所有東西都模模糊糊看不清楚啊！

醫生：讓我看一看（約 15 秒），喔！公主需要做視力健康操喔！視力保健小天使，讓公主看看如何做視力保健吧！（燈光閃爍 2、3 次再全亮）

保健小天使說：公主一起來吧！

旁白：這些可愛的視力保健小天使是花鹿診所的護士先生、小姐耶！

（公主在音樂將要結束時走道最後面將好看的眼鏡帶上，再回場中作表演結束的動作）

旁白：哇！公主做了視力保健操之後，視力會越來越好喔！

（最後燈光照在公主一個人身上，旁白說完燈光全暗）

第三場　　號角又再響起　（燈光打在吹號角的人）

旁白：號角又再響起，想必是國王要進場了，真想看看快樂國的國王長什麼樣子呢！

（音樂先出來由這一班的小朋友表演一小段以後，國王再出來，表演者站兩旁排列一個隊形歡迎國王出場）

（表演者出場燈光全亮，國王出場燈光只打在國王身上走到舞台中央燈光全亮）

旁白：快樂國的國王出來的排場真大呀！（皇后出場）

皇后：老公……..老公…..

國王：嗯！嗯！嗯！（咳嗽聲）我不是告訴過你，在皇宮裡要叫我國王嗎？

皇后：哎呦！討厭啦！國王（半跪狀向國王請安）

國王：所謂何事。

皇后：ㄛ剛才在城門上看見大象村的村民表演的粉棒ㄋㄟˋ，國王，國王，您給他們鼓勵、鼓勵，好不好？（台語）

國王：給他們頒獎？

皇后：對呀！對呀！您不是最愛熱鬧嗎？（台語）

國王：好！我來頒獎給他們！　　（大象村村們排隊接受頒獎）（熱鬧的頒獎音樂）

旁白：哇呀！快樂國的國王可真大方啊！

大臣：頒獎 呵、呵、呵（大臣使用的力氣太大已至於咳嗽了！）

（大象班接受頒獎）

旁白：頒完了這些獎項國王心情可真好啊！你看！你看！

（燈光只打在國王的身上）

國王：come some music （燈光全亮）（熱鬧的音樂）（跳大約一分鐘的舞）

旁白：喔！國王要跳舞了！

國王：音樂停！音樂停！我跳不動了！喔！我最喜歡這樣熱鬧的場面了，可是每一次跳一跳我就累了！你們知道爲什麼嗎？

（燈光只打在國王的身上）

觀眾：因爲國王太胖了！

士兵：不是太胖，是太肥了！（燈光先打在兩位士兵的身上再全亮）

國王：大膽！誰說我胖呀！我只是肉多了一點點，你們說是不是呀？（站在兩旁的士兵要猛點頭）

士兵：是！是！是

國王：啊呦！我的鞋帶掉了！（國王彎下腰要繫鞋帶），啊！啊！我彎不下去耶！（國王跌下去）。（滑稽音樂）

旁白：快樂國的國王實在太胖了！

旁邊的士兵：不是太胖，是太肥了！

國王：誰！是誰！誰說我太肥了，還不快來扶我。（兩個士兵上前扶起國王，但扶不起）。

大臣：還不再多來兩個人幫忙呀！（大臣偷偷的笑）

國王起身後氣喘吁吁，但兩個士兵並沒有扶好，國王又跌坐地上。（緊張的音樂）

旁白：糟了！這幾個士兵真是太不小心了！連大臣都被國王壓在地上了！

士兵：饒命呀！國王

國王：還好！還好！地上有個東西墊著呢？

大臣：國……國…….國王，快起來，我有好東西讓您看看呢！

士兵們趕快扶起國王，讓我起來呀！

大臣：國王爲了讓您今天有好心情，我安排了好看的節目喔！

國王：真的！還是您最了解我了！我是最喜歡熱鬧了，快，快，快讓我瞧瞧！

國王回到他的王座上預備欣賞節目。

第四場　雷龍班

大臣：國王這是雄壯威武的鼓號樂隊喔！保證讓您震撼無比！

（燈光閃爍再全亮）（雷龍班進場）

旁白：雷龍隊的鼓號樂隊個個是充滿創意的，您看看這些裝扮可真是帥呆了！

（表演結束燈光全暗）

國王：哇！表演的真棒！這是我的軍隊嗎（國王進場燈光只打在國王及大臣的身上）

大臣：對！對！對！國王，您喜歡嗎？

國王：喜歡！喜歡！下一個！下一個！

大臣：接下來了是更精采的節目喔！歡迎舞蹈村表演（天鵝舞）

第五場　舞蹈班

大臣：歡迎舞蹈村的表演，請出場！

（燈光全亮）

旁白：喔！大家看看這一群美麗的天鵝都是舞蹈村的美女，國王看到這樣的美女一定會高興的。

這時看見了美麗舞蹈村的美少女們，國王就急著想要過去一親芳澤，國王與舞蹈班的狡小朋友一起追逐，國王不小心跌到了，褲子破了一個大洞。國王留在現場四處張望，　大臣進來。

第六場　白兔班

國王：大臣！大臣！表演的可真精采呀！我還要看快！快！快！

（燈光只打在國王及大臣身上）

大臣：國王！國王您….您….您的屁股露出來了！（大臣假裝要遮住國王屁股）

這時國王要自己轉一圈尋找露出來的部位，讓觀眾看見國王的屁股。

國王：在哪裡？在哪理？（國王轉完兩圈後臉上表情尷尬對觀眾說）

國王：你們都沒有看見對不對呀！

大臣：國王！國王！現在我再安排一個好看的節目讓您瞧瞧！

國王：快！快！快

大臣：歡迎白兔村表演自然森林交響樂（刮胡、班哥、飯瓢、水瓢、刮砂竹根棒）

（燈光全暗白兔進場後燈逛全亮）

頒　獎（雷龍班）

旁白：表演的真精采

大臣：國王！國王，您看了滿意嗎？

國王：我太滿意了！太滿意了！我要頒獎，我要來頒獎，我的軍隊雷龍鼓號樂隊表演的太好了。（燈光打在國王大臣身上）

大臣：雷龍鼓號樂隊請出場接受國王的頒獎！（燈光全亮）　（雷龍上台）

頒完獎項燈光全暗

第七場　袋鼠班　（國王與王子共同演出）

王子走進場手拿著各式的糖果（燈光只打在王子身上）

旁白：矣！這是誰呀！喔！是那一個愛吃糖的王子。王子總是愛吃糖，所以他滿嘴的蛀牙。（王子要將牙齒露出來讓大家看看）

王子：大家好！那麼小聲，再一次，大家好！你們知道我是誰嗎？對！對！對！我就是（袋鼠進場音樂）聞名快樂國，英俊，瀟灑的蛀牙王子，喔！不！不！不！是王子，我最愛吃糖….（袋鼠班就定位後音樂開始）（燈光全亮）

（忽然間許多的糖果出現了，由袋鼠班孩子裝扮成各式各樣的糖果出來表演這時，國王也要出來一起強糖果吃），

中場四個糖果精靈抓住國王及王子，再兩個糖果精靈幫他們刷牙、洗臉，刷完、洗完後，國王及王子再與糖果小精靈一起跳舞，國王及王子站在最後一排跳舞。

旁白：這些可愛的糖果是袋鼠糖果屋裡的糖果小精靈喔！跳的好別忘了給他們掌聲鼓勵

（終場國王及王子又開始追逐糖果精靈，接下來一起退場。）

（舞蹈結束燈光全暗）

第八場　歡迎外國使節的號聲響起（燈光打在吹號角的人）

旁白：這個號角聲是有外國使節到來耶，不知是哪一個國家的使節來訪？

大臣：歡迎遠從北極來訪的企鵝國的大使。（燈光打在大臣及說英文的小朋友）

說英文的小朋友：Welcome the envoy of the Penguin from the North Pole.

企鵝班表演（燈光全亮）

第九場 孔雀班

大臣：爲了歡迎這些外國大使的到來，我們安排本國特色的各項節目，現在讓我們一起歡迎孔雀技藝團我們表演快樂國特技表演。（燈光打在大臣及說英文的小朋友）

說英文的小朋友：Now we'll show you about the trick of our country. Welcome the Peacock circus.

旁白：哇！在快樂國孔雀特技團的表演是有名的喔！讓我們一起欣賞！孔雀技藝團的表演（燈光全亮）（甩盤子、長笛蛇舞、100 公斤舉重）

孔雀般表演節目（結束後燈光全暗）

旁白：孔雀特技團表演的真是驚人！再給他們掌聲鼓勵吧！

第十場　　頒　獎（企鵝、孔雀）

大臣：爲了歡迎及答謝各位使節的到訪及表演，國王要來頒發感謝狀，歡迎企鵝國大使及孔雀特技團接受頒獎（說英文的小朋友）

（燈光打在大臣及說英文的小朋友）

大臣：頒　獎

企鵝班先來接受頒獎

旁白：表演結束後、頒完了獎，國王要宴請所有的外國使節，到餐廳吃晚餐

（運用閃爍燈，再把燈光打在國王的身上）

旁白：矣！國王怎麼還不起身呢？

國王：我！我！我！我卡住了！

皇后：阿娘ㄨㄟ，您真是太胖了（台語說）！

國王：他們是在說什麼？（燈光全亮）

大臣：國王，他們說您太胖了！

國王：真的嗎！我想我要減肥了！

皇后、大臣、士兵及外國使節都點點頭

（放退場音樂）

第十一場　（有一點哀傷的音樂）（燈光只打再國王的身上）

旁白：第二天，國王正在王宮裡漫步。（放一點輕音樂 30 秒）

國王：我會胖嗎？我真的會胖嗎？你們覺得我會胖嗎？（國王問問台下觀眾）

（台下觀眾回答會）

國王：我真的很胖喔！（燈光全亮）

壞天使及好天使一起走向國王，壞天使一臉邪惡的樣子，並指著自己身上的名牌，好天使則一臉慈祥的指著自己的名字　。

國王：我真的很胖喔！

壞天使：國王！國王！不會一點都不會！

好天使：國王瘦一點你會比較健康呀！

好天使和壞天使一起向國王說：壞天使：國王！國王！不會一點都不會！

好天使：國王瘦一點你會比較健康呀！

國王：吵死了！（國王兩隻手揮過去打中了好天使及壞天使的各一隻眼睛）

旁白：可憐的天使被國王的一拳打重了眼睛。

兩位天使在地上爬著出去，大臣進來

大臣：國王！國王！爲了讓您減肥，我安排了一個健身公司來介紹各式各樣的運動器材讓您試一試。歡迎綿羊健身公司的教練群出場。( )

教練一：This is a dumbbell. It could train the muscles of arms.（用英文說）

大臣：這是啞鈴，它可以訓練手臂的雞肉喔！（用國語說）

教練二：This is hoopla hoop. It's good for keeping fit, you'll be more slim.。

大臣：這是呼拉圈，可以將腰圍的贅肉消除，讓身材變的有腰身。

教練三：This is jumping rope. It exercises all of the muscles and you'll be more beautiful and slim.

大臣：這是跳繩，可以運動到全身的肌肉喔！讓身材變的均勻有形

教練四：These exercises, the boxing gymnastics and oxygenous exercise are very popular, they can burn more fat by sweet. Let you be health.

大臣：這是現代最流行的拳擊操及有氧舞蹈，可以將多餘的脂肪藉由流汗排出體外，讓您健康多多喔！

國王：Ż… .Ż……Ż…….Ż……..

大臣：國王（大臣轉頭看見國王睡著了），國王啊！

國王從椅子上摔下來，睡眼惺忪的看著大臣

大臣：國王我看您還是和他們一起跳一跳吧！。

國王及綿羊班開始表演

第十二場

旁白：國王就這樣開始進行他的減肥計劃，他不停的運動！運動！運動！（約 10 秒）

國王一會兒和皇后搖呼拉圈、國王一會兒和公主跳繩、國王一會兒和王子舉啞鈴（燈光一會兒打在皇后、一會兒打在公主、一會兒打在王子）（輕快的音樂）

旁白：就這樣過了好幾天喔！國王認真的運動呢！（燈光全暗後再照舞台上的運動器材）

旁白：矣！怎麼今天只看到運動器材呀？國王呢？

皇后：老公啊！您在哪裡呀？你們有看到我老公嗎？（皇后問台下的觀眾）

（燈光打在皇后身上，皇后問完燈光全亮）

國王：嗯！嗯！（國王吃著東西噎到的樣子）

皇后：啊呦ㄨㄟ呀！你怎麼那麼腰鬼呀，你是腰幾百年喔！你這樣是不行啦！快運動啦！（台語）（皇后拉著國王開始做運動，呼拉圈、啞鈴、跳繩、有氧舞蹈）（輕音樂）

旁白：國王！這次可是抱著必須成功的心情喔！

（燈光只照在國王的身上，國王不停的運動）

旁白：不管白天（太陽出現）不管黑夜（月亮出來），國王一直努力的運動！

（燈光全暗）

旁白：不知道國王瘦身的成果如何？真想看看耶！

緊張音樂出現，黑色布幕，國王從中間探頭出來問（燈光只打在國王的身上）

國王：你們想看看我健美的身材嗎？（口哨聲），

拉布幕的兩個人繼續將布幕拉走，留下國王裸露上身站在舞台中央。

國王：喂！你們不想活了。（燈光全亮）

王子、公主及皇后出來一起指著國王說：國王您還是這麼肥耶，天哪！（三人一起昏倒）

（燈光只打在一臉羞愧的國王）

旁白：喔！可憐的國王！他需要再繼續努力喔！（燈光全暗再全亮）

第十三場　音樂班

公主：父王！父王！我帶來幾個師傅讓他們教導您做健康又能瘦身的拍打功！

音樂班學生及洪老師一起出場帶領台下觀眾及國王一起進行

國王：我這樣可以了嗎？（國王問台下觀眾）

音樂班及洪老師繼續帶領台下觀眾做拍打功，國王往後退將身上的裝飾卸下表示瘦身成功，當進行跳躍動作時，國王進場中音樂班小朋友往兩邊退，

國王：耶！我可以跳起來了！我可以跳起來了！我出運了！（台語）

旁白：看！國王瘦身成功了！

所有人一起說：國王成功了！國王成功了！（熱鬧的音樂）（燈光全暗）

旁白：愛熱鬧的國王終於瘦身成功了，你聽！王宮裡充滿熱鬧的氣氛，讓我們一起看看！

（燈光全亮）

音樂班開始表演

所有演員一起在台上慶祝國王塑身成功！